

СЕРИЈА ДЕЧАКЪИ

Disney  
**Witch**  
Will Irma Taranee Cornelia Hay Lin

ПЕРЕЗАПУСК



GIUNTI







Disney  
Witch





© 2023 Disney

W.I.T.C.H. – Сердце дружбы

Графический дизайн и реализация: Эмануела Феккио  
Редактор-координатор: Сюзанна Карбони

#### **Обложка**

Художник и колорист: Джулия Адранья

#### **Комикс**

Автор идеи и сценарист: Алессандро Феррари

Раскадровщик, исполнитель карандашной прорисовки и контуровщик: Джулия Адранья

Колорист: Кьяра ди Франция (Arancia Studio)

Цветокорректор: Джулия Адранья

Верстальщик: Фабио Амелия (Arancia Studio)

Иллюстратор: Джулия Адранья

Внештатные сотрудники-консультанты: Сильвия Джанатти, Марко Гуццетти

Редактор: Рената Ригони

Первое цифровое издание от октября 2023 года

Издательство Giunti Editore S.p.A.

Via Bolognese, 165 – 50139 Firenze

Via G. V. Pirelli, 30 – 20124 Milano

ISBN 978-88-522-4601-2

[www.giunti.it](http://www.giunti.it)

Автор идеи комиксов-первоисточника «W.I.T.C.H.»: Элизабет Ньоне

Книга переведена исключительно для домашнего ознакомительного чтения и подлежит удалению после прочтения. Пожалуйста, поддержите авторов и приобретите книгу легальным способом в случае выхода в России.

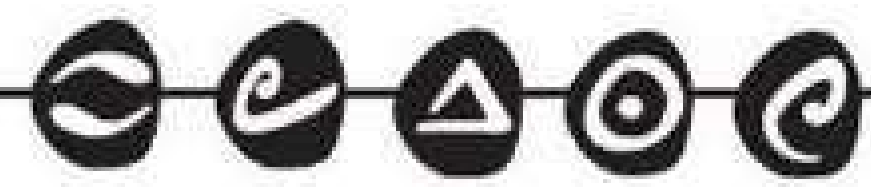
Ваш Добрый Фей-переводчик RoXy-SheYn



Disney  
Witch













# Между прошлым и будущим

Франческа Микьелин

«W.I.T.C.H. стал для меня первым комиксом и первым «художественным помешательством». Я постоянно покупала и зачитывалась журналом, не пропуская ни одного ежемесячного или специального выпуска. Я как раз пошла в школу, когда вышел первый номер, поэтому буквально училась читать по W.I.T.C.H.. Журнал появился в моей жизни благодаря двоюродной сестре Анджеле, которая была старше на три года. Помню как-то раз мы даже слепили из пластилина Сердце Кандракара и символы всех стихий чародеек. Со временем появились новые увлечения и другие персонажи манги и комиксов, но чародейки до сих пор занимают в моём сердце особое место.



Мне нравились в комиксе общая атмосфера, окружение, цвета (особенно нарядов!) и, в первую очередь, несвойственная для того времени и данного жанра глубина персонажей. Моей любимицей была Ирма, так как у нас много общего: мы обе Рыбы, она управляла водой – моей любимой стихией, по характеру оторва (никогда не забуду, как она сходила с ума по Кармилле!) и, не поймите превратно, у неё были





нормальные параметры. Я не комплексовала, не стеснялась себя. И несмотря на симпатию к Оракулу Химеришу (постоянно напоминал Мoby!), мне были интереснее хитерфилдские страсти: начала отношений и расставания, сцены в бассейне и на переменах, в китайском ресторане и дома у Вилл. Время идёт, а W.I.T.C.H. до сих пор вызывают у меня сильные эмоции. Я выросла и понимаю, что извлекла для себя много полезного из этих комиксов. По-моему, самое время стряхнуть пыль и познакомить с ними нынешних детей и подростков, так как в 2020-ых приходится быть серьёзным, рациональным, сдержанным и отстранённым в угоду обществу, а наши ведьмочки приносят капельку волшебства, развивают воображение и командный дух. Благодаря W.I.T.C.H. я поняла, что никто не идеален, но каждый может творить чудеса».



Рисунок Паоло Кампиноти, нарисованный специально для Франчески.

## Биография

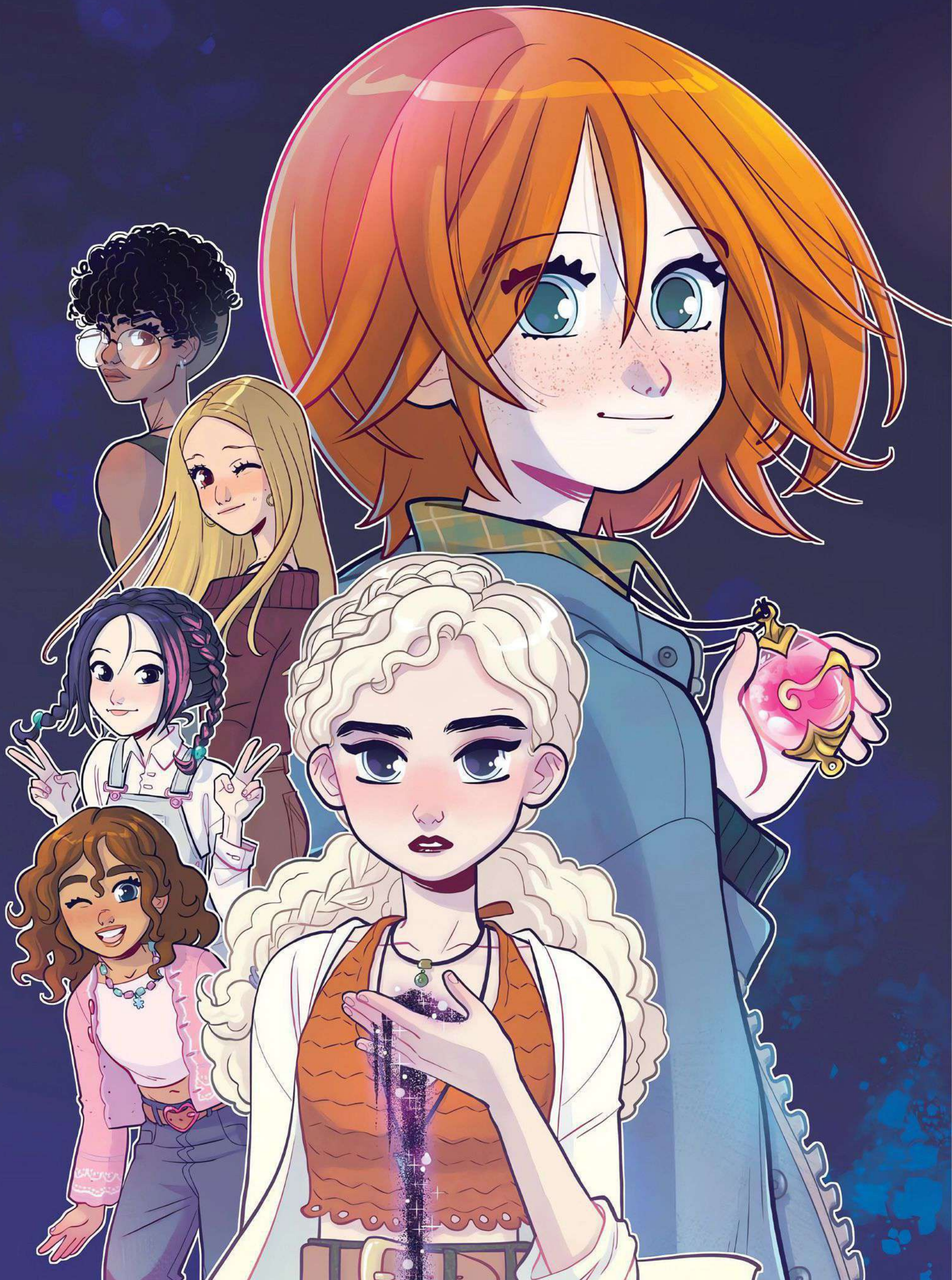
Франческа Микьелин — одна из самых талантливых и интересных молодых исполнительниц. Певица и композитор с десятилетним стажем, которая умеет играть на нескольких музыкальных инструментах, в 2016 году выступила на музыкальном фестивале итальянской песни в Сан-Ремо с песней «Nessun grado di separazione» и представляла Италию на конкурсе песни «Евровидение». Выпустила пять студийных альбомов, последний из которых «Cani Sciolti». В 2022 году дебютировала в качестве писательницы с романом «Сердце — это орган» и в качестве ведущей шоу «Эффект Земли», а затем вернулась на проект «Х-Фактор», на котором триумфально победила в далёком 2012 году. С февраля 2021 года ведёт подкаст «MASCHIACCI — За что нынче борются женщины?»



СЕРДЦЕ ДРУЖБЫ





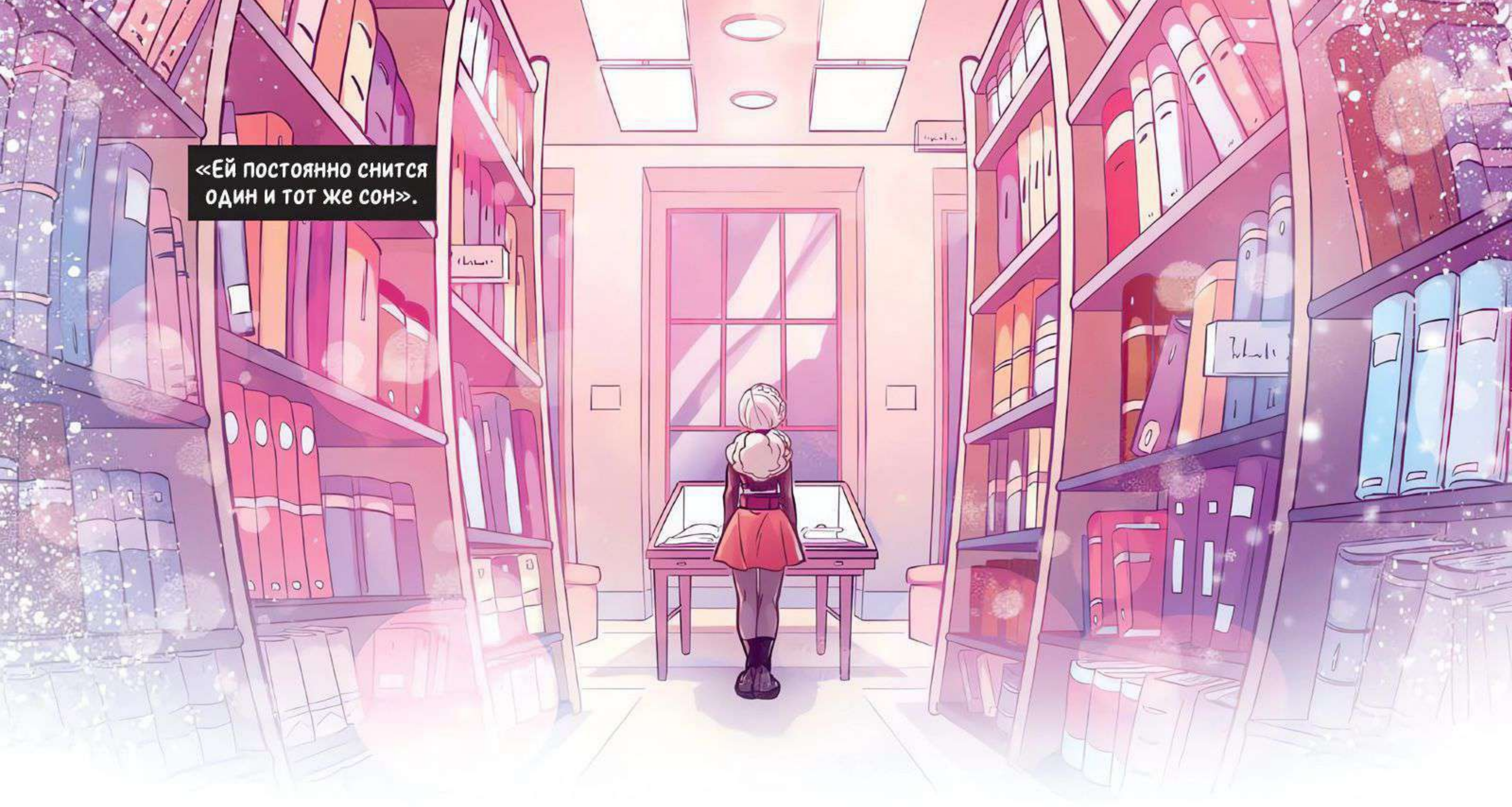








«Ей постоянно снится  
один и тот же сон».



ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



«В этот раз она  
не испугалась.  
В этот раз она  
хотела знать».



Элион? Куда ты  
собралась?

Я быстренько  
метнуть к Корнелии  
за книжкой!



«Она соврала  
приёмным родителям».

«И пробралась  
в школу».





«А когда добралась до Завесы...»



ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA

«... поняла, кто она на самом деле!»



«Элион представляет угрозу. Она принесёт мирам разрушение».

«Кандракар нуждается в защите новой Стражницы».

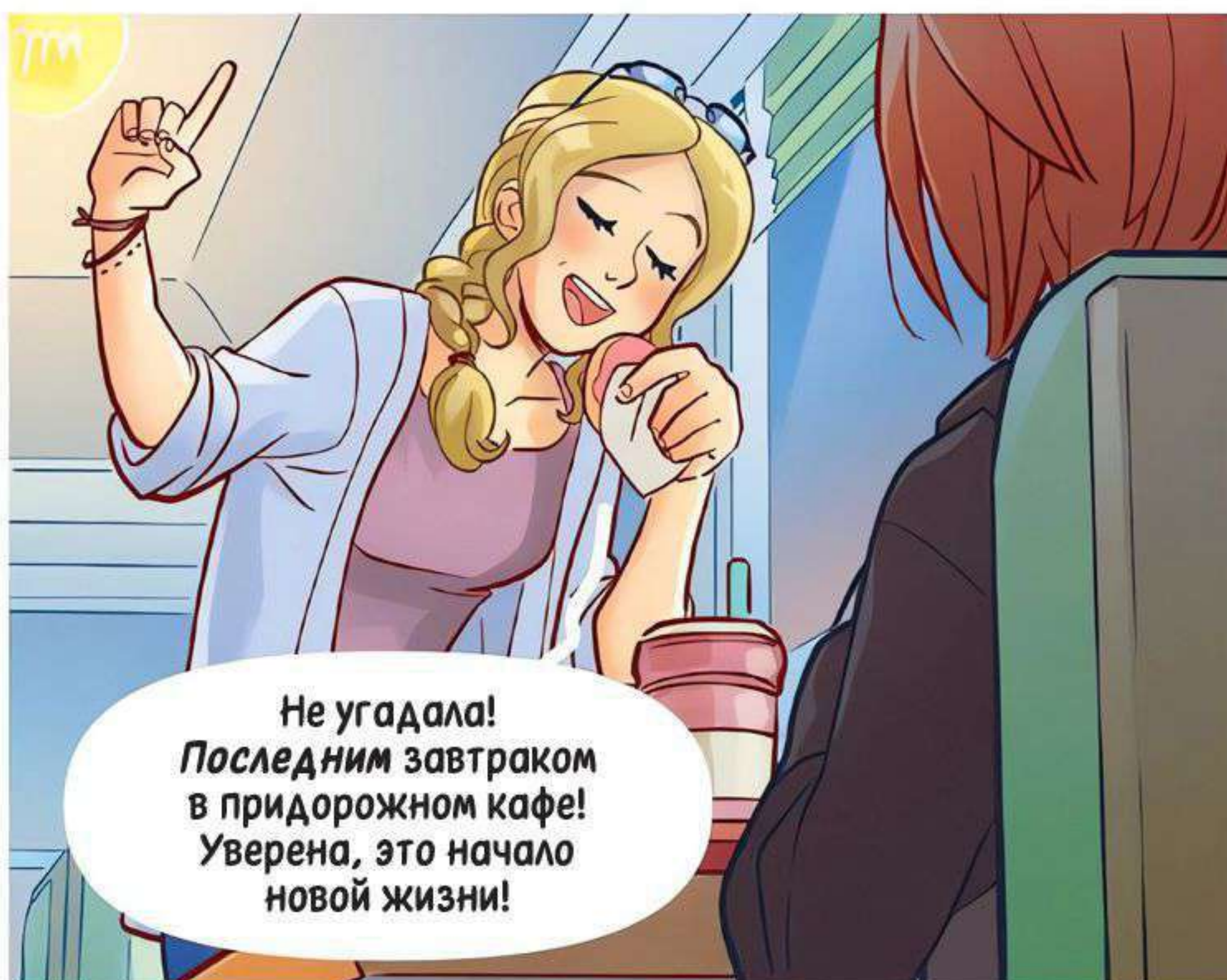
«Кого вы выберем?»



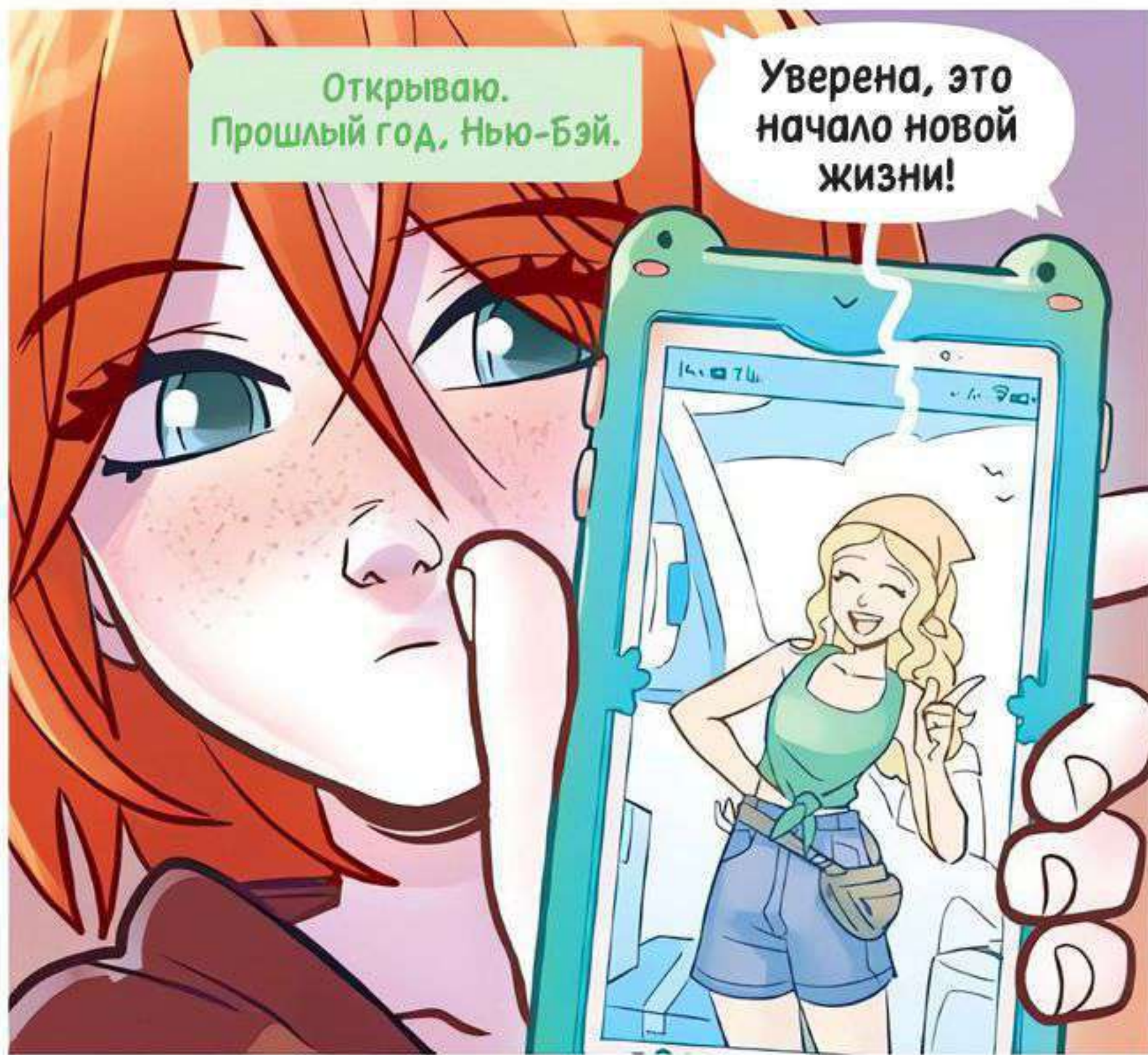




ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN  
СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA





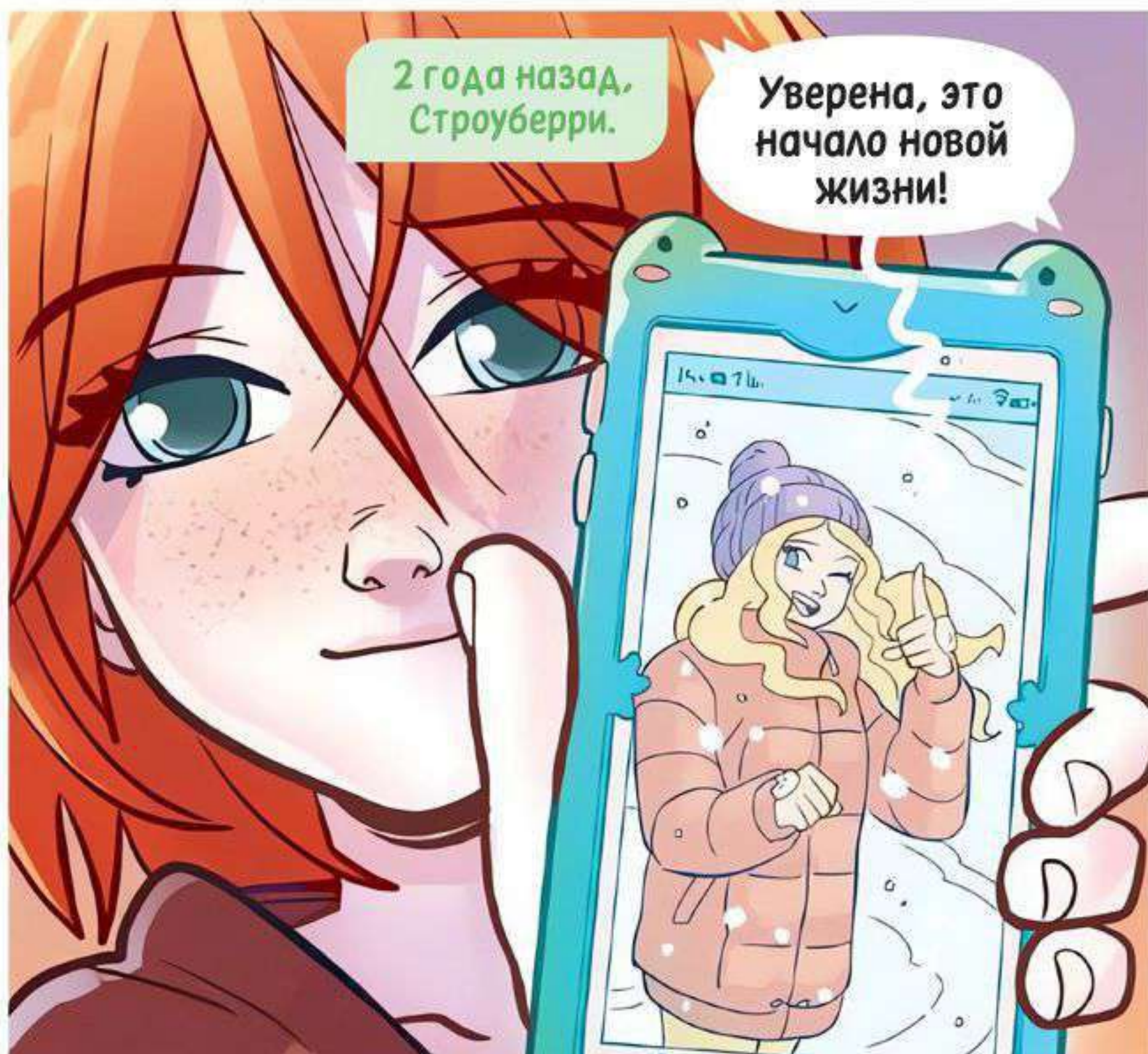


Открываю.  
Прошлый год, Нью-Бэй.

Уверена, это  
начало новой  
жизни!

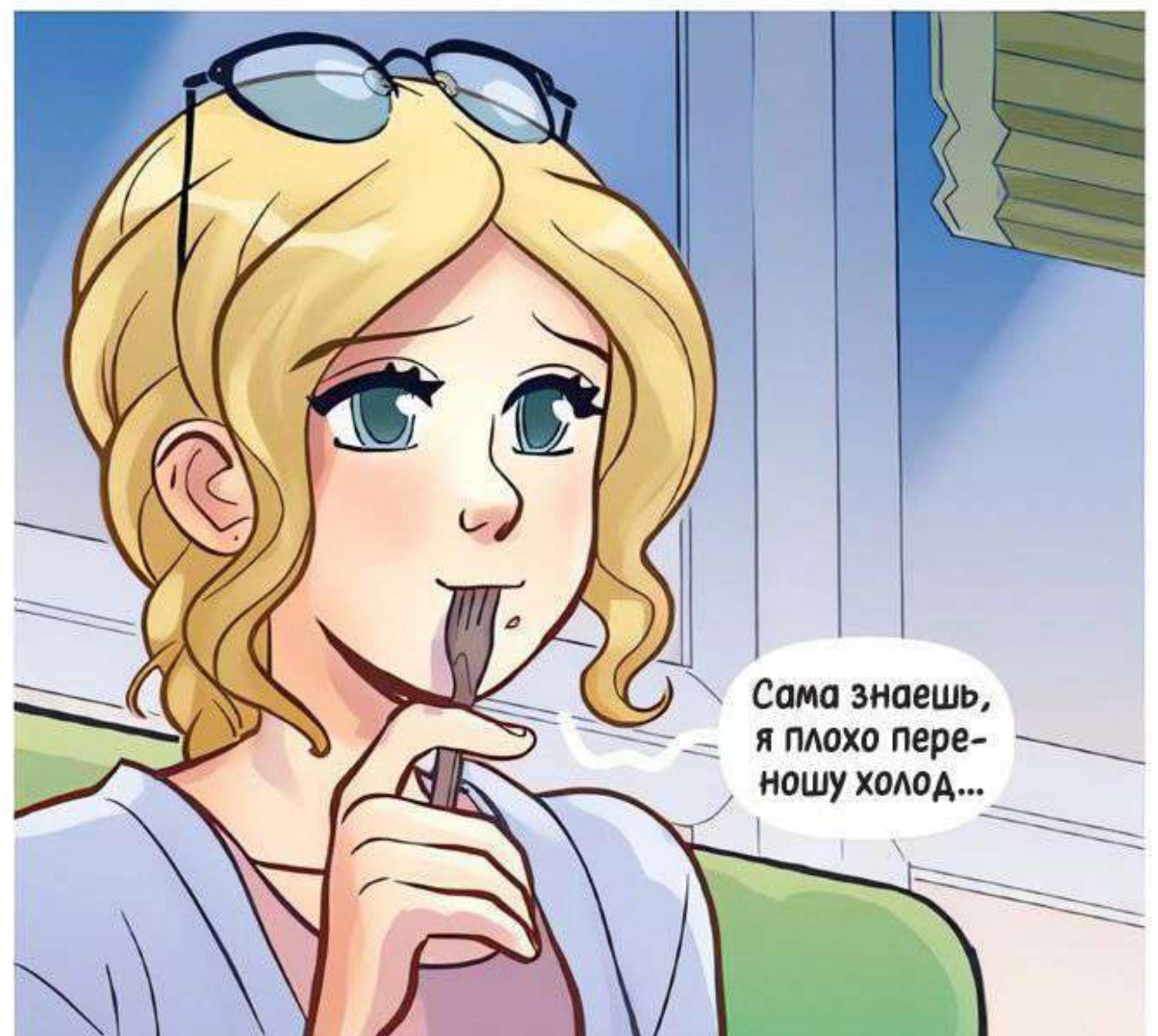


В Нью-Бэй  
было хорошо,  
пока была  
работа ...

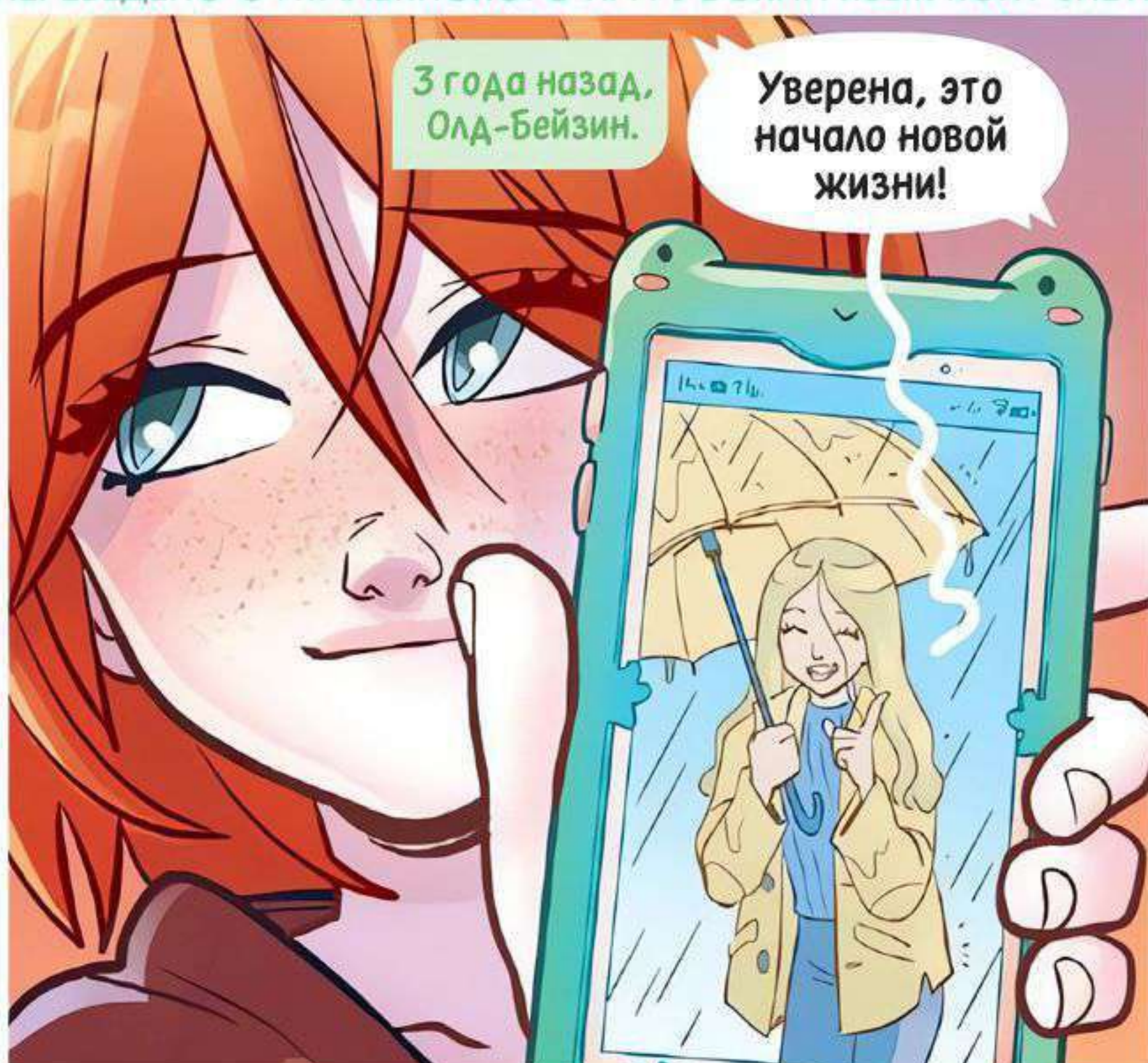


2 года назад,  
Строуберри.

Уверена, это  
начало новой  
жизни!



Сама знаешь,  
я плохо пере-  
ношу холод...



3 года назад,  
Олд-Бейзин.

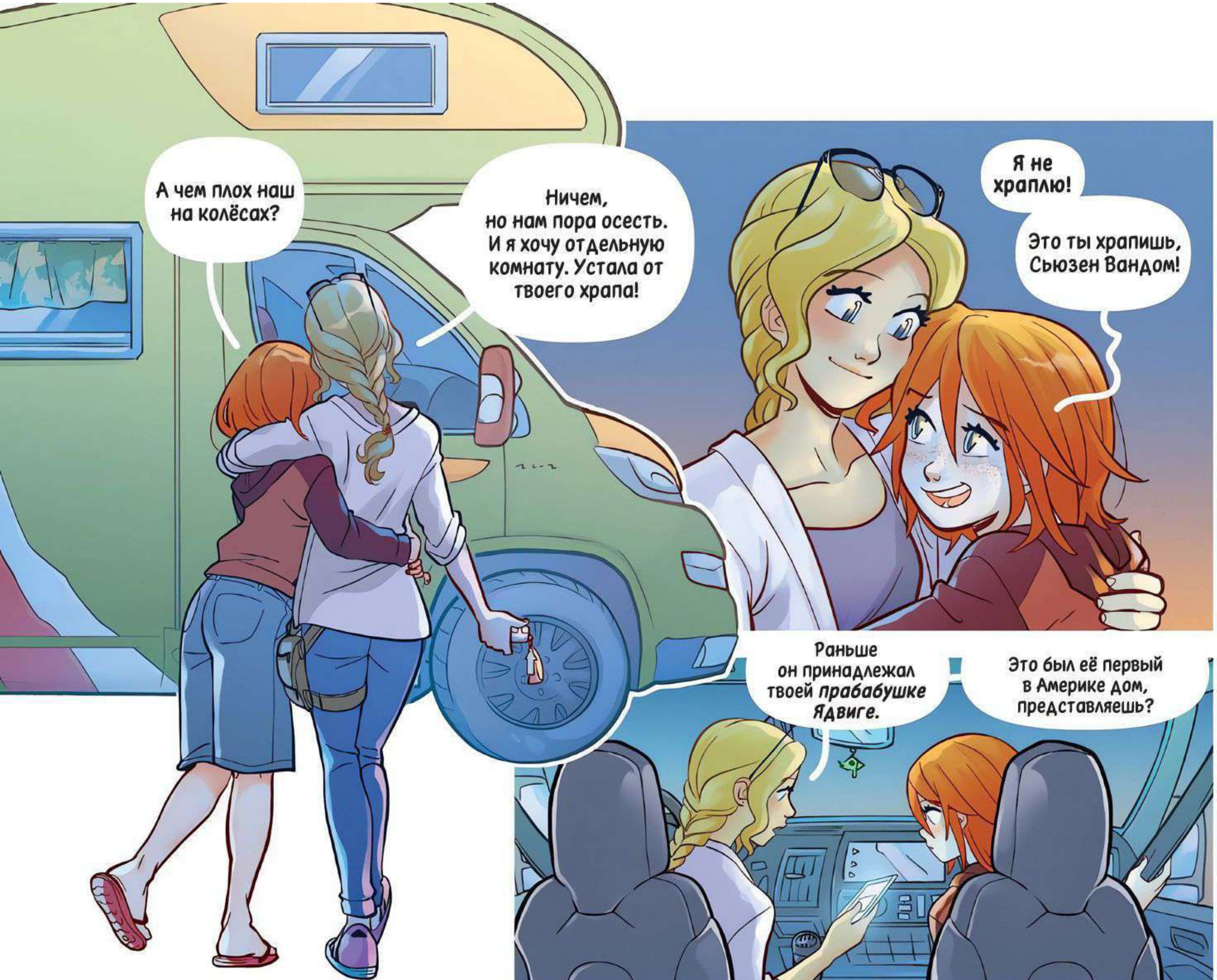
Уверена, это  
начало новой  
жизни!



**ХВАТИТ!  
Я ПОНЯЛА!**

А как ты  
отнесёшься к тому,  
что в Хитерфилде  
мы будем жить  
в нормальном  
доме?





А чем плох наш на колёсах?

Ничем, но нам пора осесть. И я хочу отдельную комнату. Устала от твоего храпа!

Я не храплю!

Это ты храпишь, Сюзен Вандом!

Раньше он принадлежал твоей прабабушке Ядвиге.

Это был её первый в Америке дом, представляешь?

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



ВОТ ОТСТОЙ!

Его просто нужно слегка подкрасить.

Не суди по фотографии.



Сегодня после занятий поедem посмотреть, и ты поймёшь, что он прекрасен.

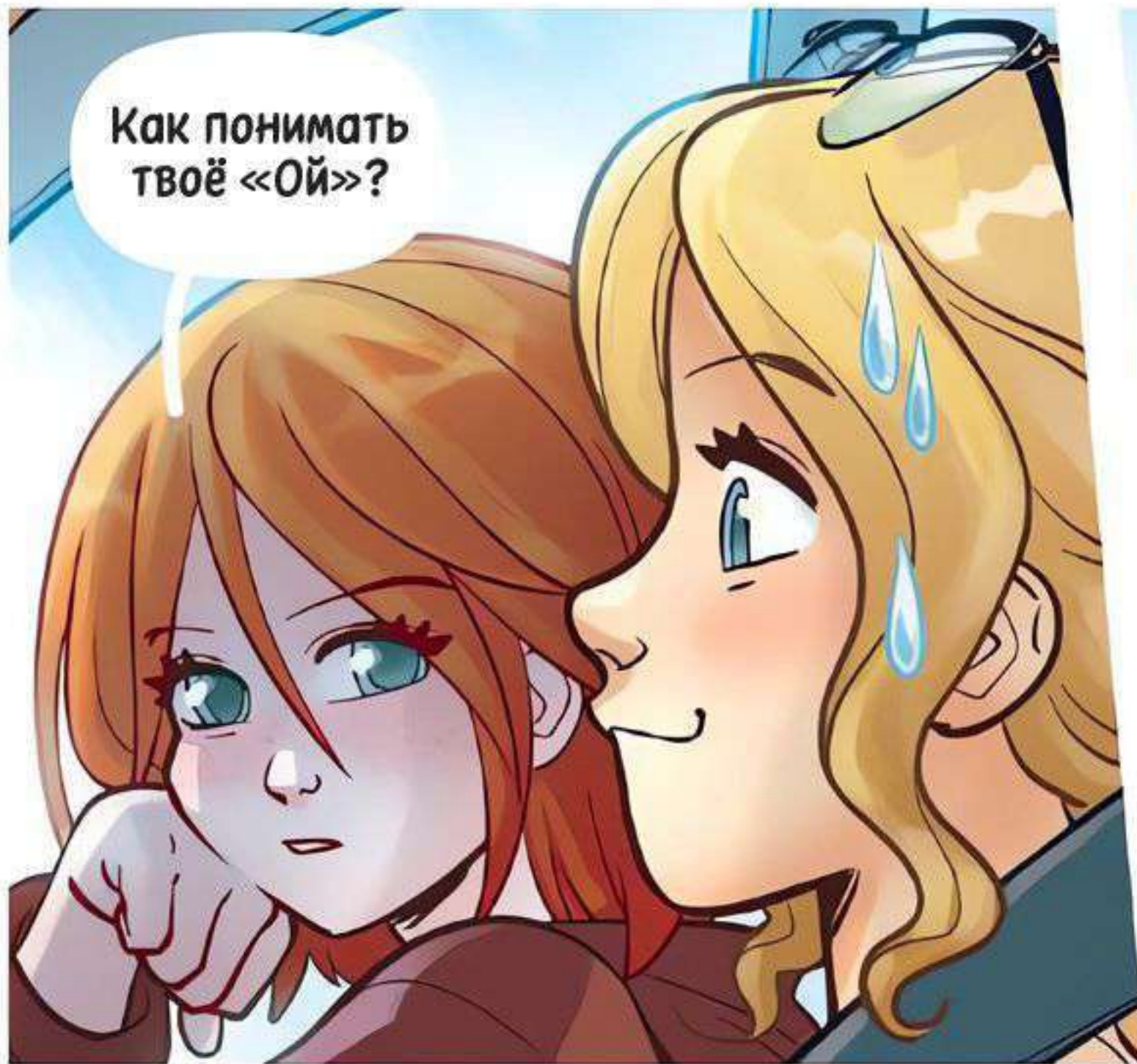
ВРУУУМ



Мам, я завтра иду в новую школу, не сегодня.

Ой!





Как понимать твоё «Ой»?



Не знаю, как сказать, но... я перепутала даты!

Ты идёшь сегодня!

ПЕРЕПУТАЛА ДАТЫ?!

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



Из Шеффилдской школы написали, что студентка-тьютор скоро подойдёт!

И она твоя ровесница, представляешь?

И что?

У МЕНЯ ТРАГЕДИЯ!

Я ещё не успела умыться! Я не могу пойти в школу в таком виде!



Однажды ты с будущими подругами со смехом будешь вспоминать этот день.

С чего ты взяла, что со мной вообще захотят подружиться?!



Дорогая, а как ты собралась учиться в старших классах без друзей?





Подвозить на доме на колёсах аж до ворот было обязательно?

А что с ним не так?

Тьютор ждёт в восемь у какой-то статуи.

Обязательно покажи всем, какая ты особенная! Увидимся позже!

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



Никакая я не особенная.



Только ты так думаешь.





С ДОРОГИ!  
СРОЧНАЯ  
ДОСТАВКА!

Эй!



Простите! В Лин-Маркете  
всю неделю три товара  
по цене двух!



Хай Лин,  
осторожно!

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



Не волнуйся, бабушка!  
Я не упаду! Какая у тебя  
погода?

Сегодня  
в горах Уи ясное  
звёздное небо.



СКРИИИ





Тебе видно?

Я безумно по нему скучаю.

У нас здесь звезда маловато.

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



Обещаю, в твой день рождения мы полюбуемся ими вместе!

На билет я уже половину накопила, так что осталось немного.



Хай Лин, лучше потратить деньги на что-нибудь полезное.

Ой, связь плохая... Я слышу какие-то глупости!



Мне скоро в школу. Поговорим, когда проснёшься?

Как обычно, соечка. Хорошего дня!

Спокойной ночи, бабушка!





ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA







Наверное, я перепутала статую...



Сколько в этой школе памятников?



Как думаешь, кто засыпал библиотеку песком?

Без понятия, но спасибо умельцу! Наш препод перенёс сочинение!



Кажется, она не придёт.

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



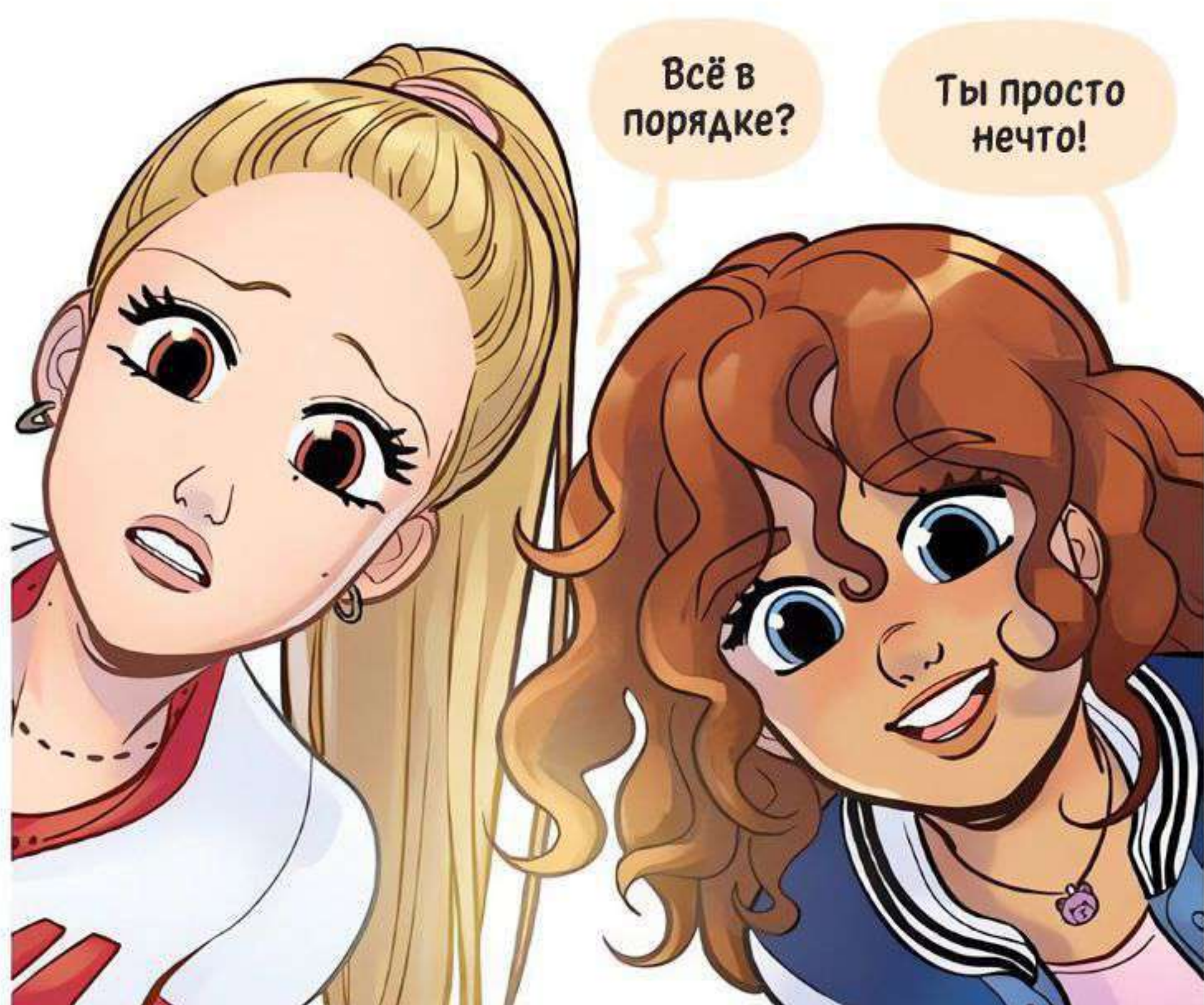
Очередной незабываемый первый день в жизни...

МЯЧ!

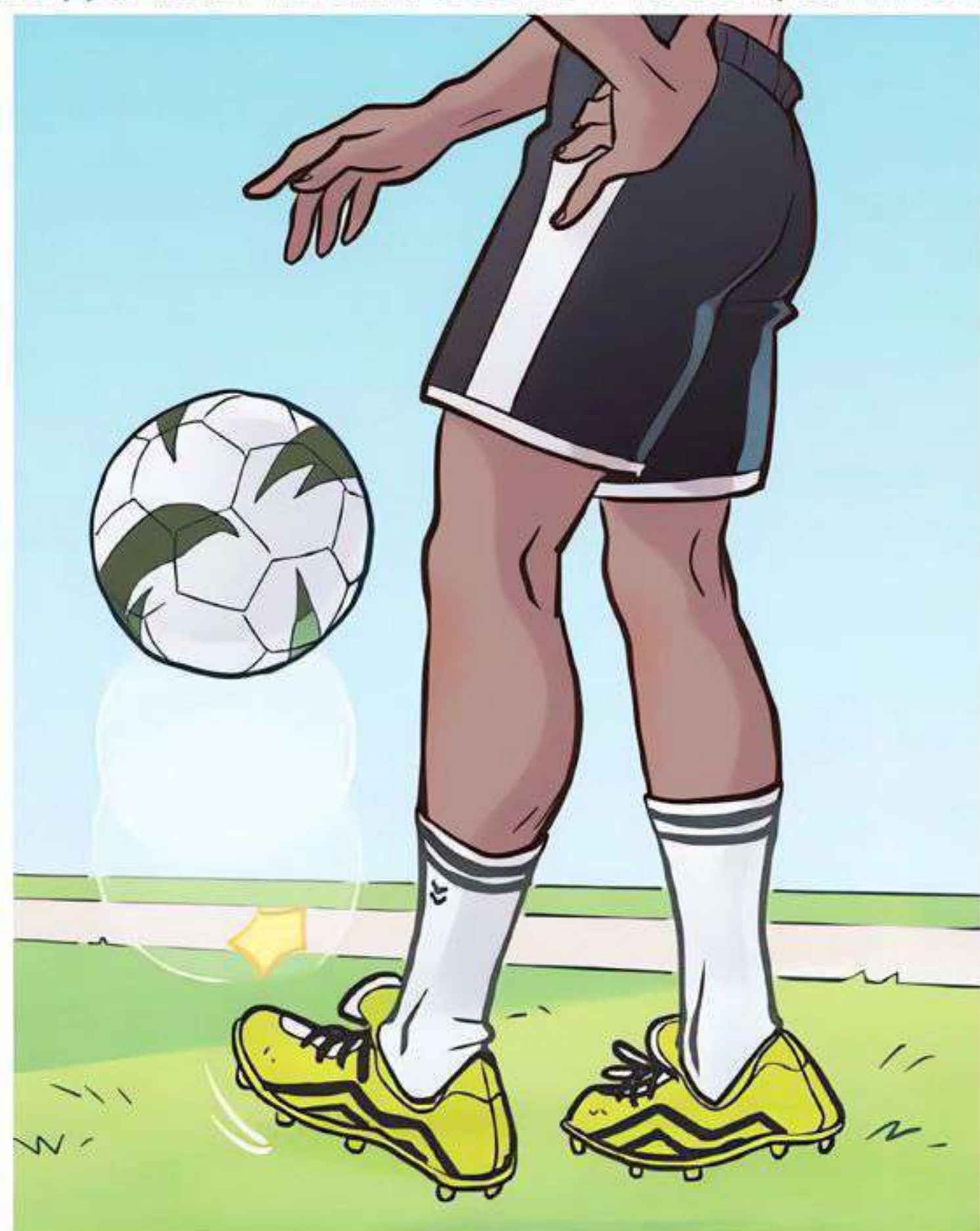


БАМ





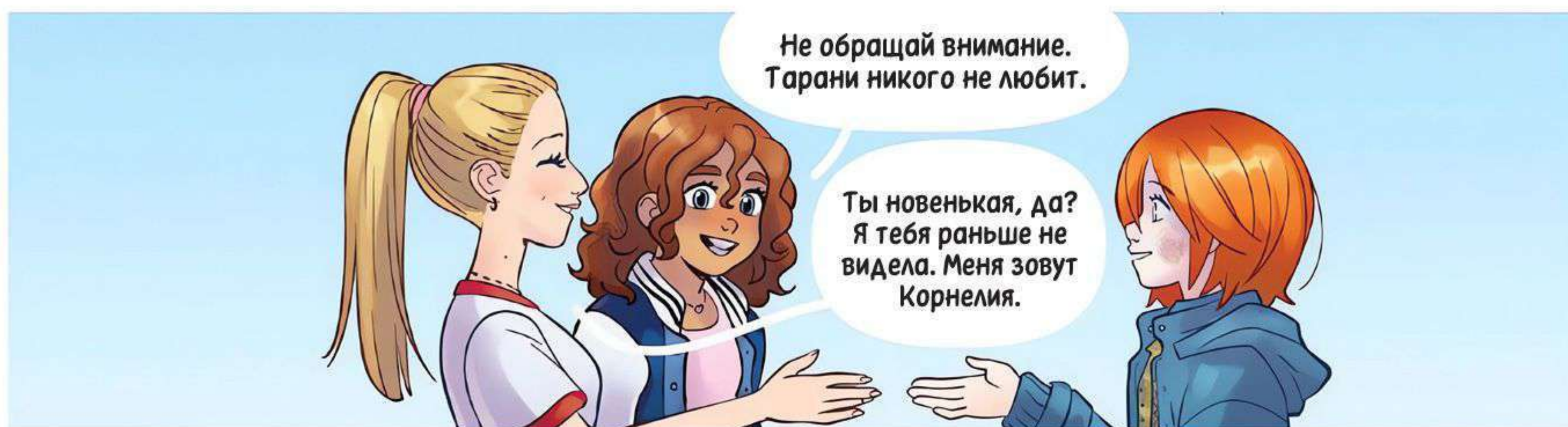
ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



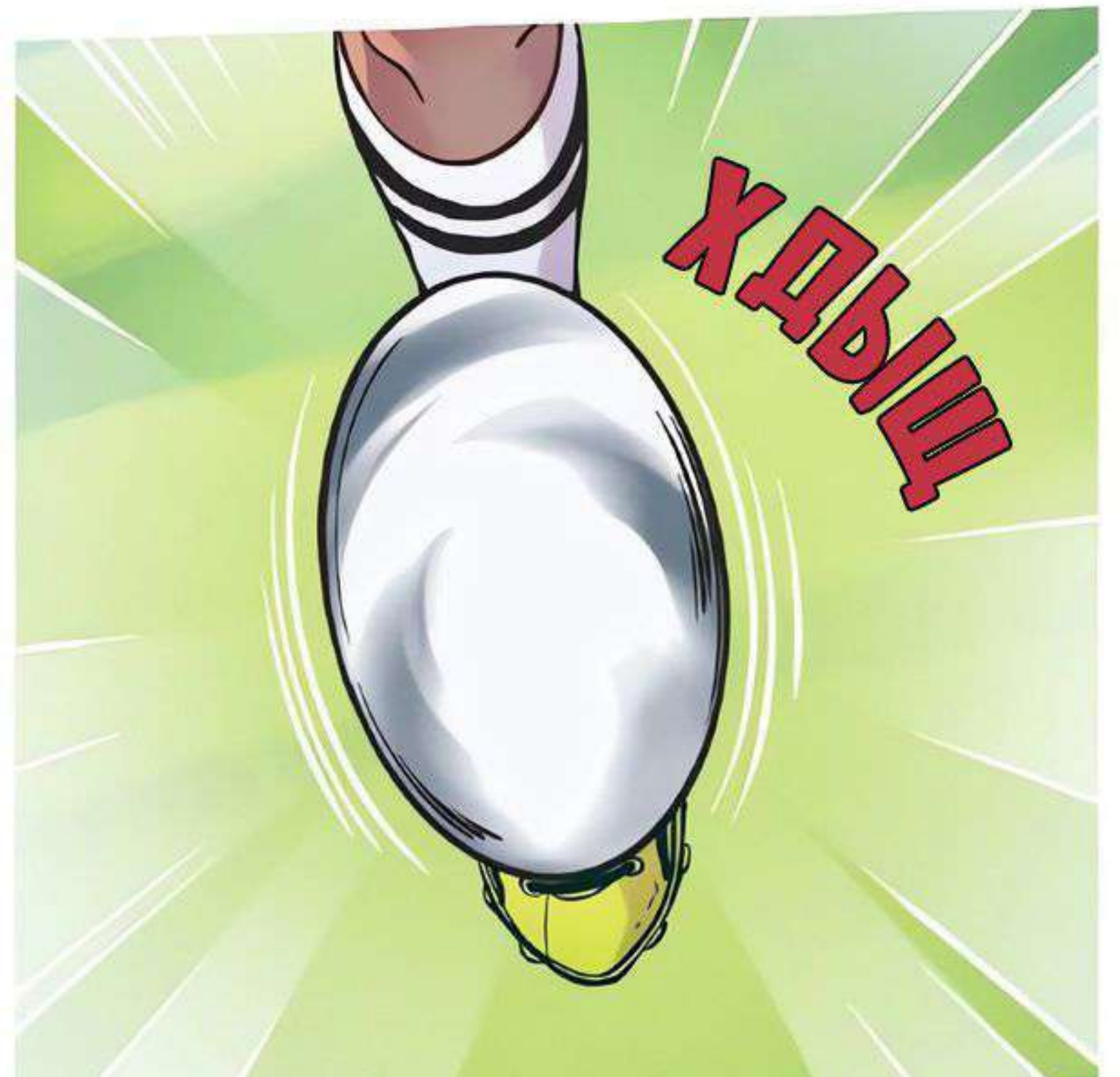




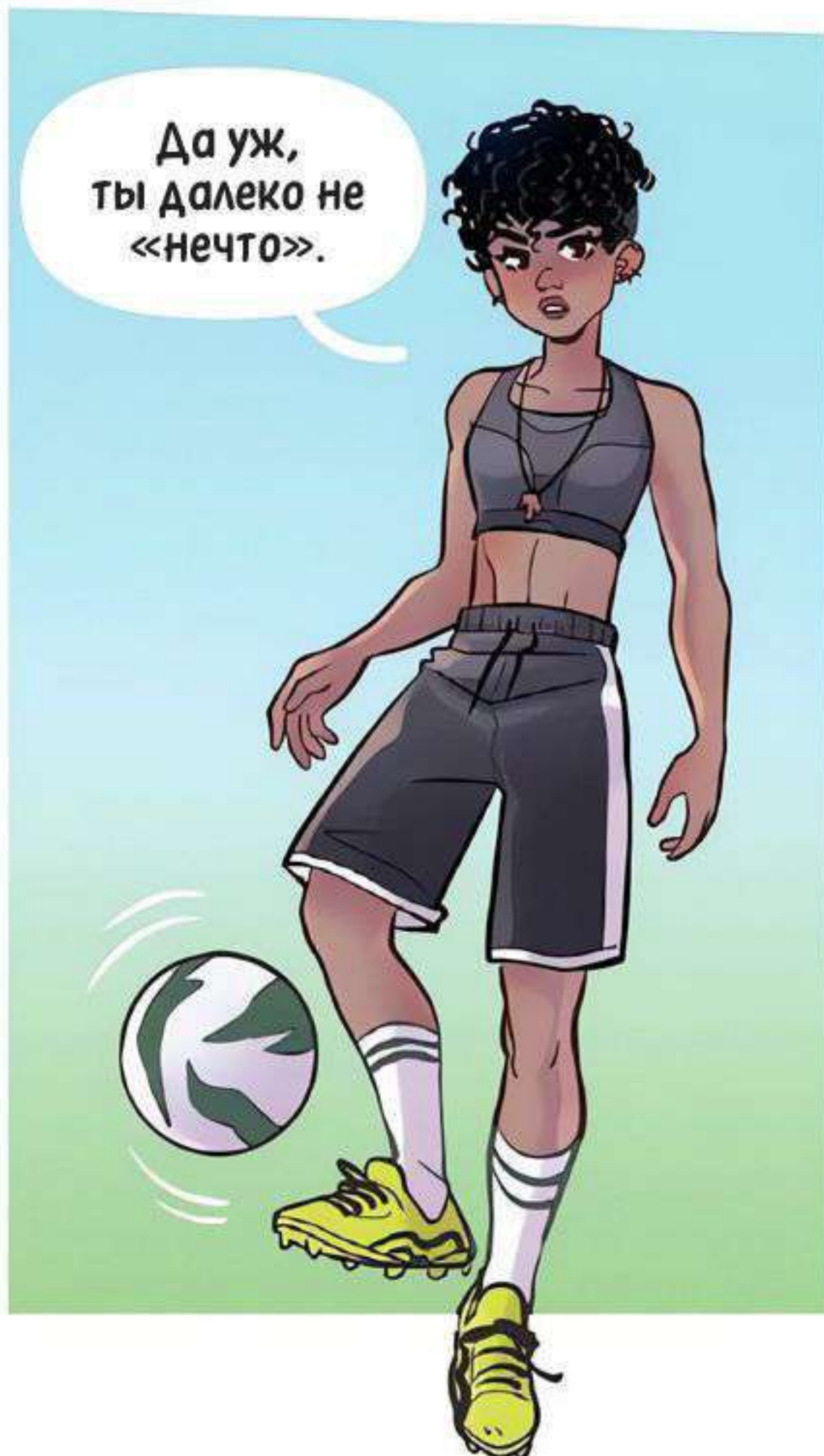
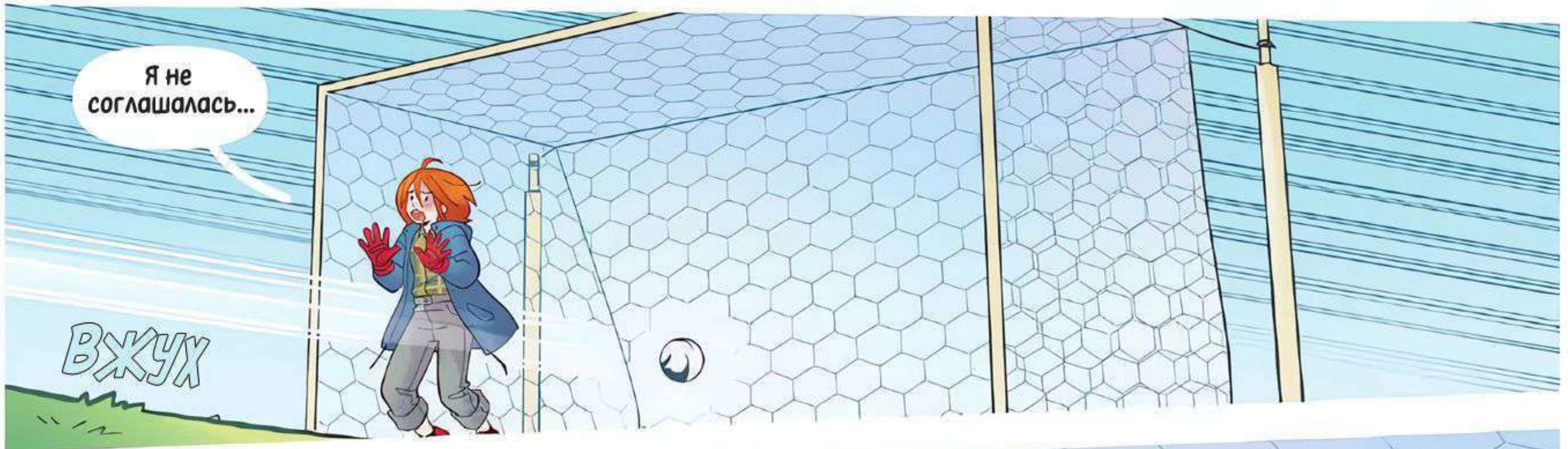
ПЕРЕВЕДЕНО © ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA















Ты была великолепна!

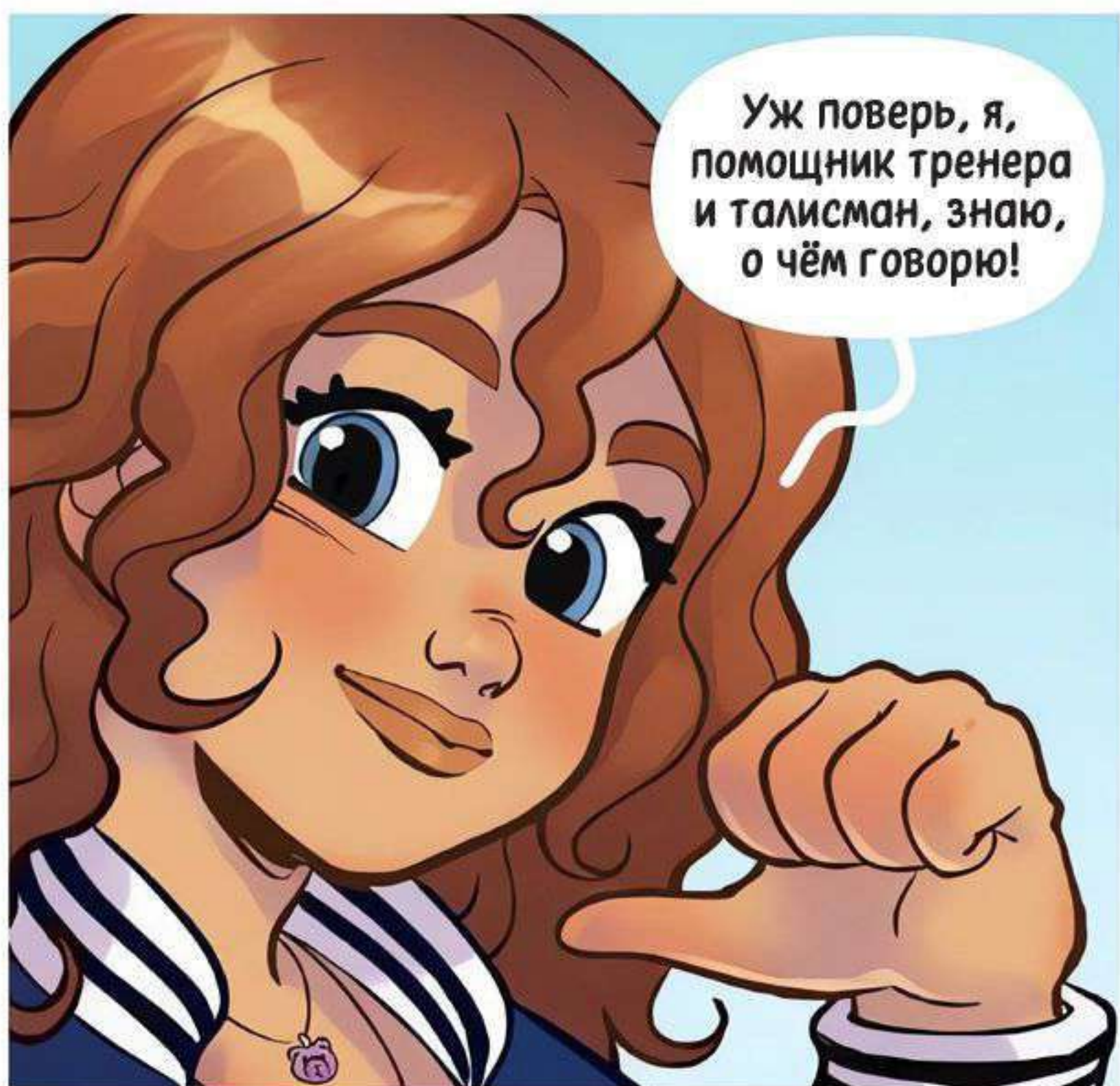
Ты что, слепая?



До сих пор только Элион могла стоять на воротах, не боясь Тарани!



Вратарь должен быть храбрым и хладнокровным, прямо как ты!



Уж поверь, я, помощник тренера и талисман, знаю, о чём говорю!



Ирма только талисман, но права. Запасные игроки нам всегда нужны.

Сомневаюсь. Я здесь ненадолго.



ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



Надеюсь, ты передумаешь.

Как тебя зовут?

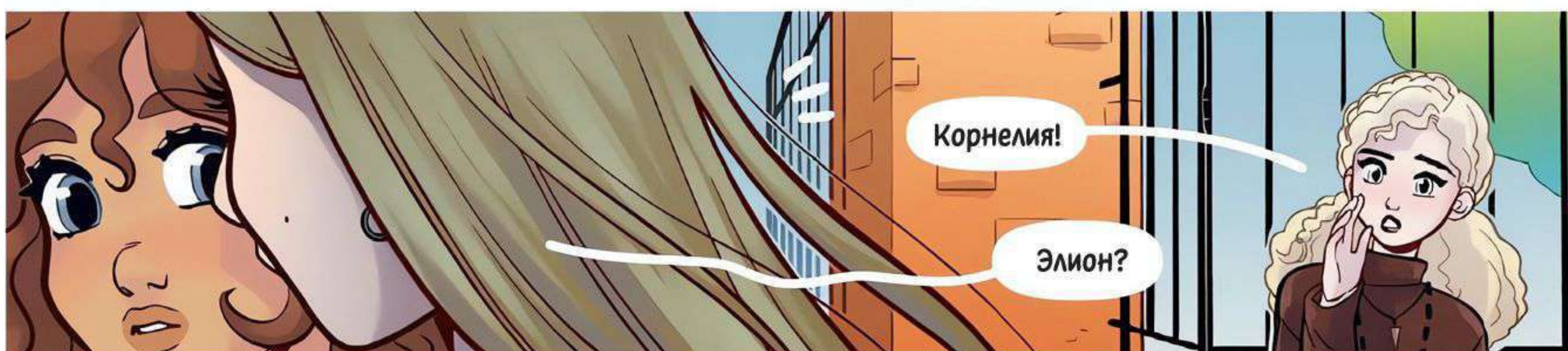
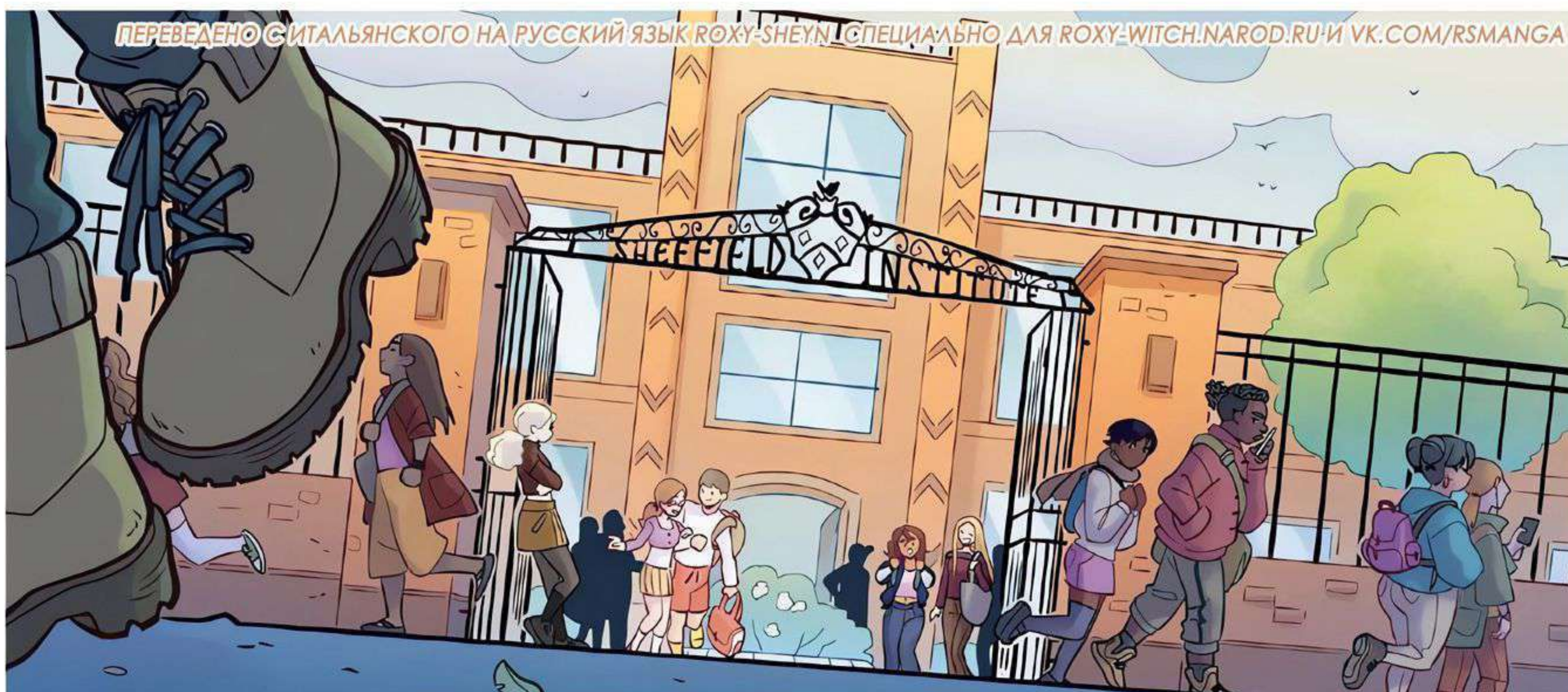
Вилл...

ВИЛЛ ВАНДОМ!

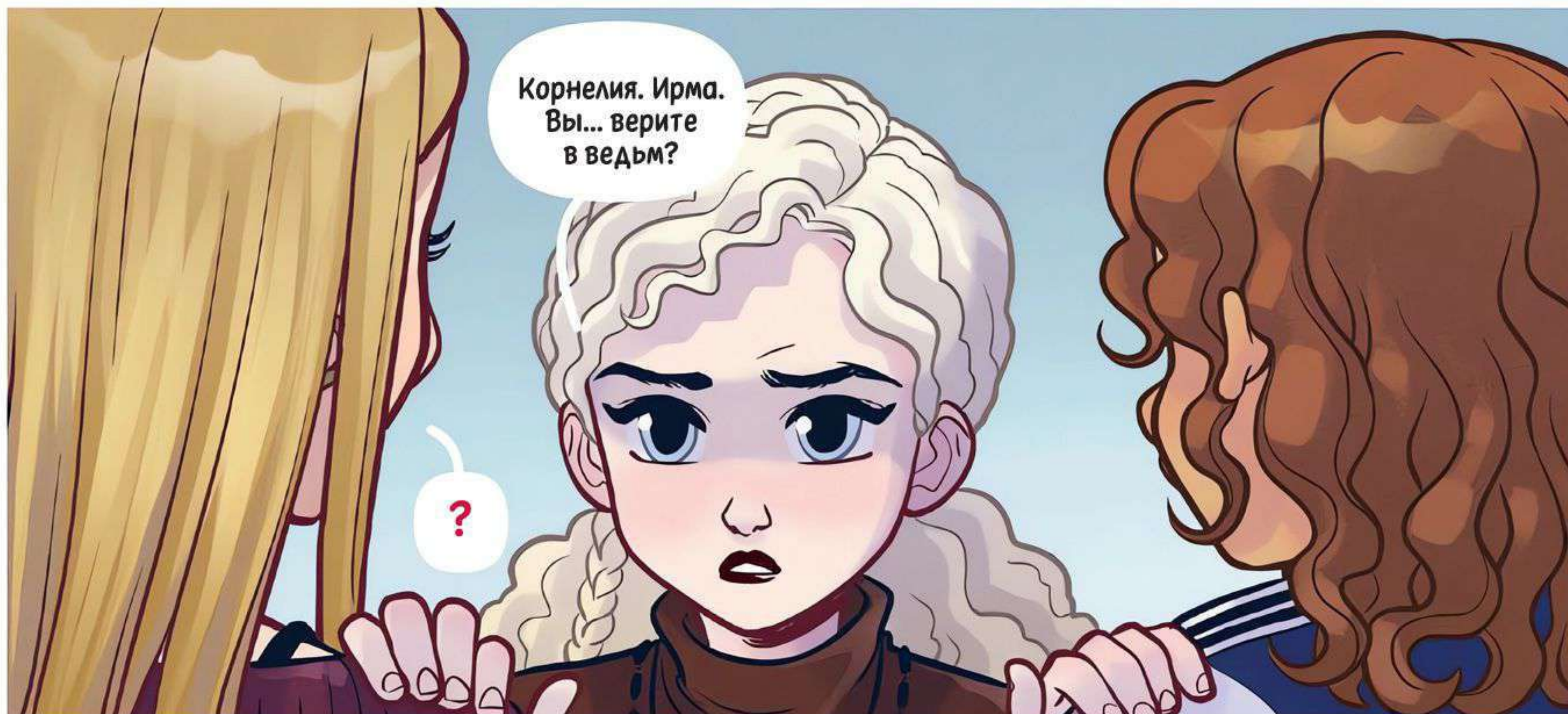




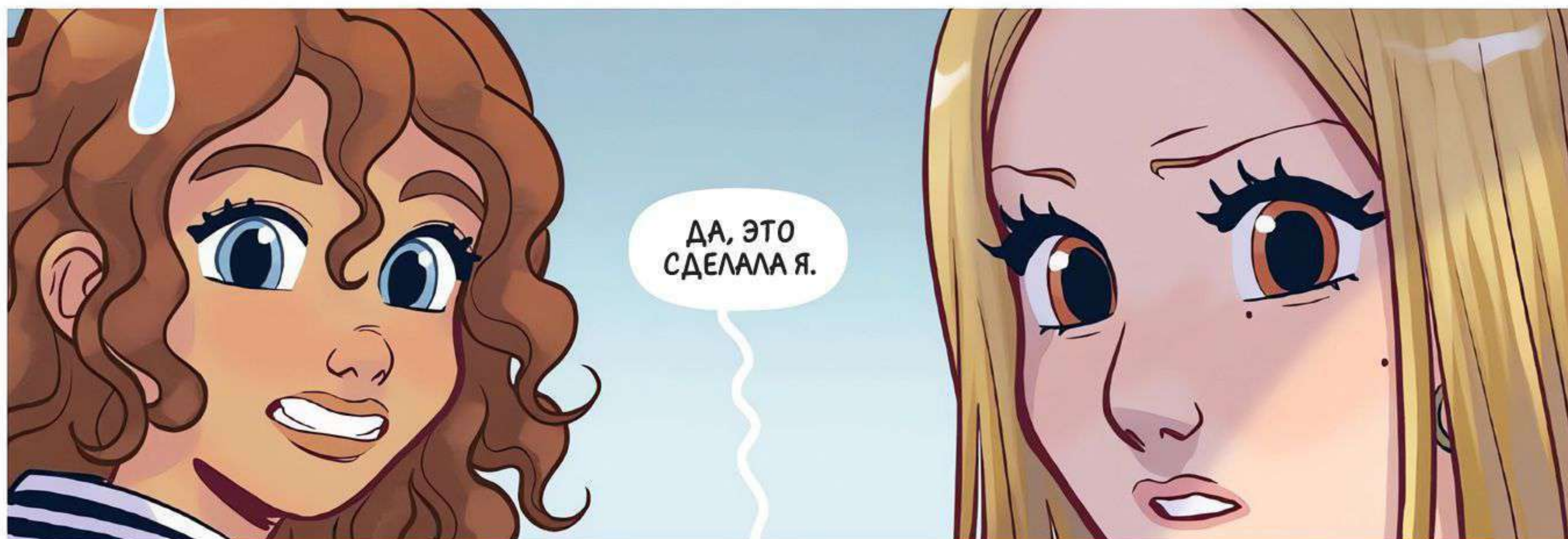








ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN  
СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA







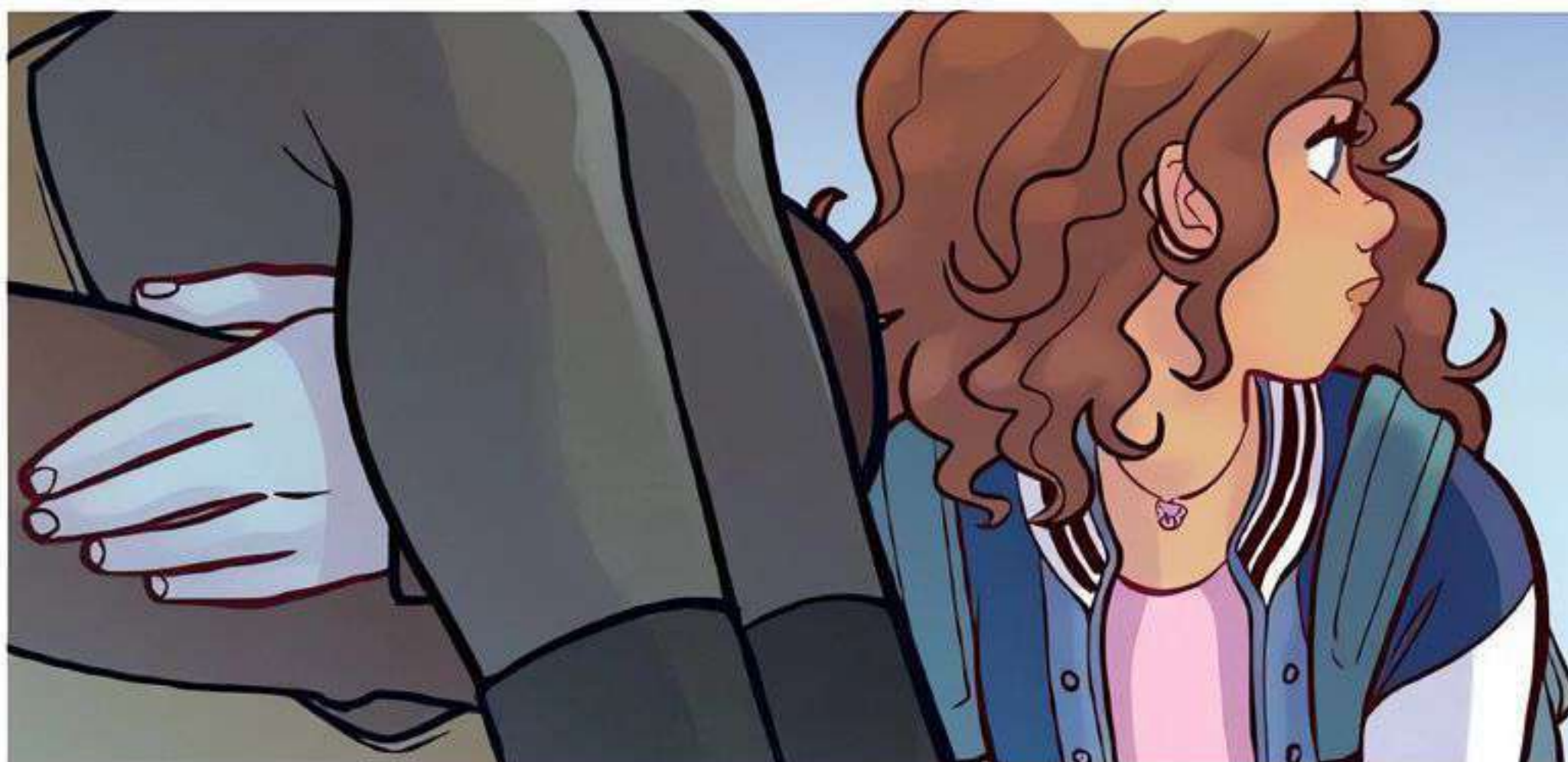
Это был не розыгрыш.  
Не знаю, как объяснить...  
Проще показать, а то  
не поверите.



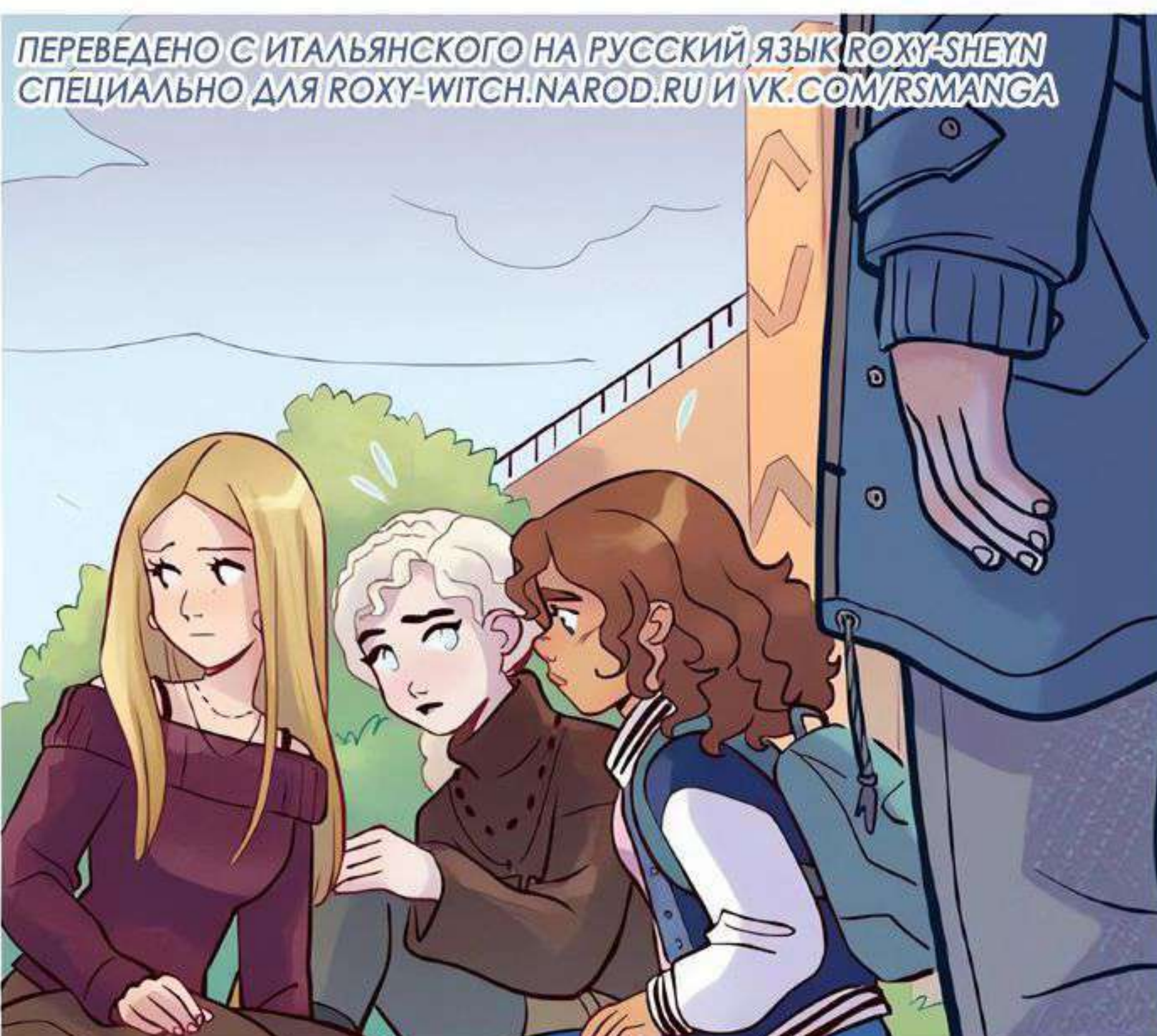
Приходите  
днём в библиотеку.  
Вы мне нужны.

Элион,  
у тебя всё  
хорошо?

При чём тут  
ведьмы?



Привет!



ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN  
СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



Забейте.

Всё хорошо,  
я уже уйду.  
До скорой  
встречи.





Зашибись!  
Дождь пошёл!

Побегу брата забирать,  
пока не простыл, а не то  
его мать меня убьёт!



Я тоже пойду.  
А ты, Вилл,  
где живёшь?

Ну... можем  
пройтись  
вместе.



ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN  
СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH!NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



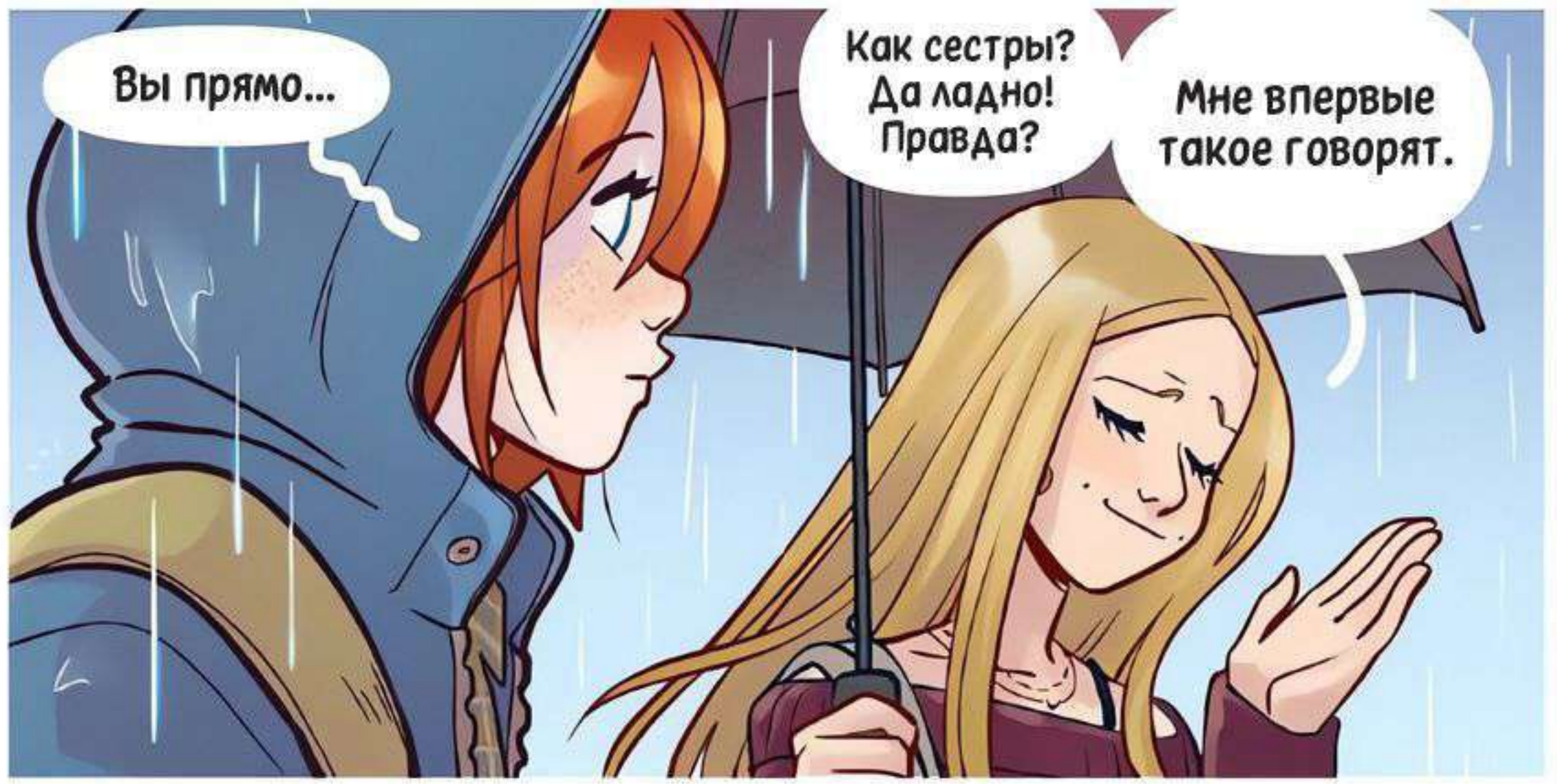
«Можем  
пройтись вместе».  
Зачем? Ты её совсем  
не знаешь, вам даже  
не о чем поговорить!

Впервые  
видела Элион такой  
расстроенной.  
Что же случилось?





О, реклама нового сериала «Steps»! Знаешь, ты очень похожа на главную героиню.



Вы прямо...

Как сестры? Да ладно! Правда?

Мне впервые такое говорят.



Кира моя сестра. Хочешь верь, хочешь нет. А теперь ты, небось, думаешь, какая она классная.

Если бы. У меня нет сестёр.



А у меня целых две.

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



Подожди! Я пошла, чтобы вернуть тебе их!

Отдашь завтра с зонтиком. Тренировка во второй половине дня, так что не опоздаешь!



Коперник! Проложи маршрут до Шеффилдской школы...

Будем надеяться, мама не ищет меня по классам.





«Элион изучает свои способности».

ПЕРЕВЕДЕНО СИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCHNAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



Она вернётся в библиотеку и снова попытается создать брешь в Завесе.

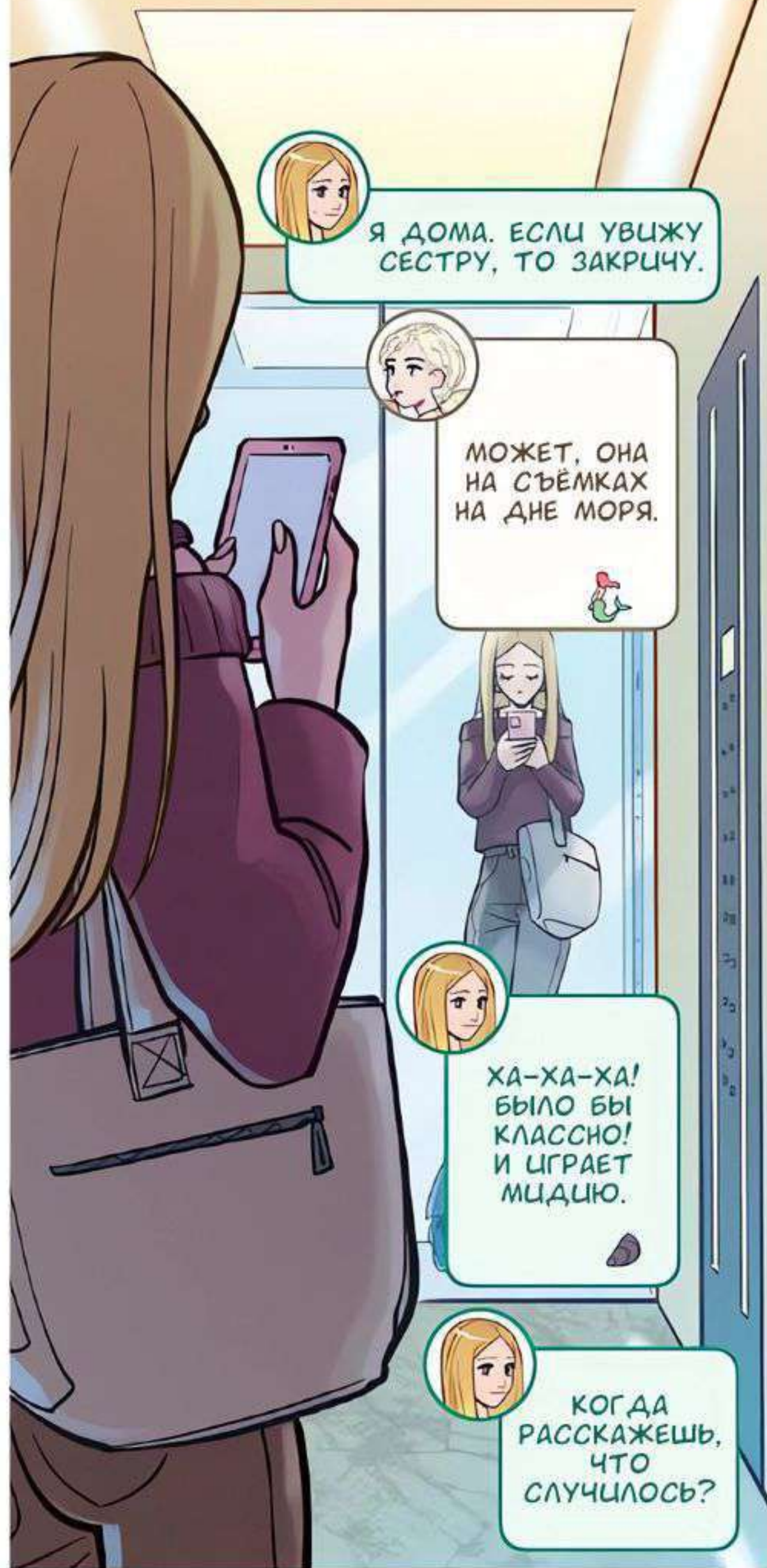
Но мы же определились со Стражницей, которая её остановит?

Да, Алтор. Но она об этом ещё не знает.

Она одна из подружек Элион?

Нет, Люба, поэтому она идеально нам подходит.





Я дома. Если увижу сестру, то закричу.

Может, она на съёмках на дне моря.

Ха-ха-ха! Было бы классно! И играет мюзикю.

Когда расскажешь, что случилось?



Потом, в библиотеке.

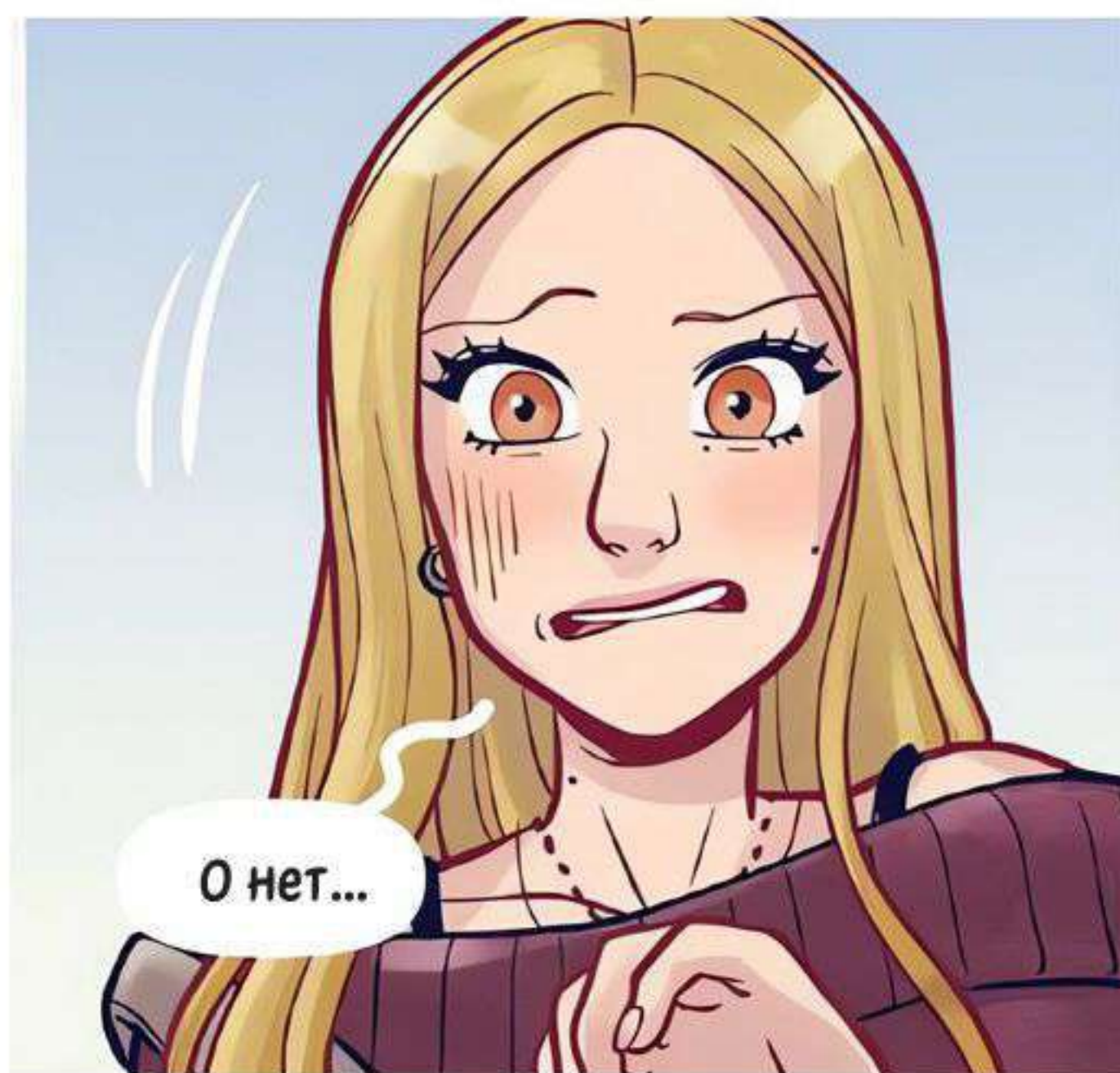
Ты задержишься на меня?

А должна?

КОРНЕЛИЯ!



Ну точно! Это моя старшая из младших сестёр! Хотите на неё посмотреть?



О нет...



У нас разница четыре года, и она ходит в Шеффилдскую школу. Корнелия, скажи что-нибудь!

Э... Свои последние слова?





СМОТРЯТ

30,9т

Представляете, Корнелия делает всё то же самое, что и я в её возрасте...

Неправда!

Ух ты! Вылитая твоя копия!

Миленько. Хочет стать такой же, когда вырастет?

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



Вот только я лучше одевалась, а так она во всём за мной повторяет, особенно в футболе.

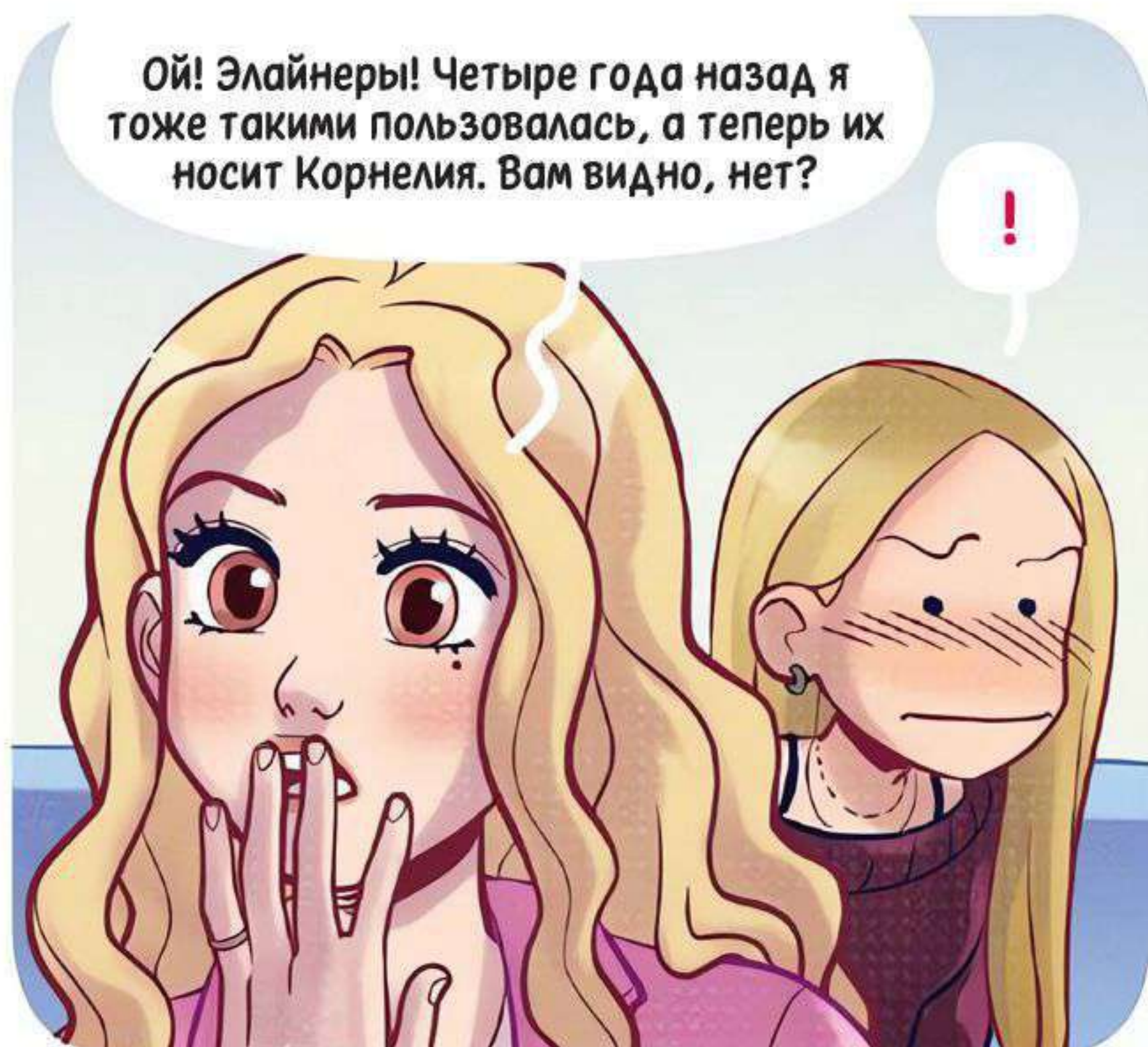


Старайся как следует, сестрёнка, и тоже победишь на двух чемпионатах!

Ну, мы с командой стараемся. Защита слабовата, но отборочные пройдем...

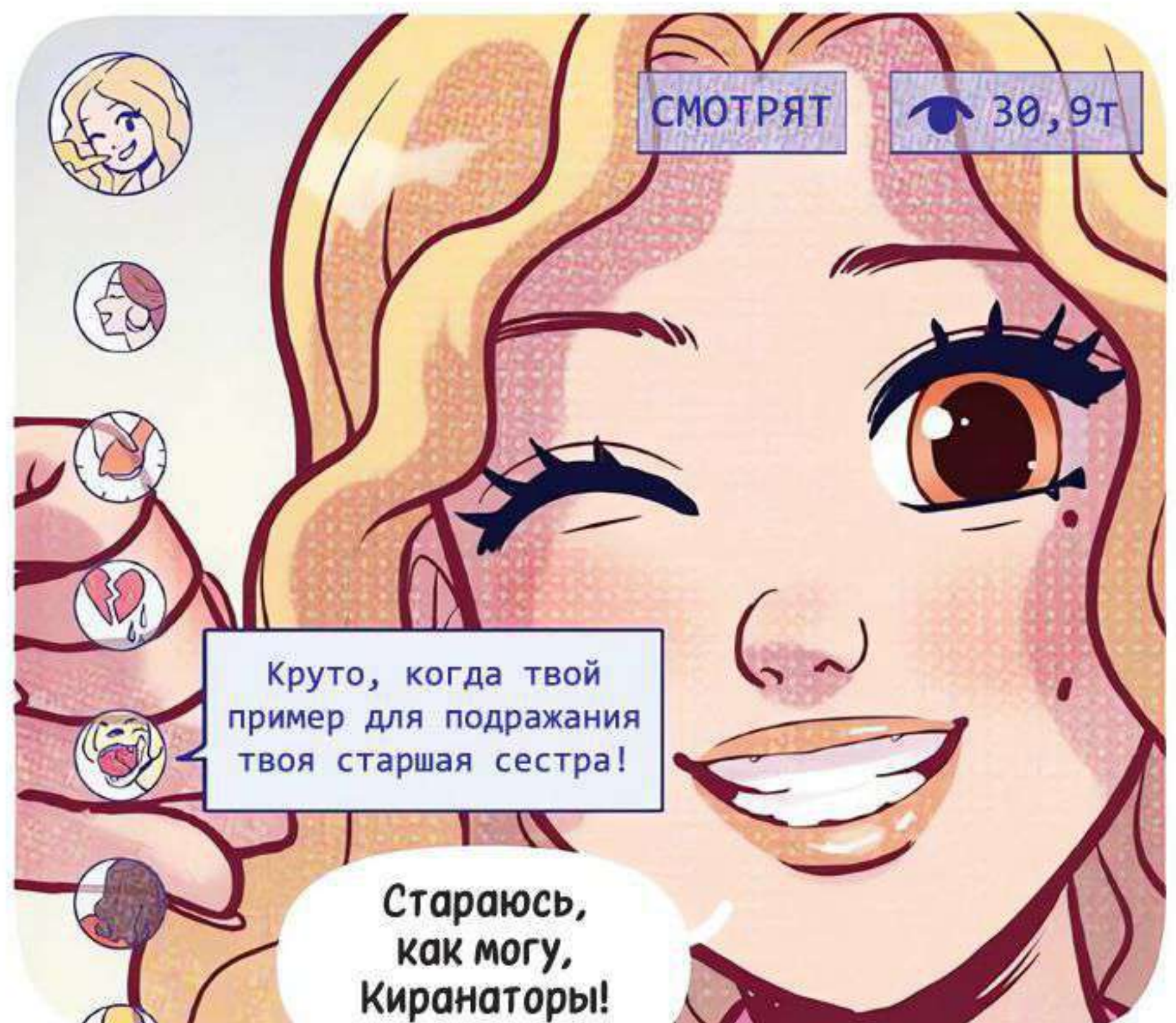


Если не будешь верить в себя, то никогда ничего в жизни не добьёшься...



Ой! Элайнеры! Четыре года назад я тоже такими пользовалась, а теперь их носит Корнелия. Вам видно, нет?

!



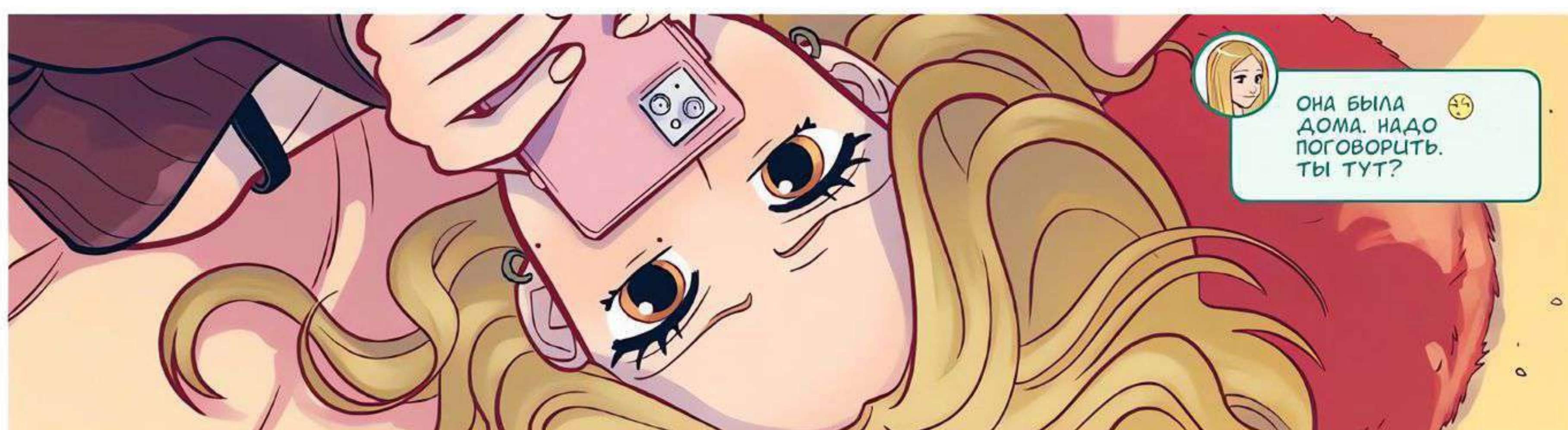
СМОТРЯТ

30,9т

Круто, когда твой пример для подражания твоя старшая сестра!

Стараюсь, как могу, Киранаторы!













Тогда бери пример с Кристофера. Он всегда на всякий случай носит с собой зонтик.

И бумажные платки!



Том, Анна... Пора посмотреть правде в глаза. Ни один шестилетка не может быть столь предусмотрительным. Ваш сын пришелец!



Так вот что обсуждают в твоих странных школьных клубах? В скольких ты сейчас?



Они не странные, мы вместе занимаемся. И я состою в 19-ти.

На днях вступила в клуб поэтического слэма и мемов. Сегодня обсуждаем ведьм!



ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN



СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA





Всё понятно, вы все пришельцы, а я одна нормальная!



Без обид, малышка, но ты не перегнула палку? Уверена, что клубы не будут отвлекать от более важных занятий?

В клубах тоже НЕ ВАЛЯЮТ ДУРАКА. И они не отвлекут.



То есть... сейчас ты не забыла поесть, а просто не захотела.



Так или иначе... НЯМ... у меня сегодня собрание очень серьёзного клуба в библиотеке!

Побегу в зал, вести занятия у младшей группы. До вечера!



ЛИН-ЛИН! ПРИДЕШЬ ПОЗАНМАТЬСЯ С ЭЛЦИОН? ОНА БУДЕТ РАССКАЗЫВАТЬ О ВЕДЬМАХ. Я ЗОВУ ВСТРЕЧУ «WHICH WITCH» ИЛИ «ВЕДЬМИН СЛЁТ!»

ПЕРЕВЕДЕНО СИТАМЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN  
СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA

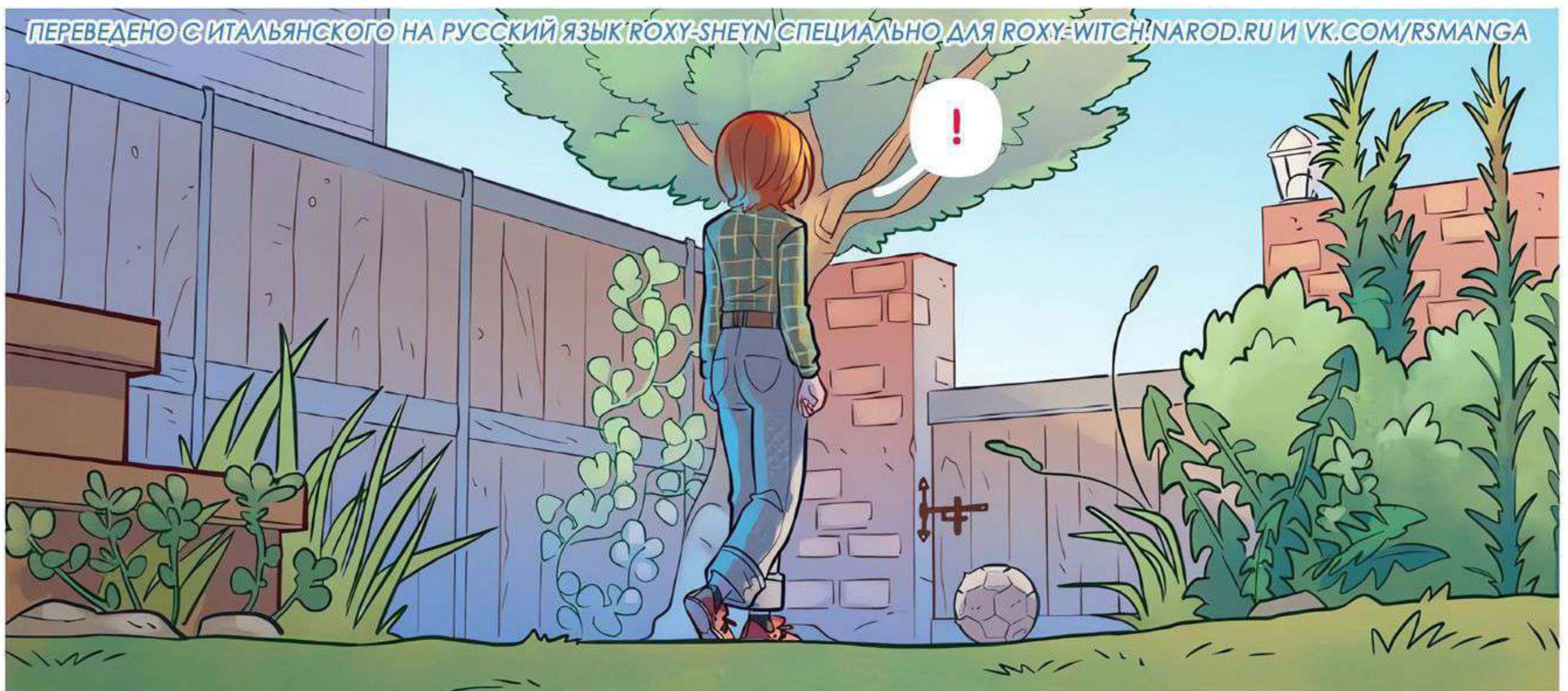
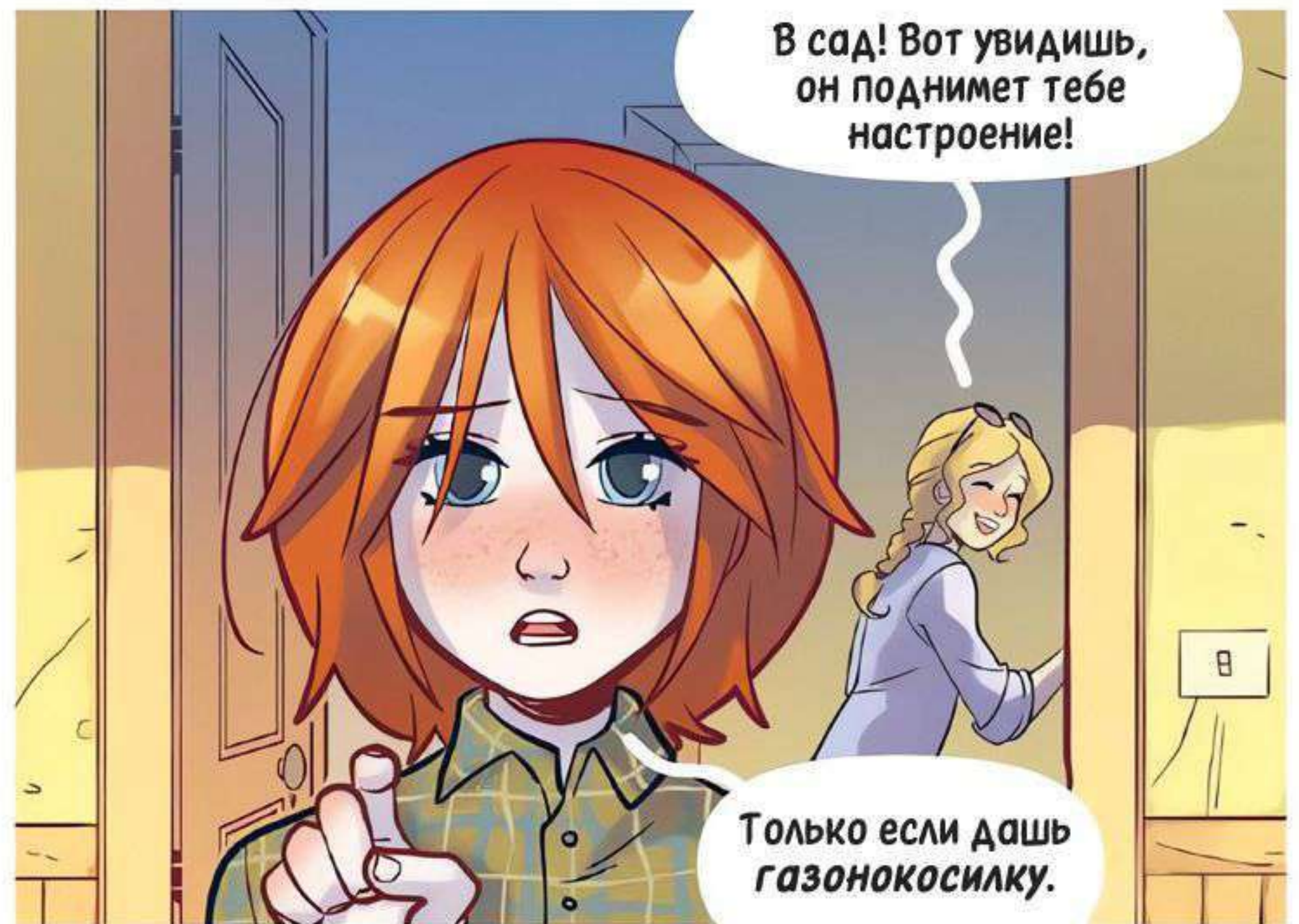
















Классно  
ловишь!

?!

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



Милаш-милаш-милаш!



Я живу с дедушкой  
по соседству.  
Меня зовут Мэтт.  
А тебя как?

Милаш!



Э... Вилл.  
Меня зовут  
Вилл.

Меньше,  
чем через год я снова  
перееду, так что зачем  
пожимать руки?



Можем как-нибудь  
поиграть вместе...

Конечно.  
Почему бы и  
нет?

ПЯТИТСЯ  
ПЯТИТСЯ





Коперник,  
сделай заметку...  
больше **НИКОГДА**  
не ходить в сад!

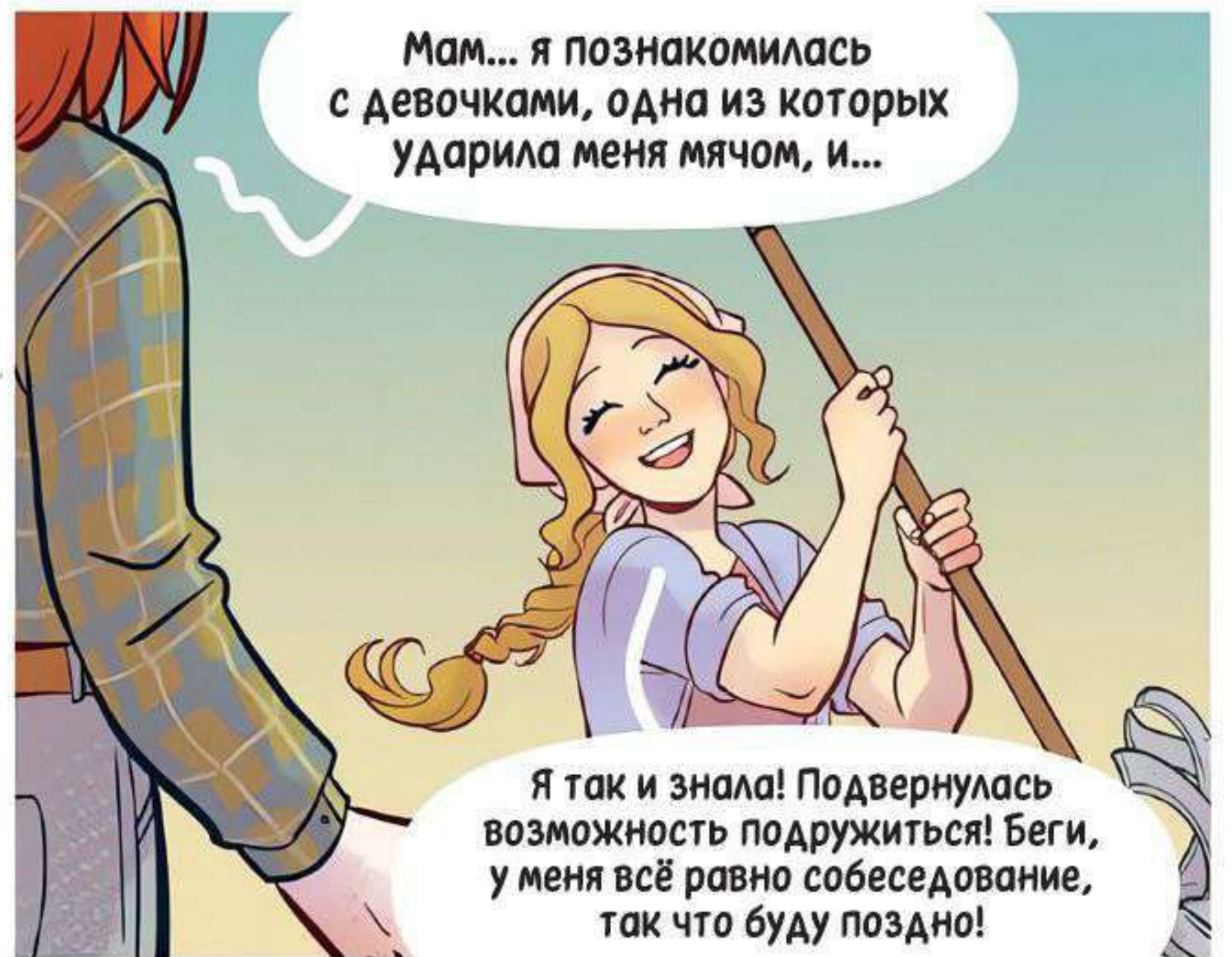


Этот дом воплощение  
нашей мечты... и мы нашли  
его здесь, в Хитерфилде!~



Хватит.  
Лучше  
ведьмы.

ПРИВЕТ,  
ИРМА! Я ПРИДУ.  
ВО СКОЛЬКО  
ВСТРЕЧАЕМСЯ?



Мам... я познакомилась  
с девочками, одна из которых  
ударил меня мячом, и...

Я так и знала! Подвернулась  
возможность подружиться! Беги,  
у меня всё равно собеседование,  
так что буду поздно!



Осталось только  
**НЕ** обзавестись  
друзьями ...





ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



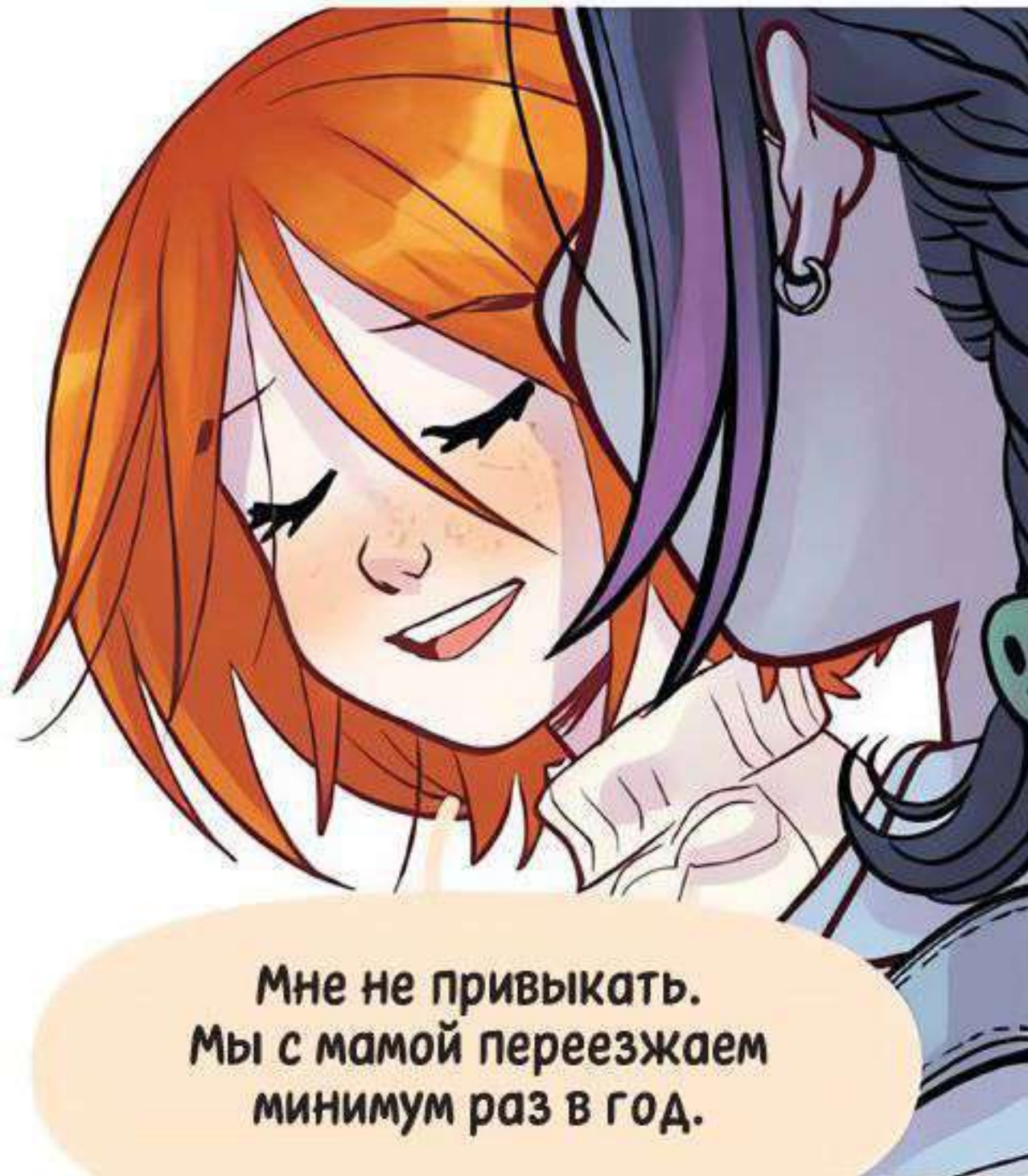




Я переехала в Хитерфилд, когда мне было шесть.

С тех пор мы с бабушкой не виделись, поэтому я знаю, как трудно привыкать к жизни на новом месте.

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



Мне не привыкать. Мы с мамой переезжаем минимум раз в год.

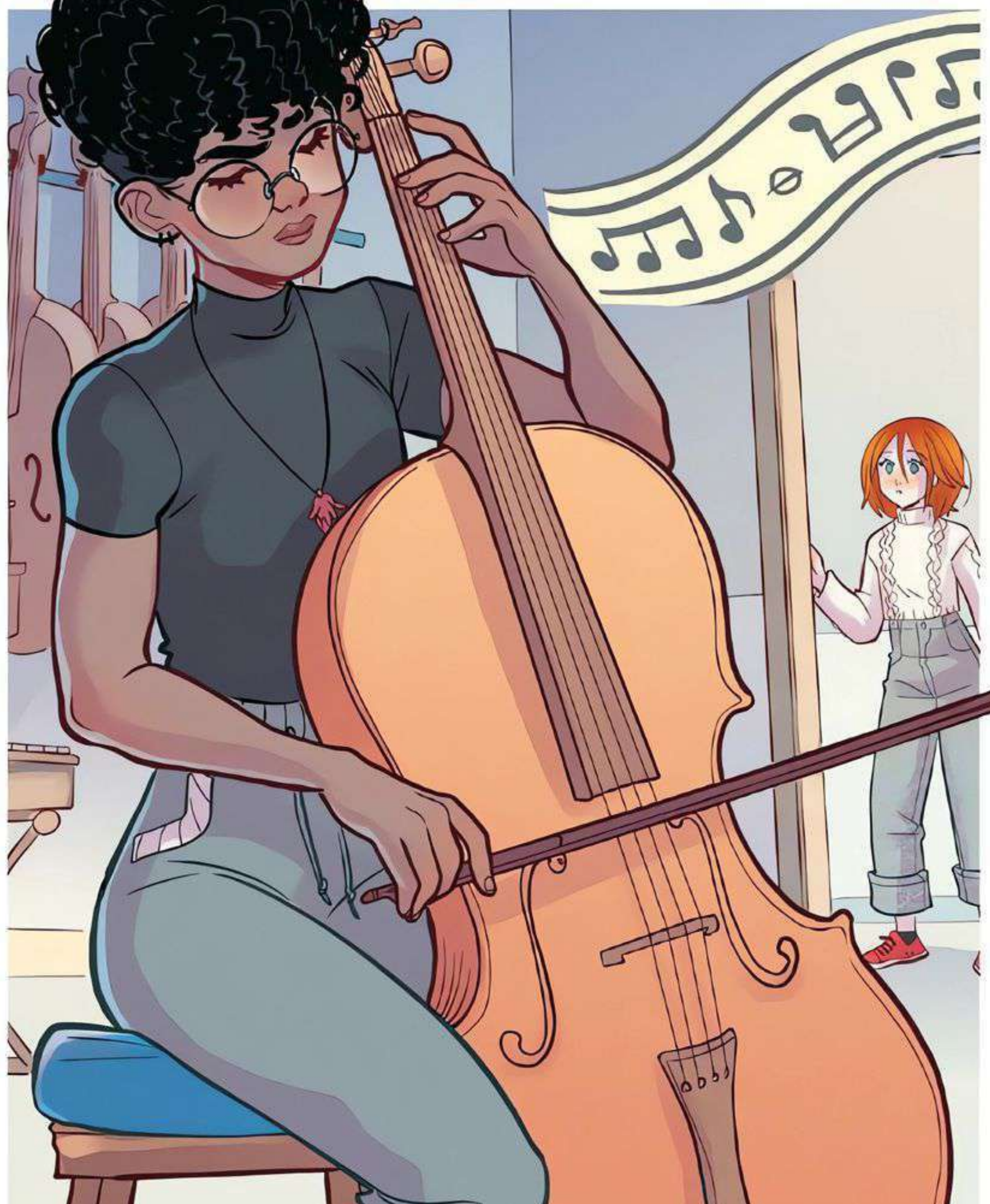


А я ежегодно страдаю от какой-нибудь аллергии и каждый раз мечтаю, чтобы это поскорее закончилось.



Так, посмотрим, найдётся ли работёнка, не связанная с крупными собаками...

?







Только не говори, что это та же Тарани, которая пыталась меня убить.

Это ещё цветочки! Пошли, пока она нас не заметила и...



От вас слишком много шума.



ПРОСТИ, ПОЖАЛУЙСТА, ТАРАНИ ДАНАЙ ШОНИВА КУК!

Прозвучало просто ужасно.



Куда вы?



В библиотеку, на собрание нового клуба.

Клуба ведьм. Хочешь с нами?



Пошли.

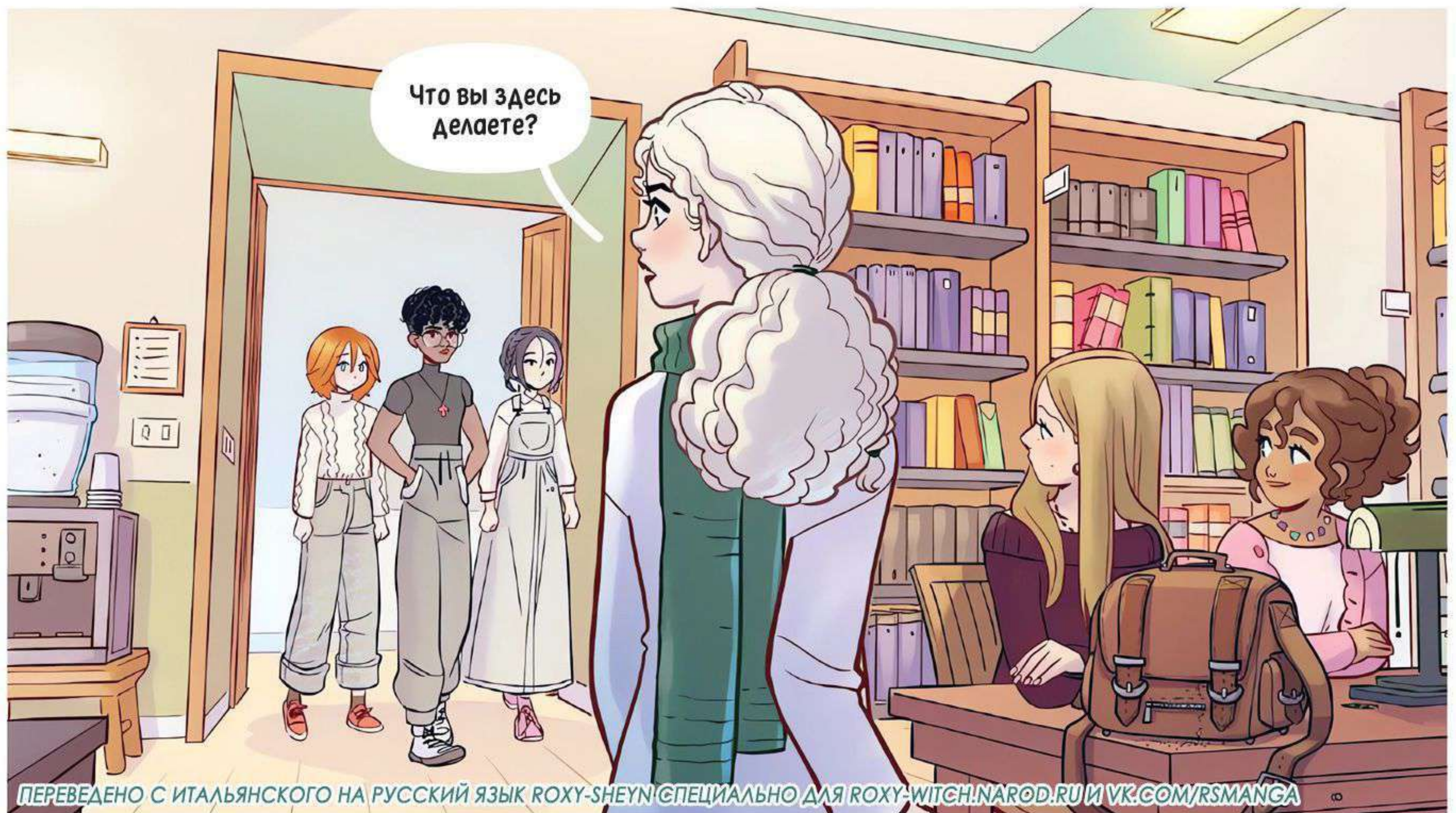
?

Тарани во всём стремится к совершенству. Она лучшая по оценкам по всем предметам и во всех клубах. Самая настоящая королева Шеффилдской школы!

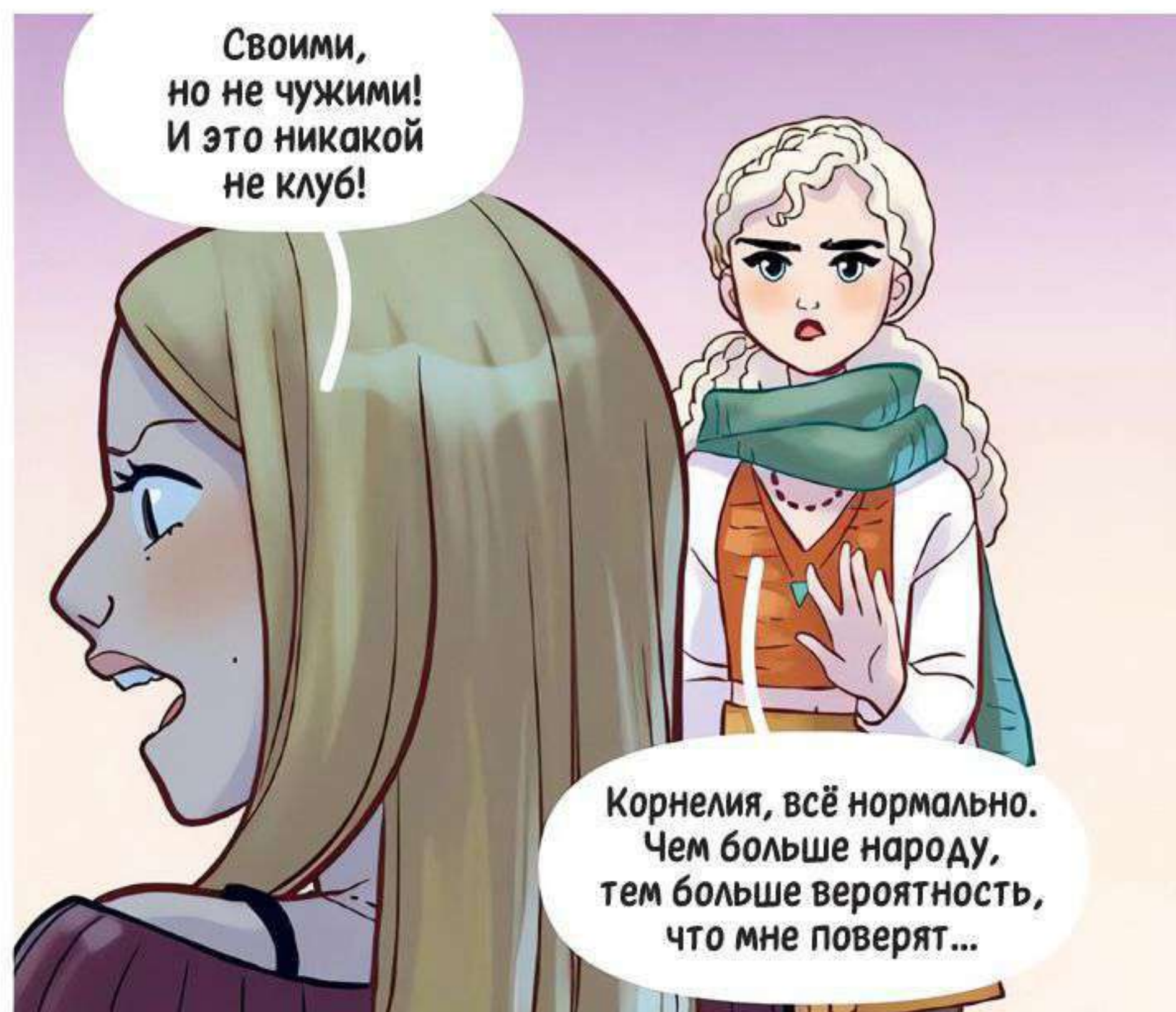


Королева Шеффилдской школы? Звучит жутко...

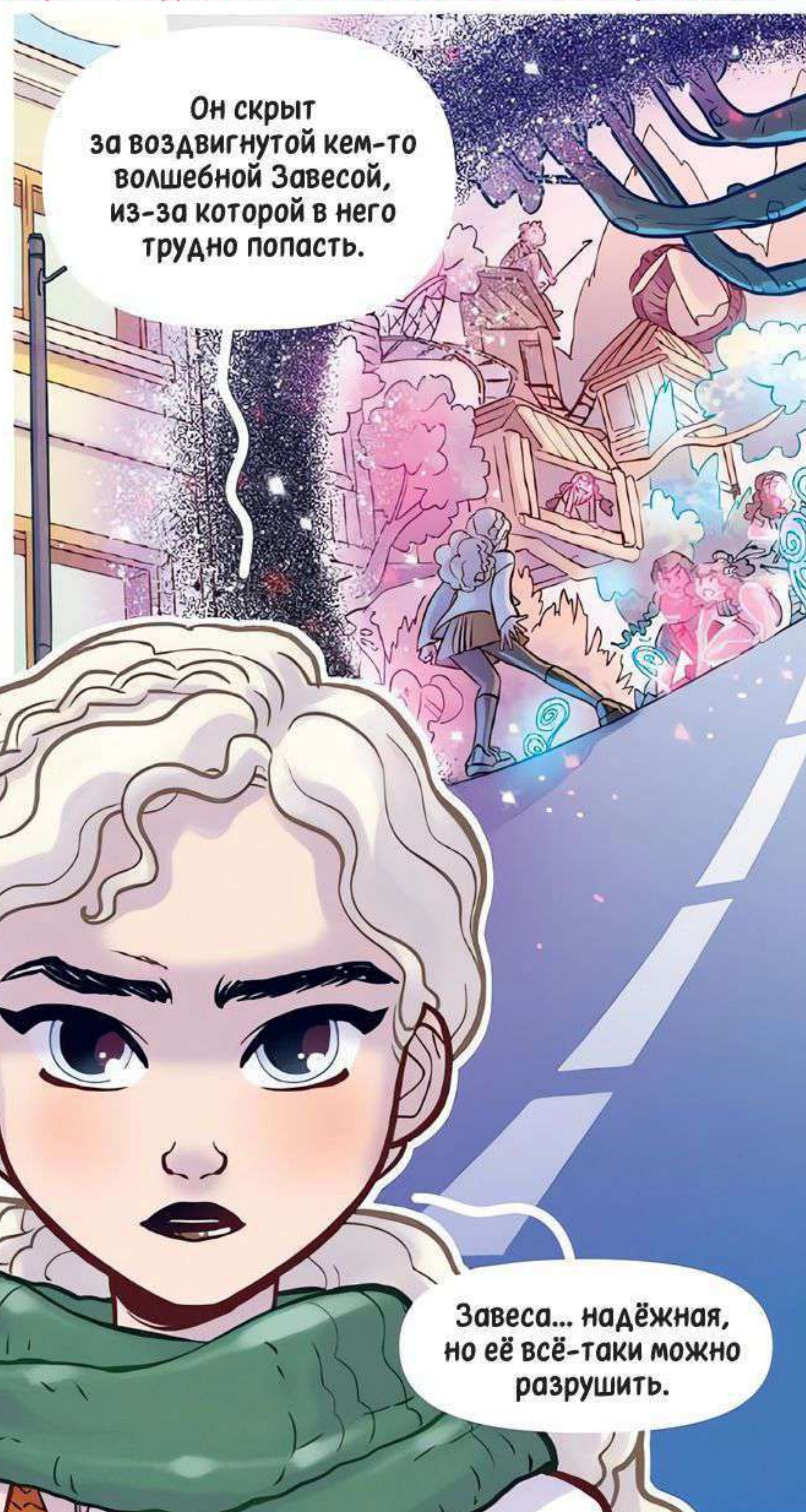








ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA







Ты была права.  
О некоторых вещах лучше  
помалкивать!

Элион, что  
ты такое говоришь?



О невозможном  
с научной точки зрения.  
Не могут в одном про-  
странстве параллельно  
существовать  
два мира.

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



А я больше не могу здесь находиться.  
Ваш клуб пустая трата времени.



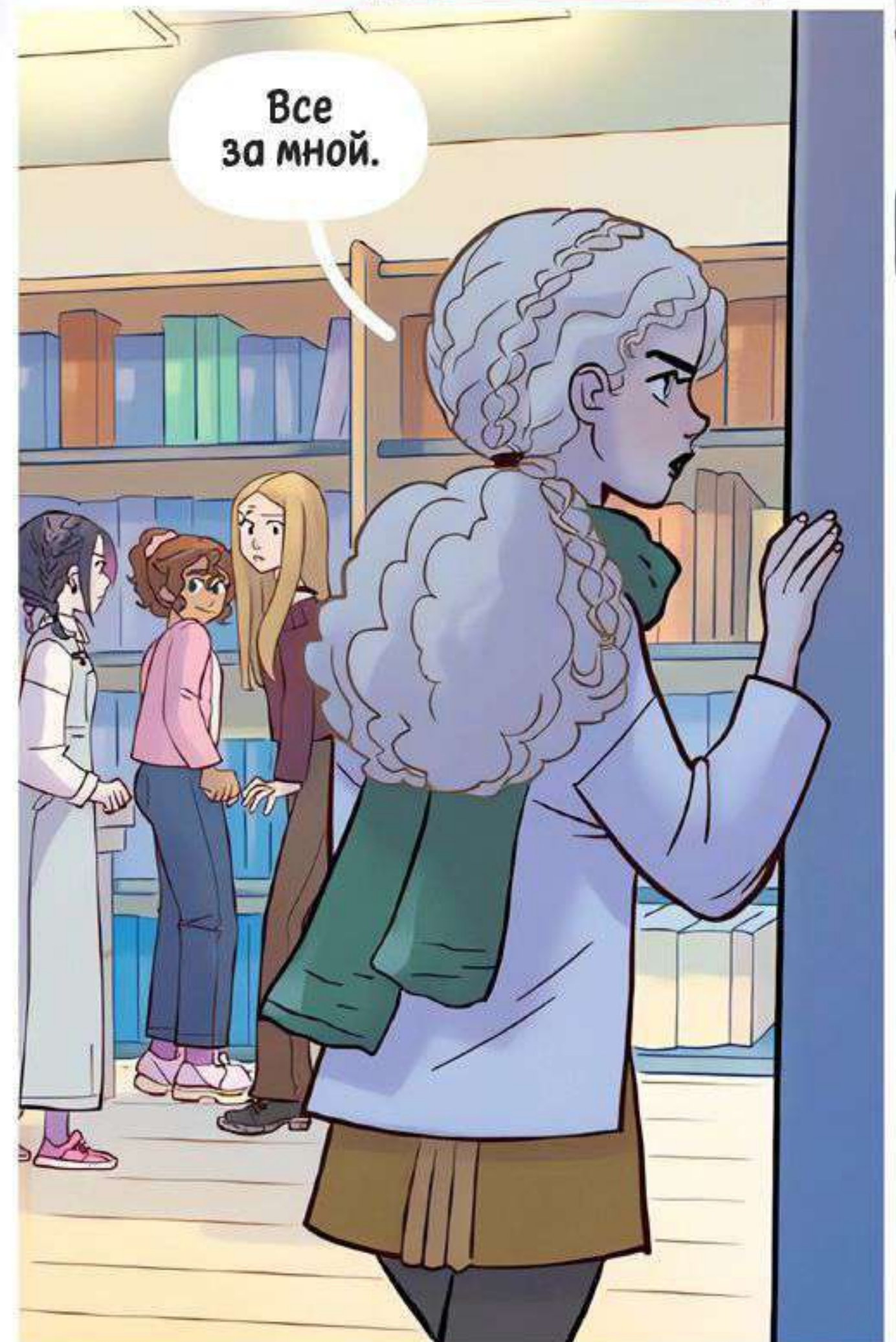
Такой песок  
тоже не должен  
существовать,  
но он есть!



ЭЛИОН!



Что происходит?

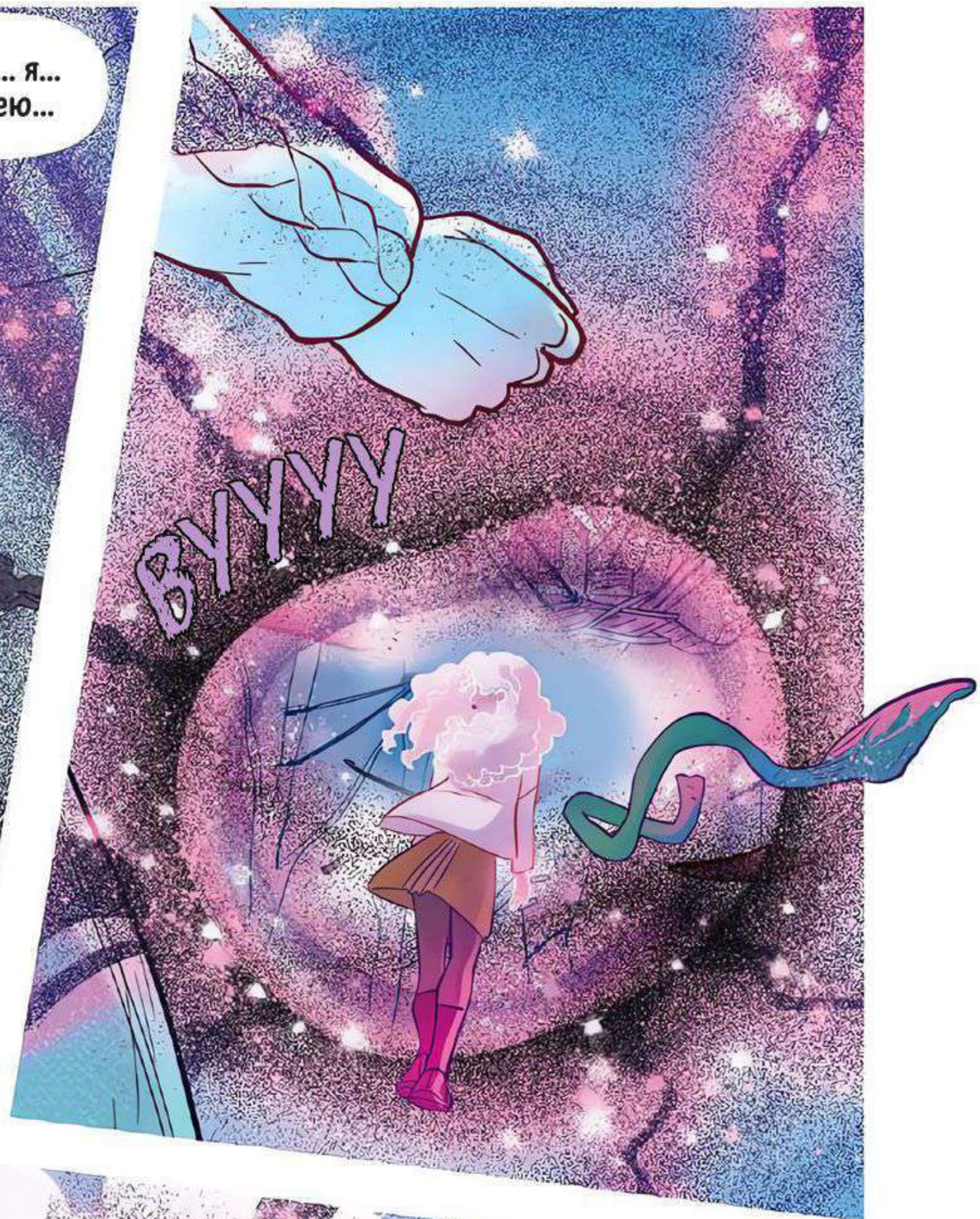
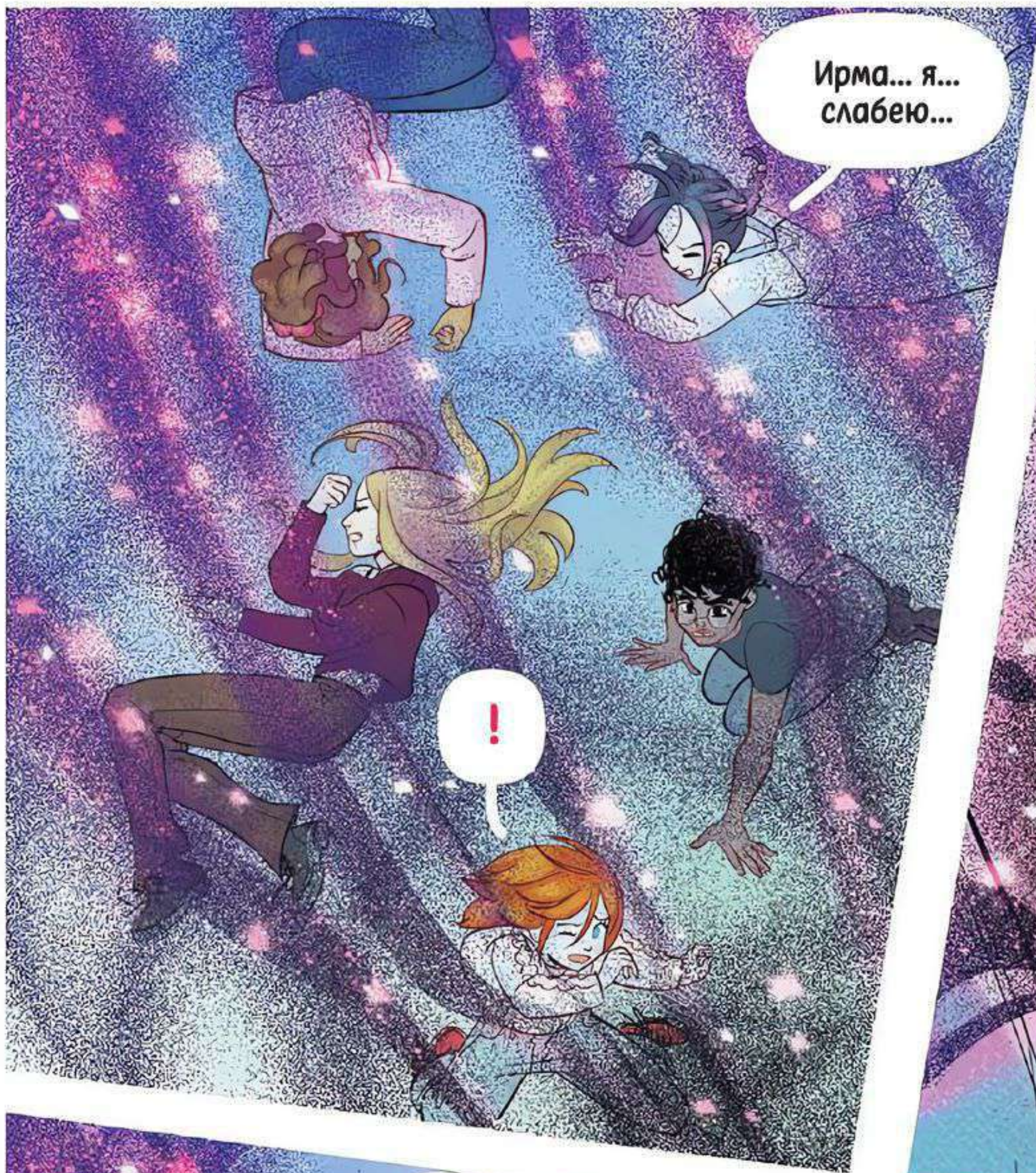


Все  
за мной.





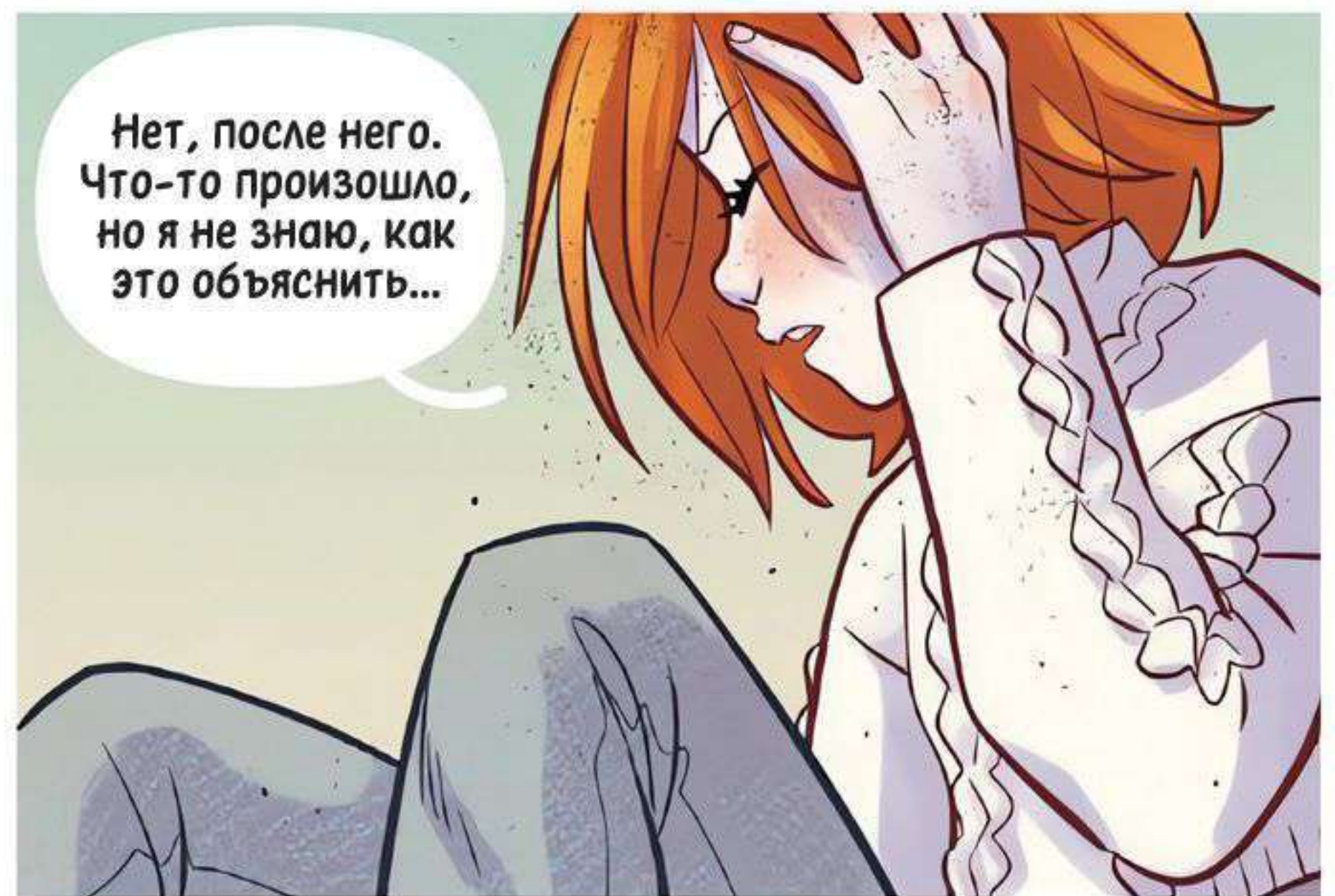




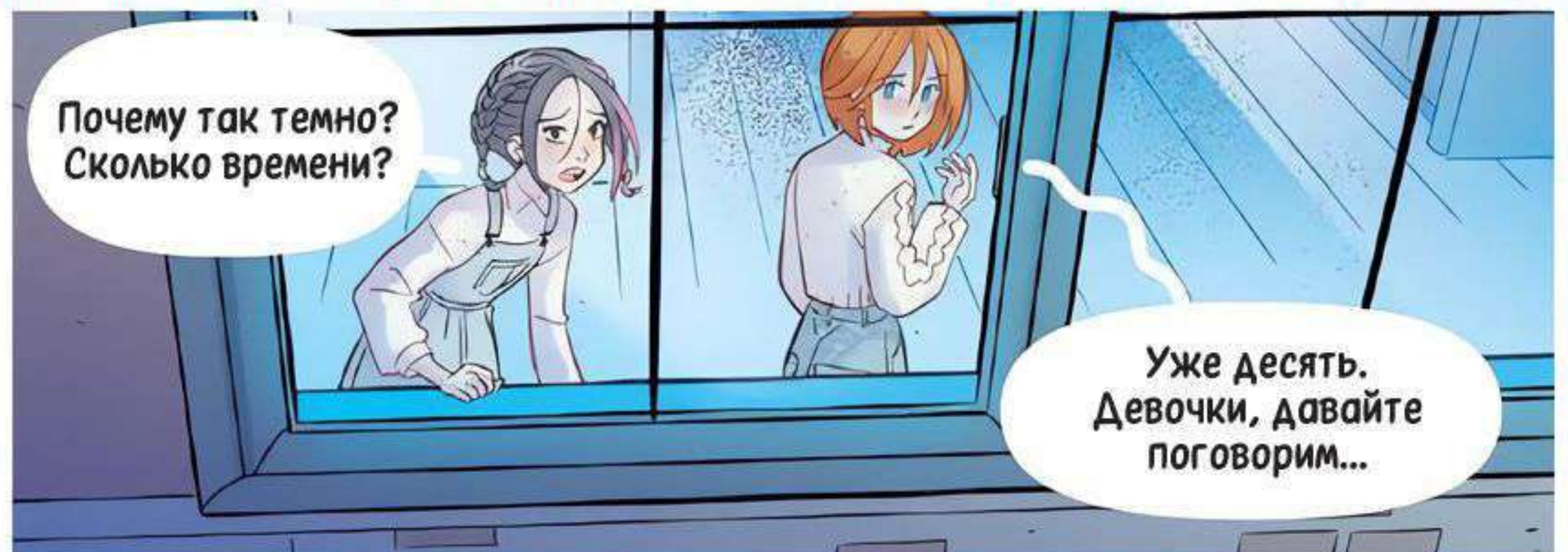
ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA







ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA







Это было  
не по-настоящему.  
Это не могло быть  
правдой... Но что же  
я тогда видела?



Ирма! Ты хоть представляешь,  
сколько времени? Я собирался  
отправить на твои поиски  
всех патрульных!



Прости, пап! Мы заснули!  
Собрание было скучным, а  
телефон разрядился! Мама, я знаю,  
что уже поздно, и иду спать!



Мы ещё  
поговорим утром!  
И постарайся не  
разбудить брата!

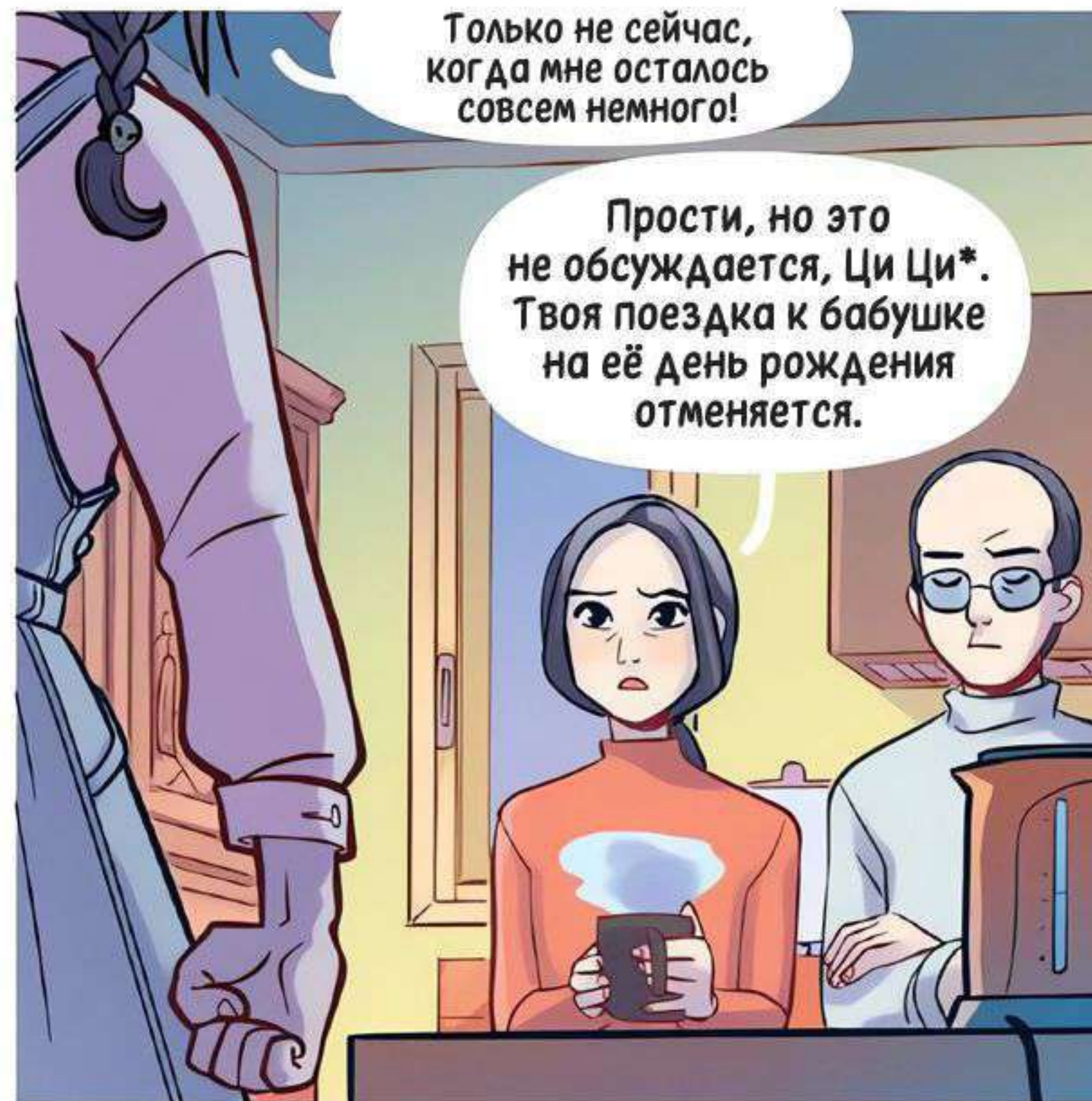


Как после  
такого заснуть?  
Мне хочется  
кричать...





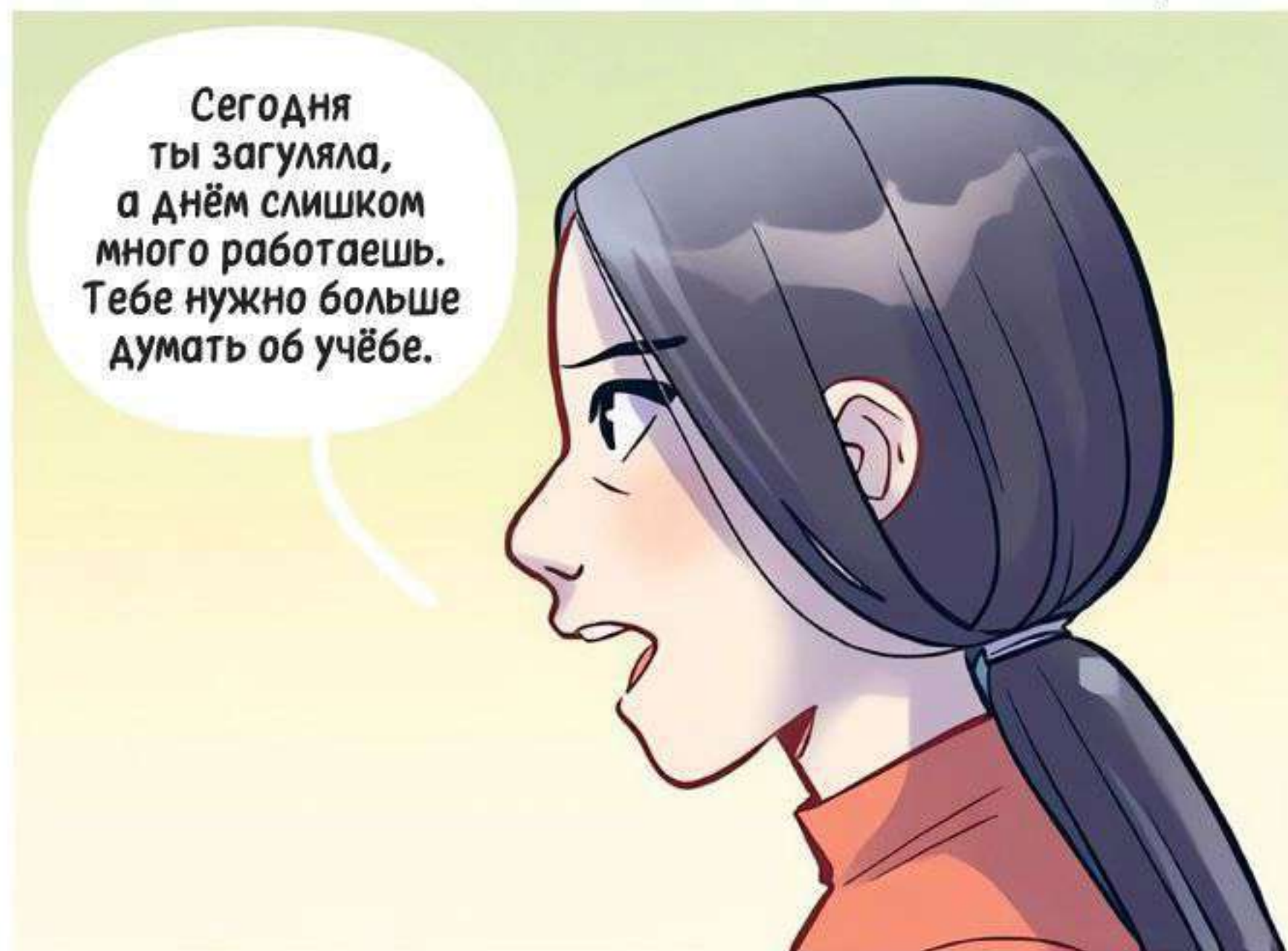
**ВЫ НЕ ПОСМЕЕТЕ!**



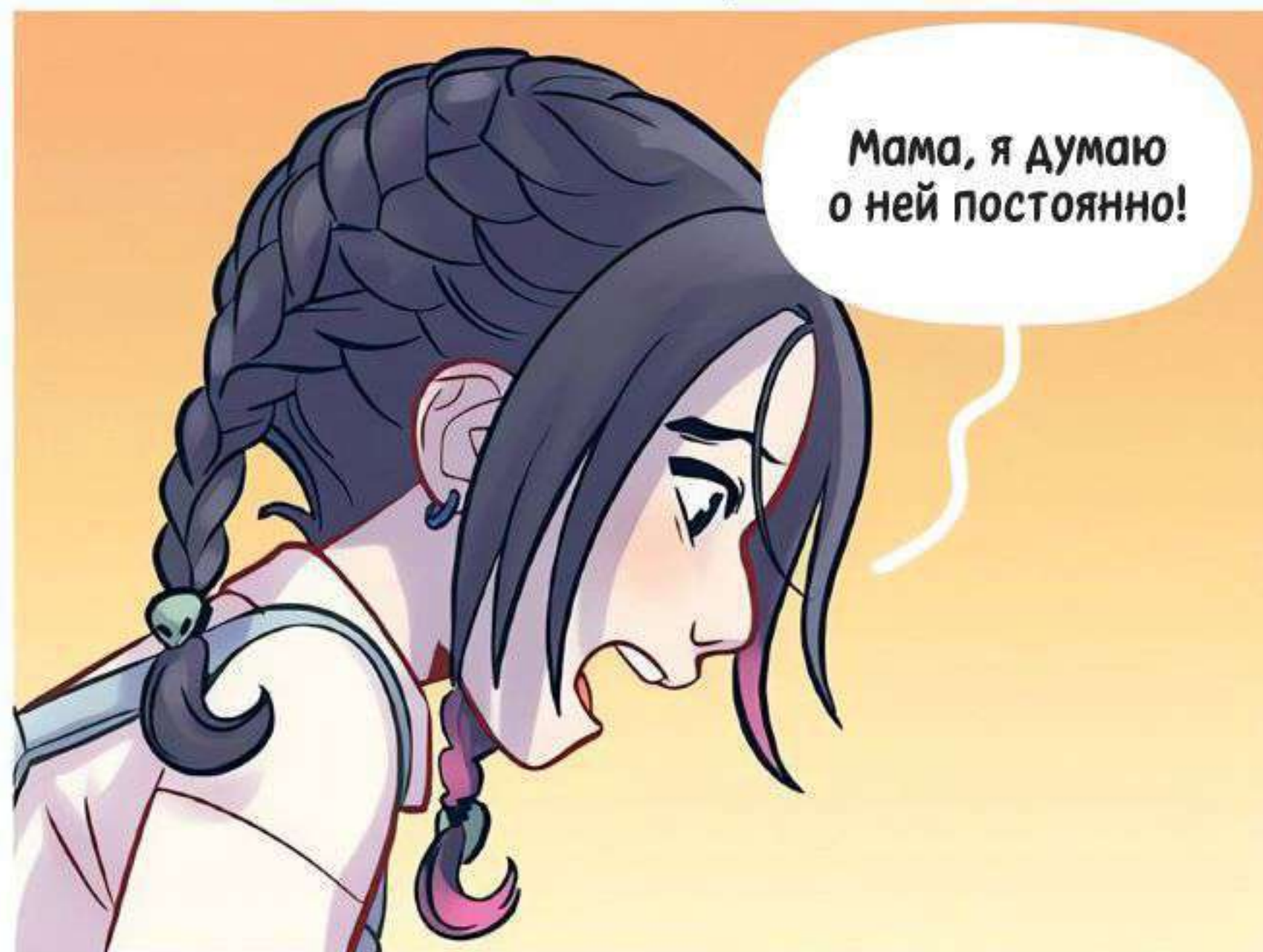
Только не сейчас, когда мне осталось совсем немного!

Прости, но это не обсуждается, Ци Ци\*. Твоя поездка к бабушке на её день рождения отменяется.

\*ПРИМ. ПЕР.: ЦИ ЦИ (QI QI) - КИТАЙСКОЕ ЛИЧНОЕ ИМЯ, ОЗНАЧАЮЩЕЕ "ВОЗДУХ" (А ТАКЖЕ ДЫХАНИЕ, ЭНЕРГИЮ ЖИЗНИ И ДУХ).



Сегодня ты загуляла, а днём слишком много работаешь. Тебе нужно больше думать об учёбе.



Мама, я думаю о ней постоянно!



Хай Лин, хватит. Нам виднее, что для тебя лучше!

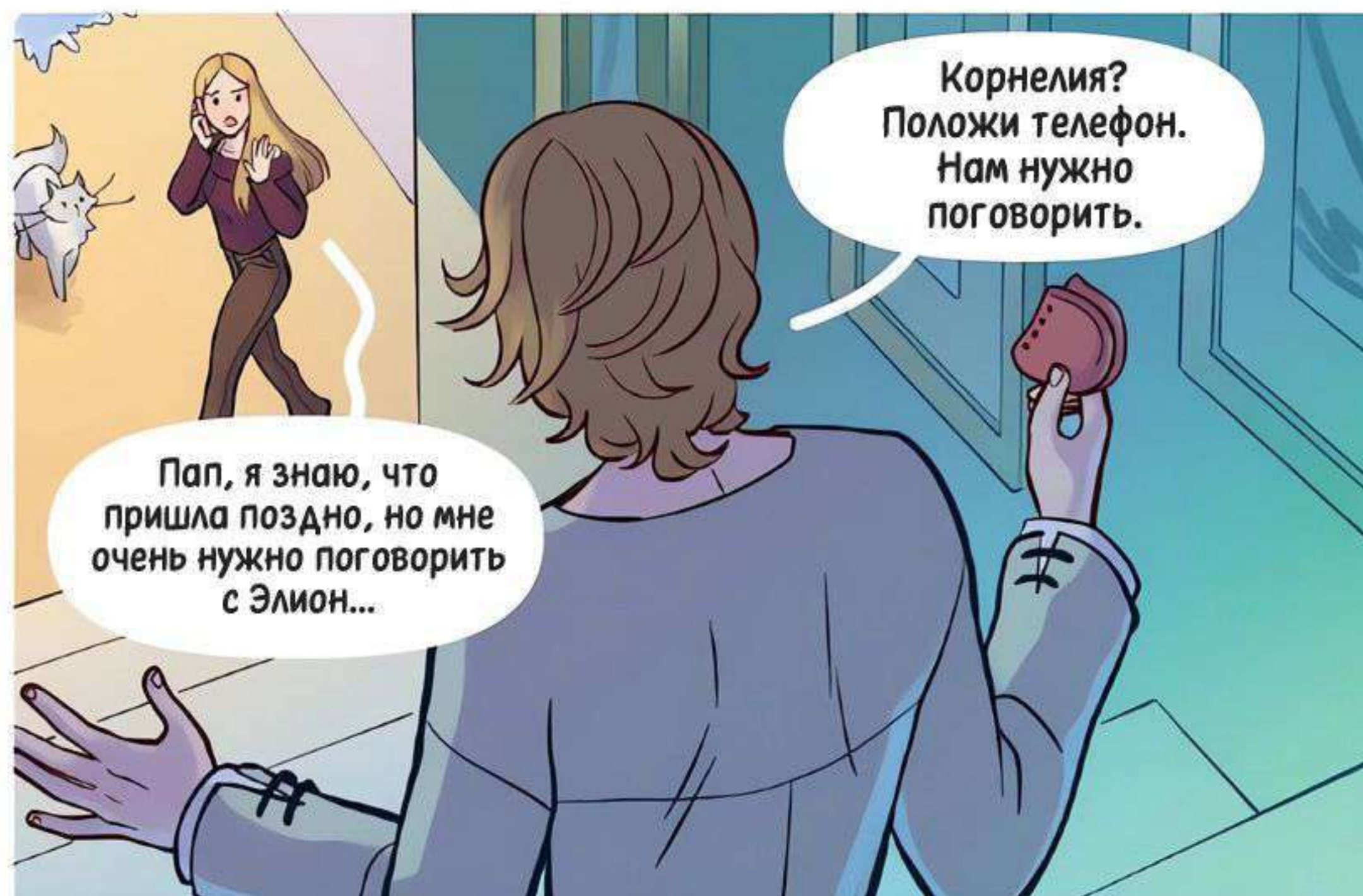
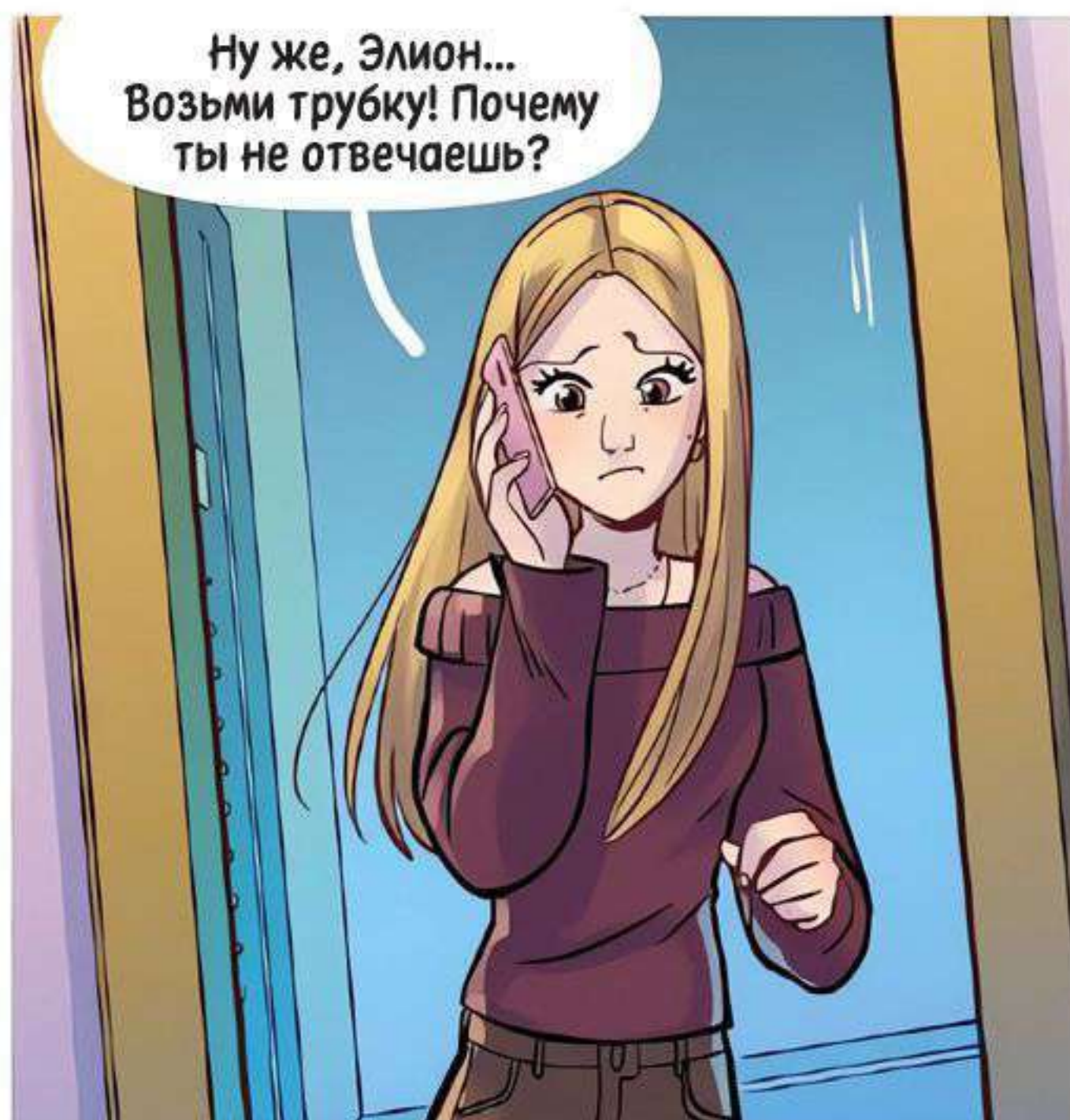
Но это не так! Вы ничего не понимаете! Вы не понимаете, что я чувствую!



Бабушка!

Что такое, соечка?

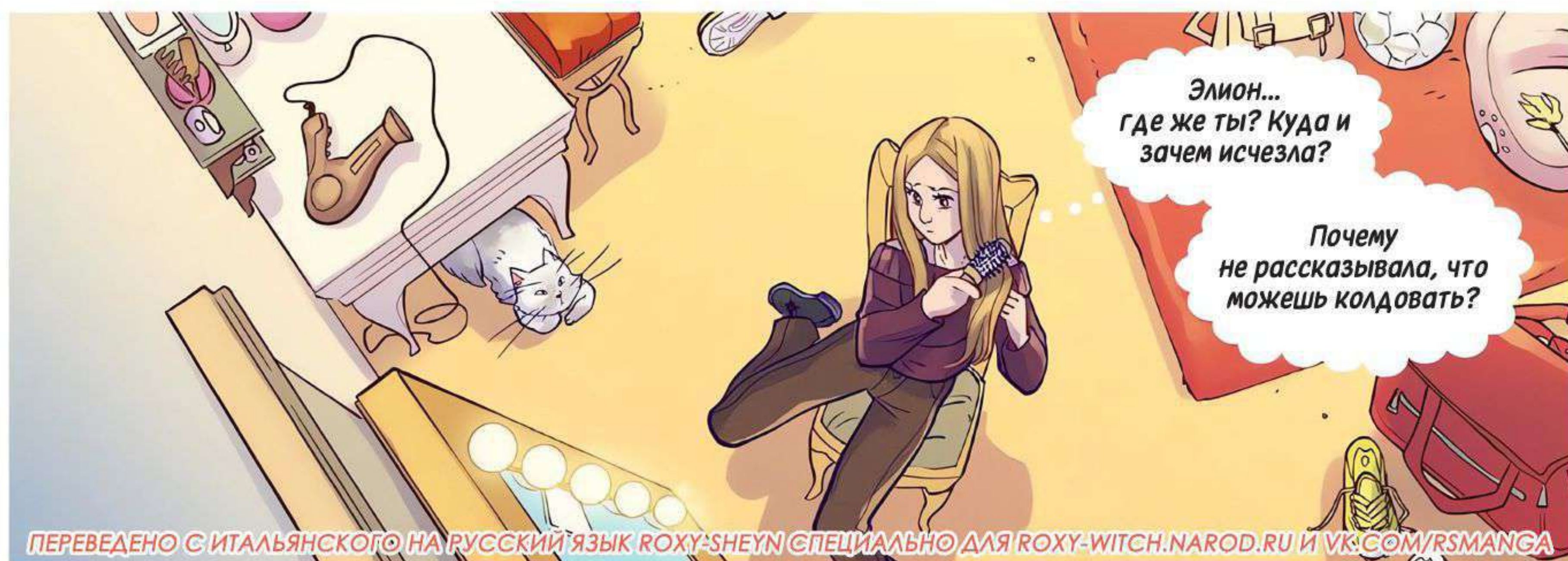




ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



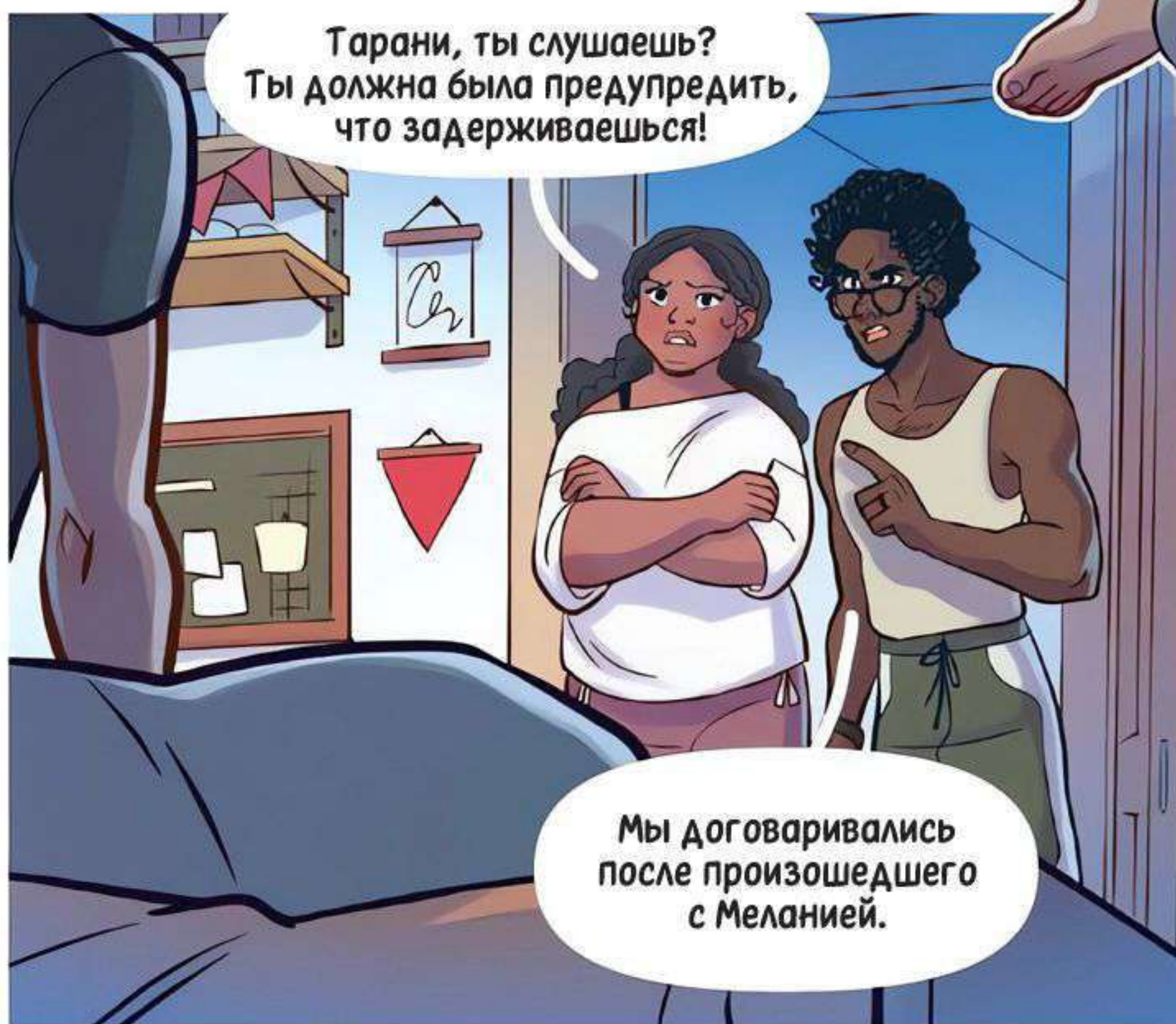








Как Элион создала тот вихрь?



Тарани, ты слушаешь? Ты должна была предупредить, что задерживаешься!

Мы договаривались после произошедшего с Меланией.

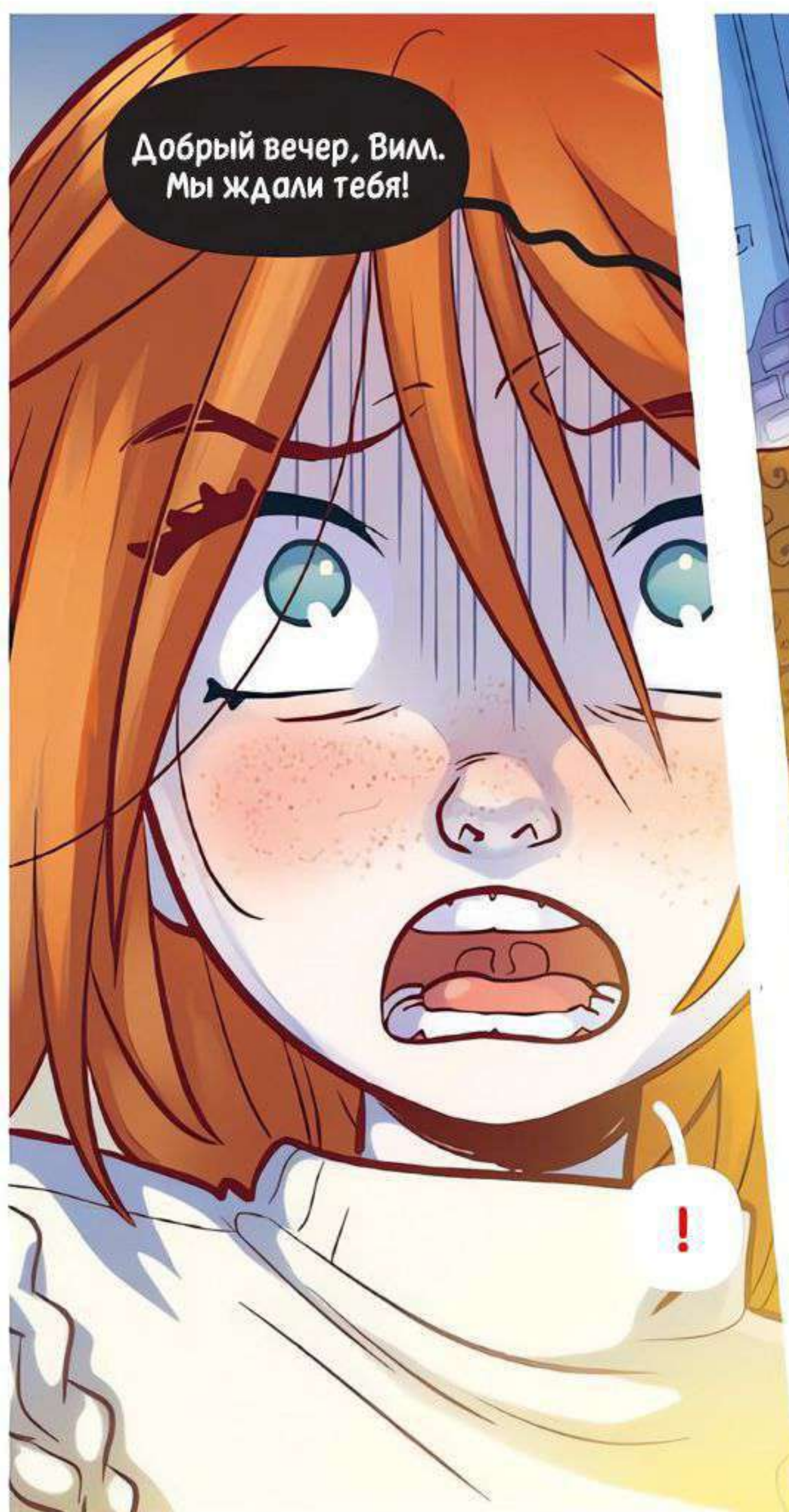


Я помню об уговоре, пап. Не волнуйся, это больше не повторится. Я уже не та Тарани, которая жила в Сезамо-сити.



Как бы я хотела рассказать, что со мной происходит, Мел, но ты же не ответишь?









ААААА!

Не кричи!

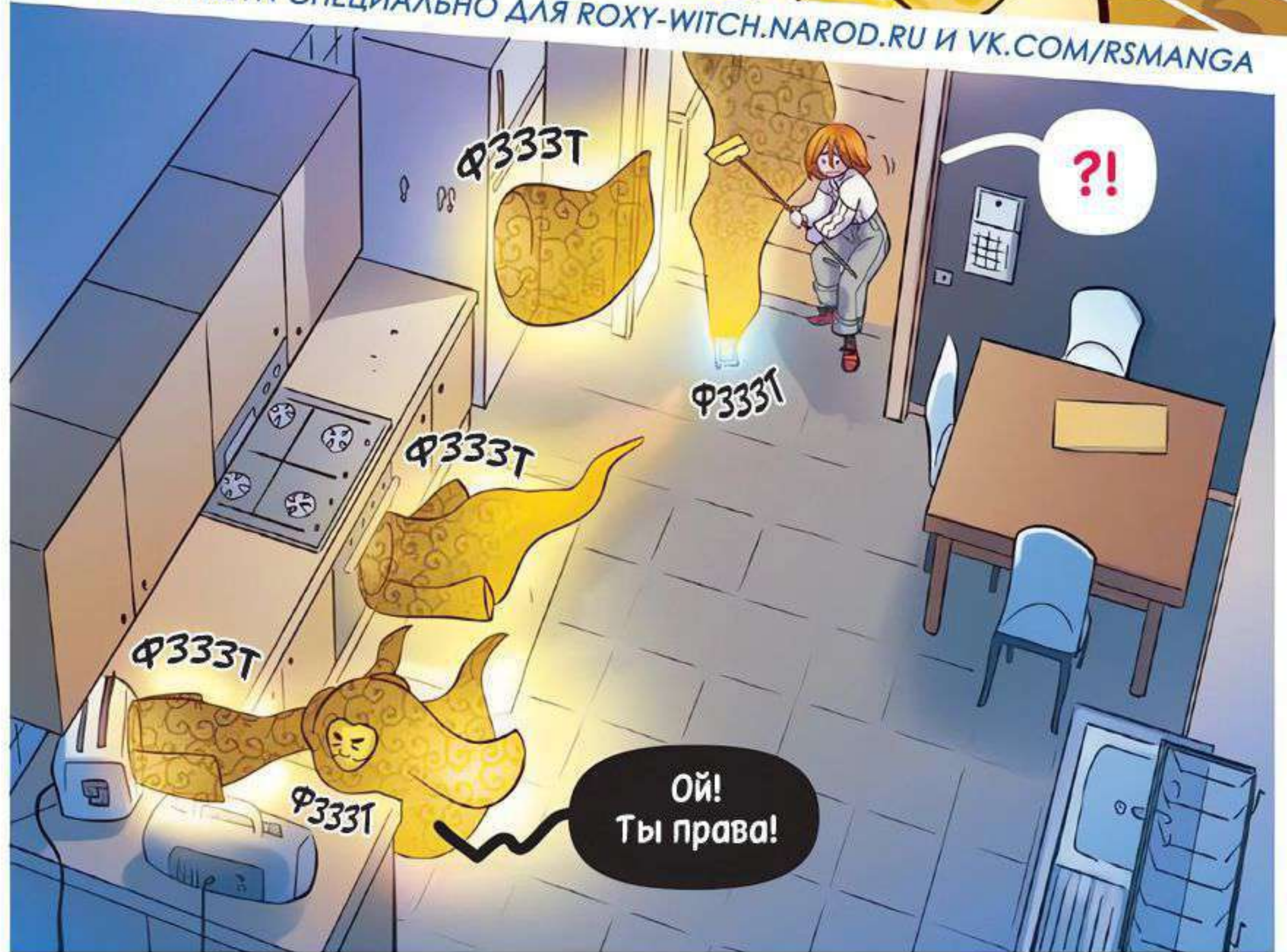
Мы не причиним тебе вреда!

ВУУУ

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



ТОГДА  
ПРЕКРАТИТЕ ПУГАТЬ  
И ЛЕТАТЬ КРУГАМИ!



Ой!  
Ты права!



Кто-нибудь  
хочет тостов?

Могу  
подсказать,  
с чем...

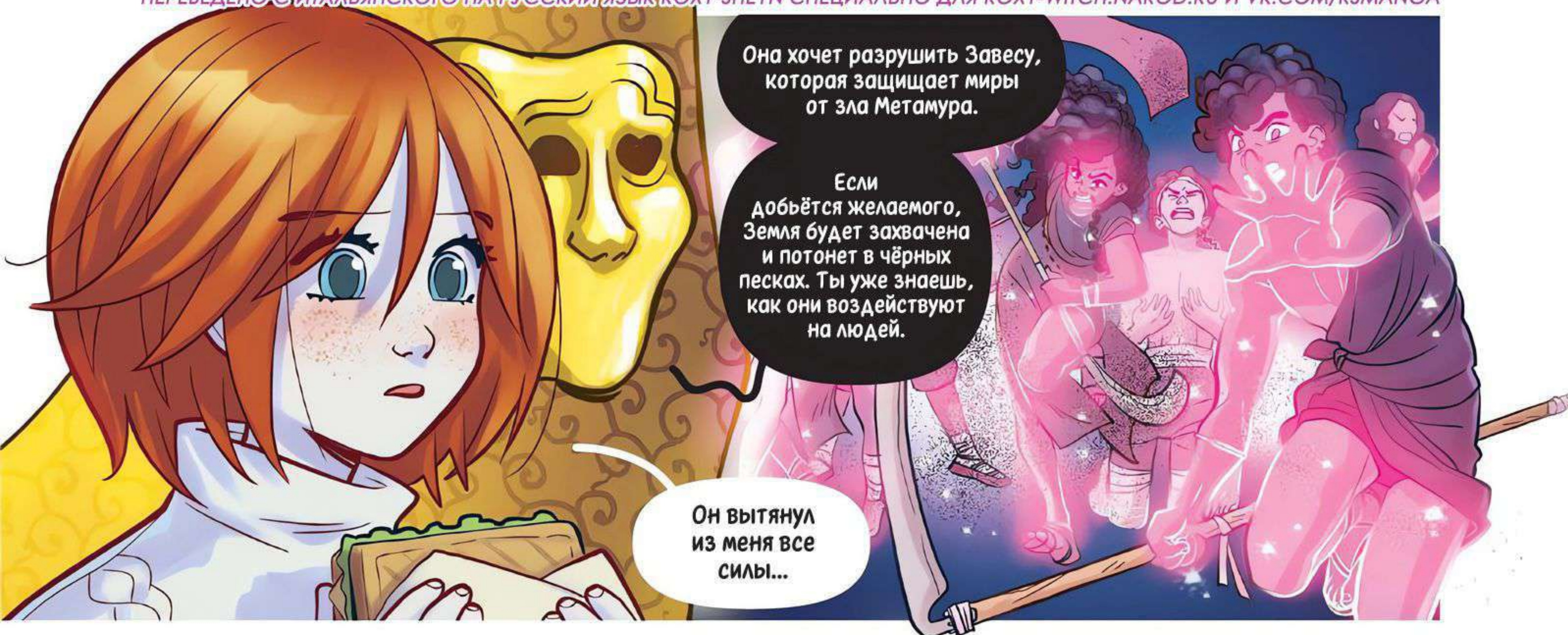
Так  
лучше?

Нет! Оставь мой  
телефон в покое,  
призрак!





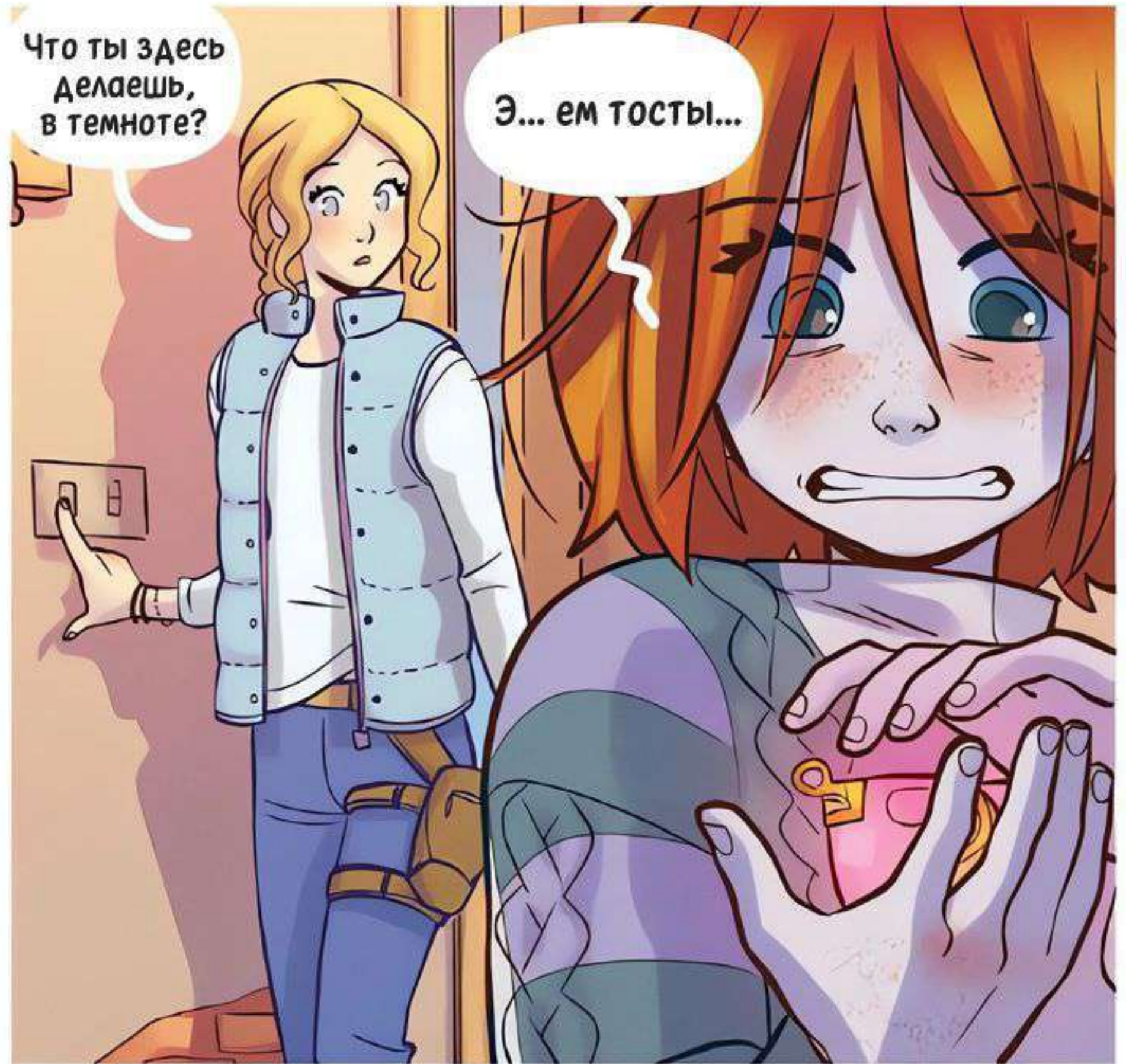
ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA







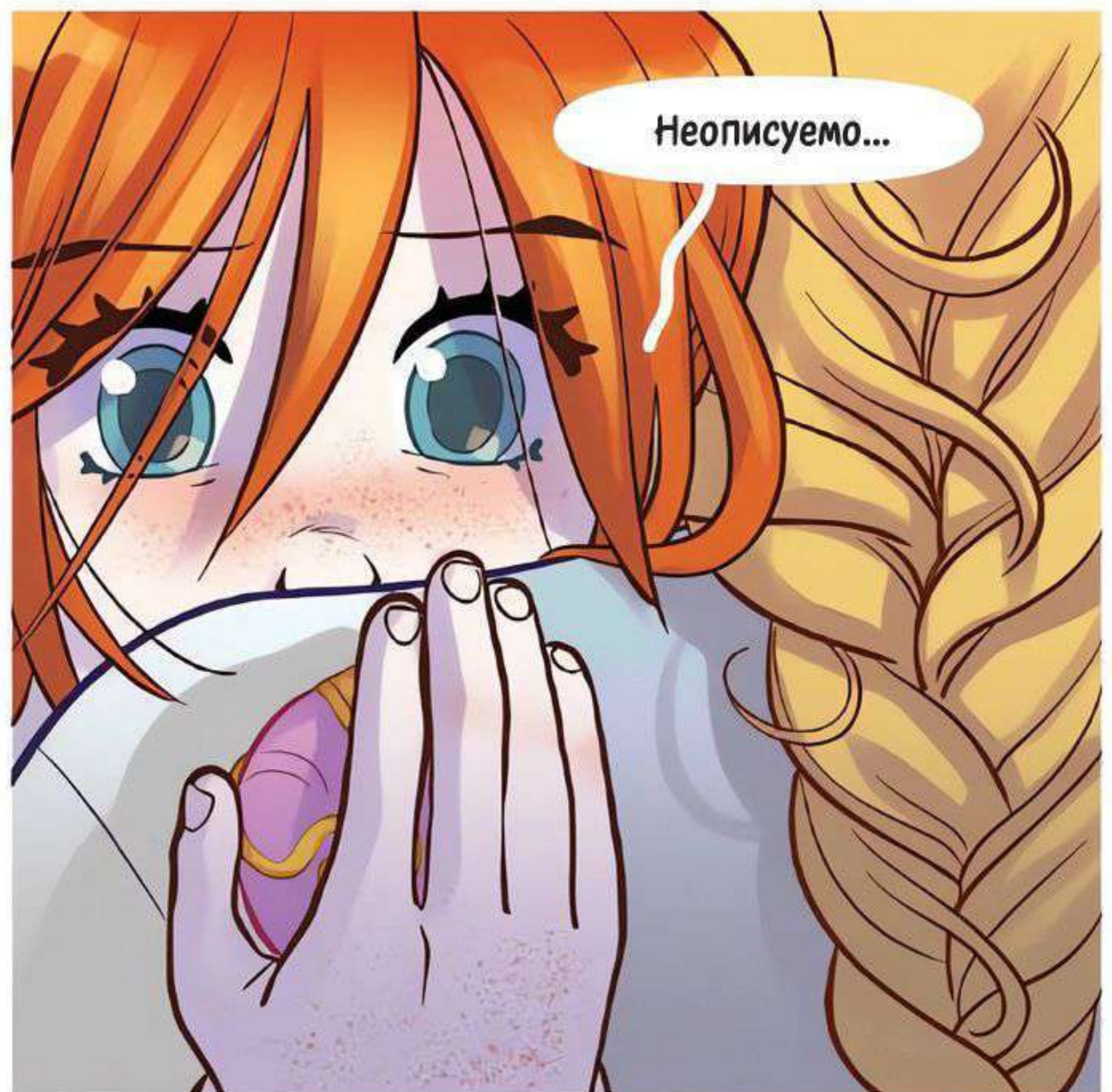




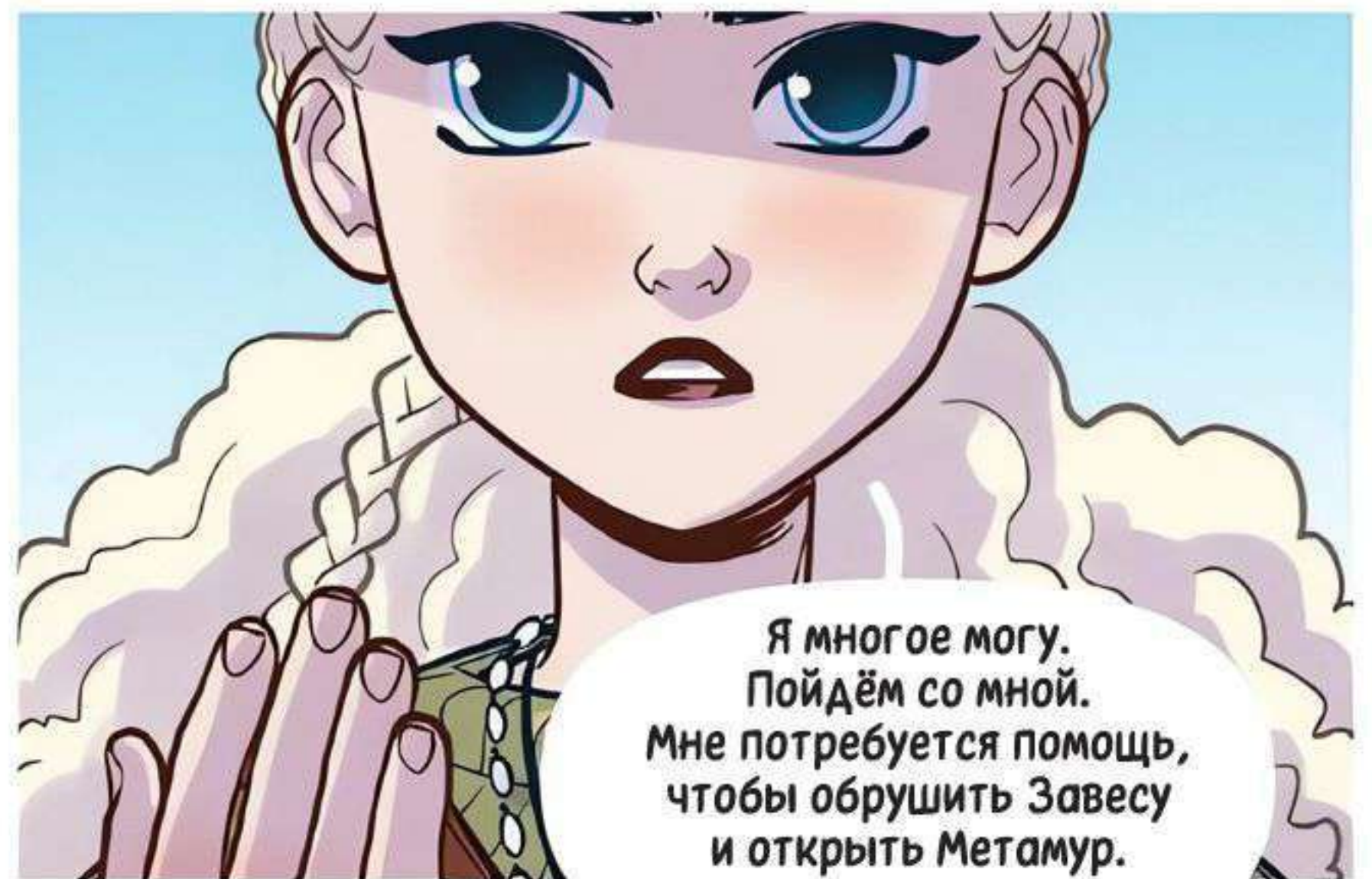
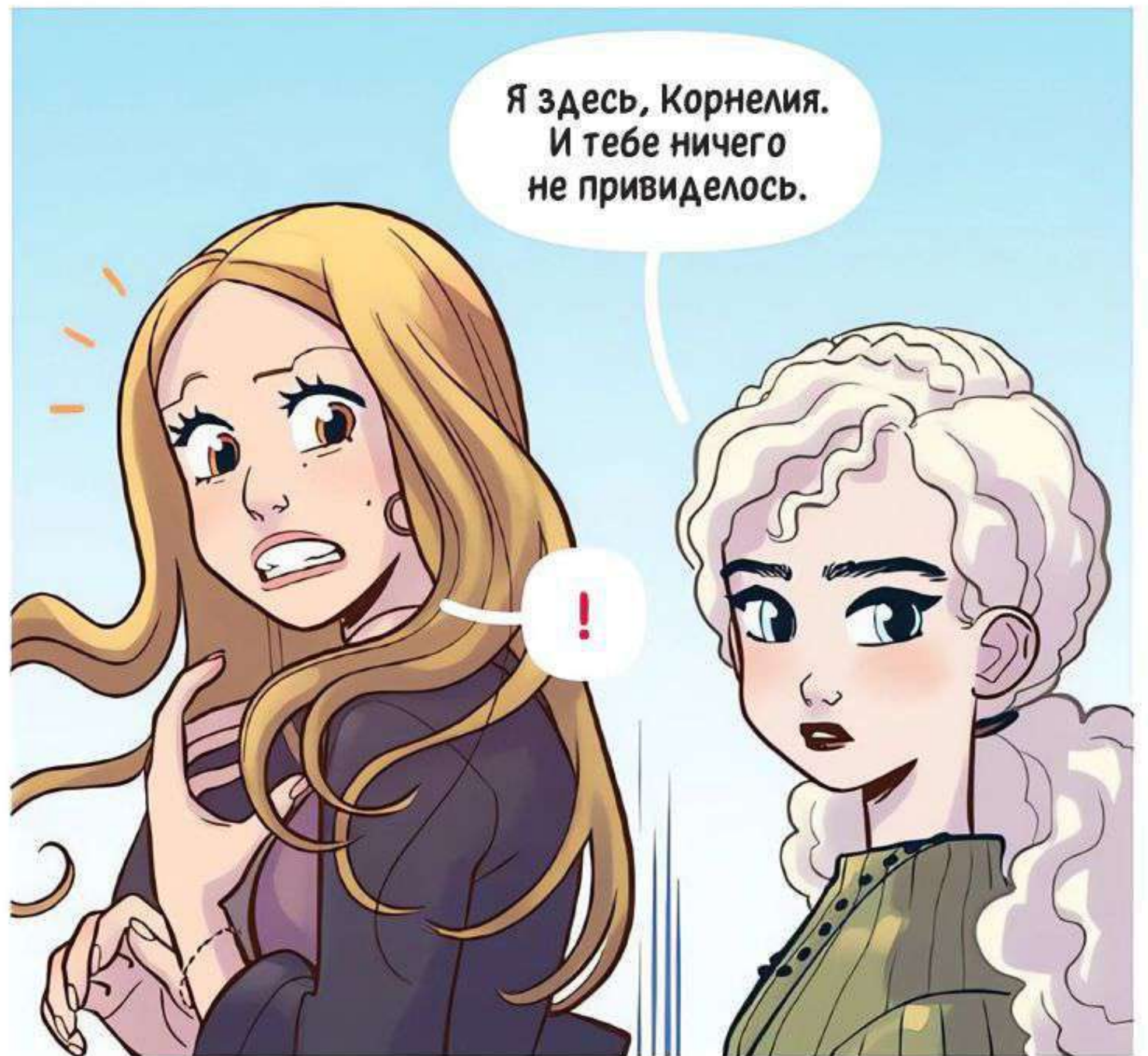
ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



\*WIDELEC - В ПЕРЕВОДЕ С ПОЛЬСКОГО ОЗНАЧАЕТ "ВИЛКА".











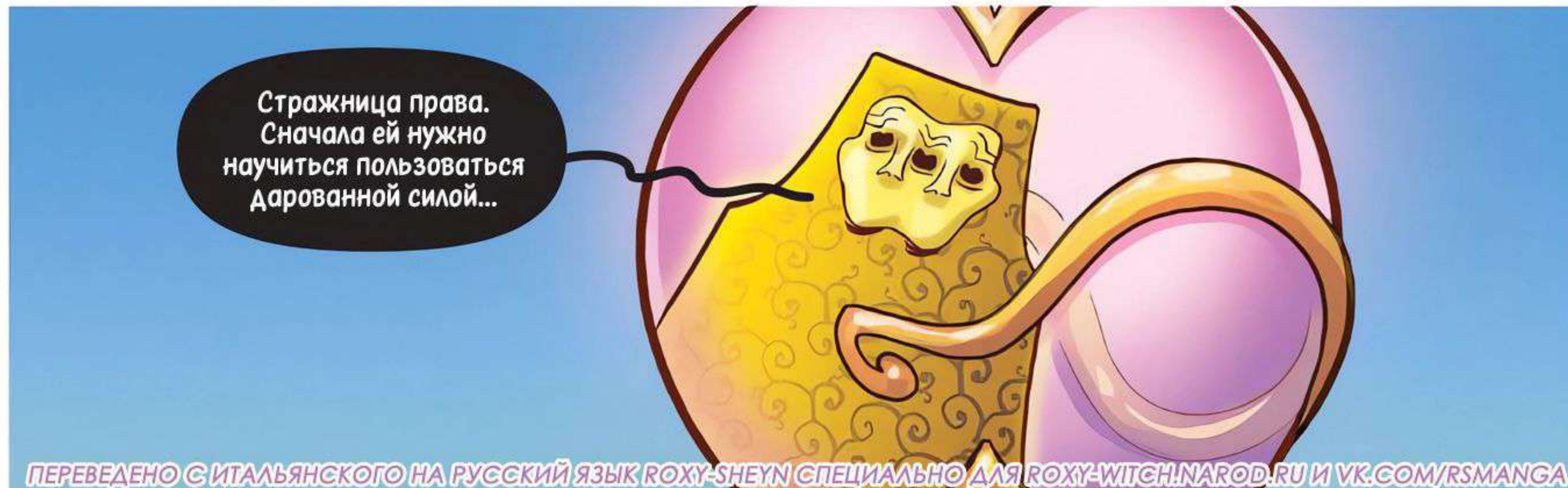
Вот она!  
Стражница,  
время пришло!

Время  
для чего?



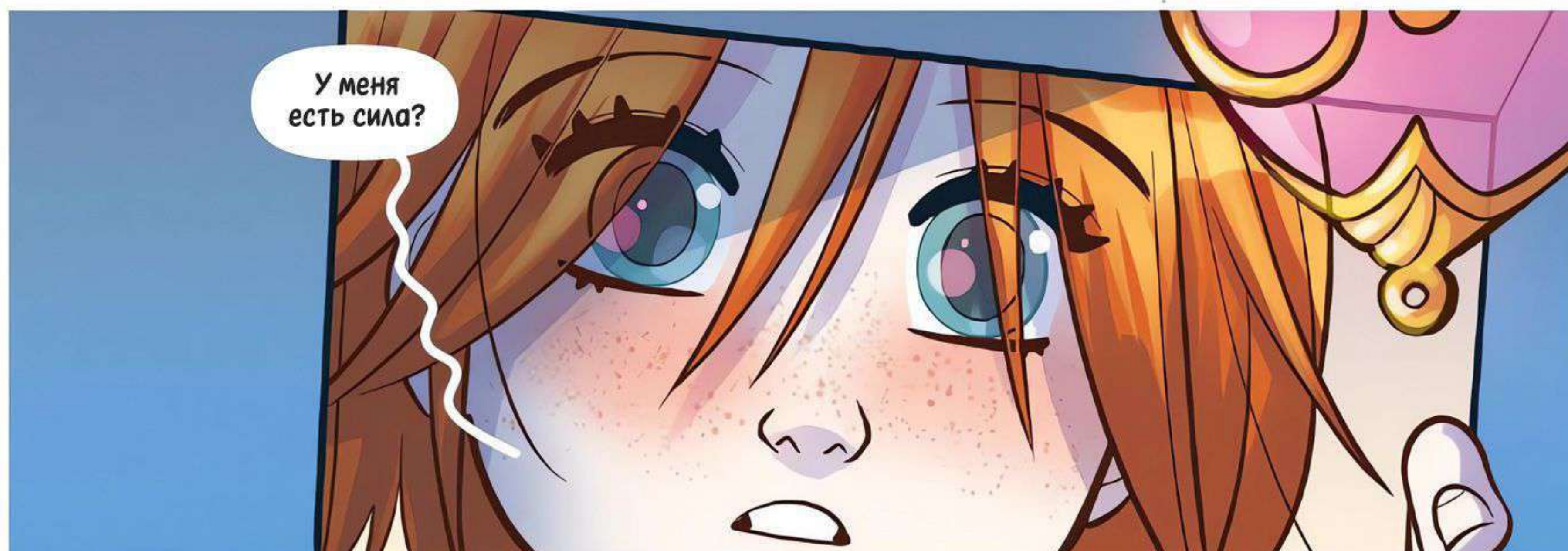
Остановить  
врага  
Кандракара!

А мне прилюдно  
набрасывать на неё  
до или после обвинений  
в попытке уничтожить  
мир?



Стражница права.  
Сначала ей нужно  
научиться пользоваться  
дарованной силой...

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



У меня  
есть сила?





Жду в обед  
в школьном бассейне.  
Нужно поговорить  
с Элион.  
P.S. Я без телефона!!  
Корни.



Мы здесь должны  
были встретиться?  
Ненавижу бассейны.

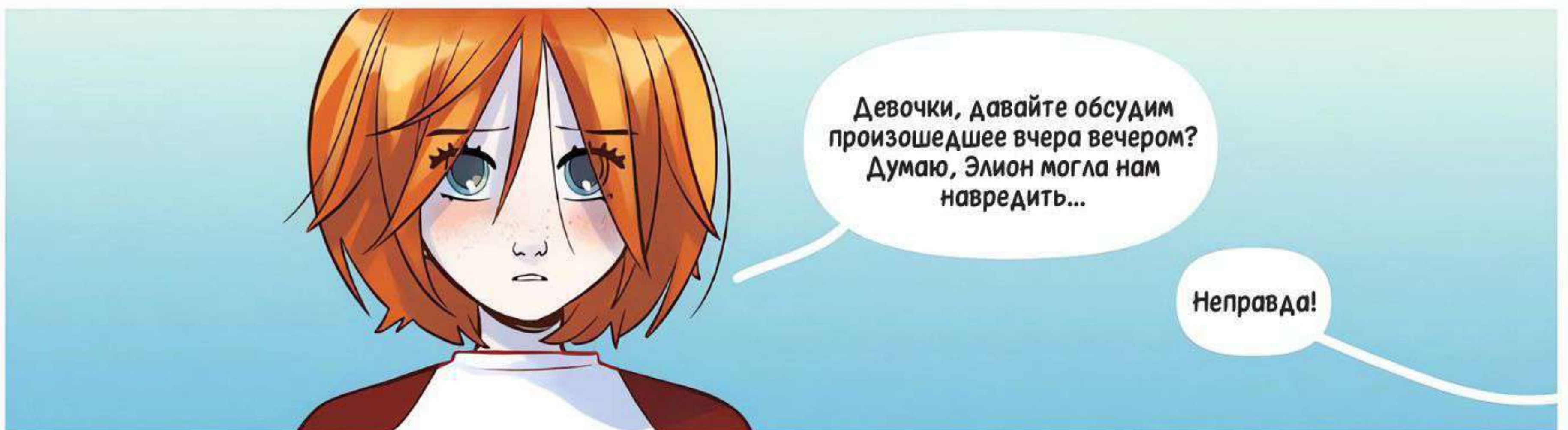
ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



За что?  
Что они тебе  
сделали?

Проблема в воде.  
Ирма не умеет  
плавать.

Я же не рыба!



Девочки, давайте обсудим  
произошедшее вчера вечером?  
Думаю, Элион могла нам  
навредить...

Неправда!





Корнелия!

Вилл, ты не знаешь её так, как я. Элион не стала бы подвергать нас опасности.



Но подвергла! Вилл права! Об этом нужно рассказать!

И что скажем? Что на нас напала ведьма? Нас же засмеют!

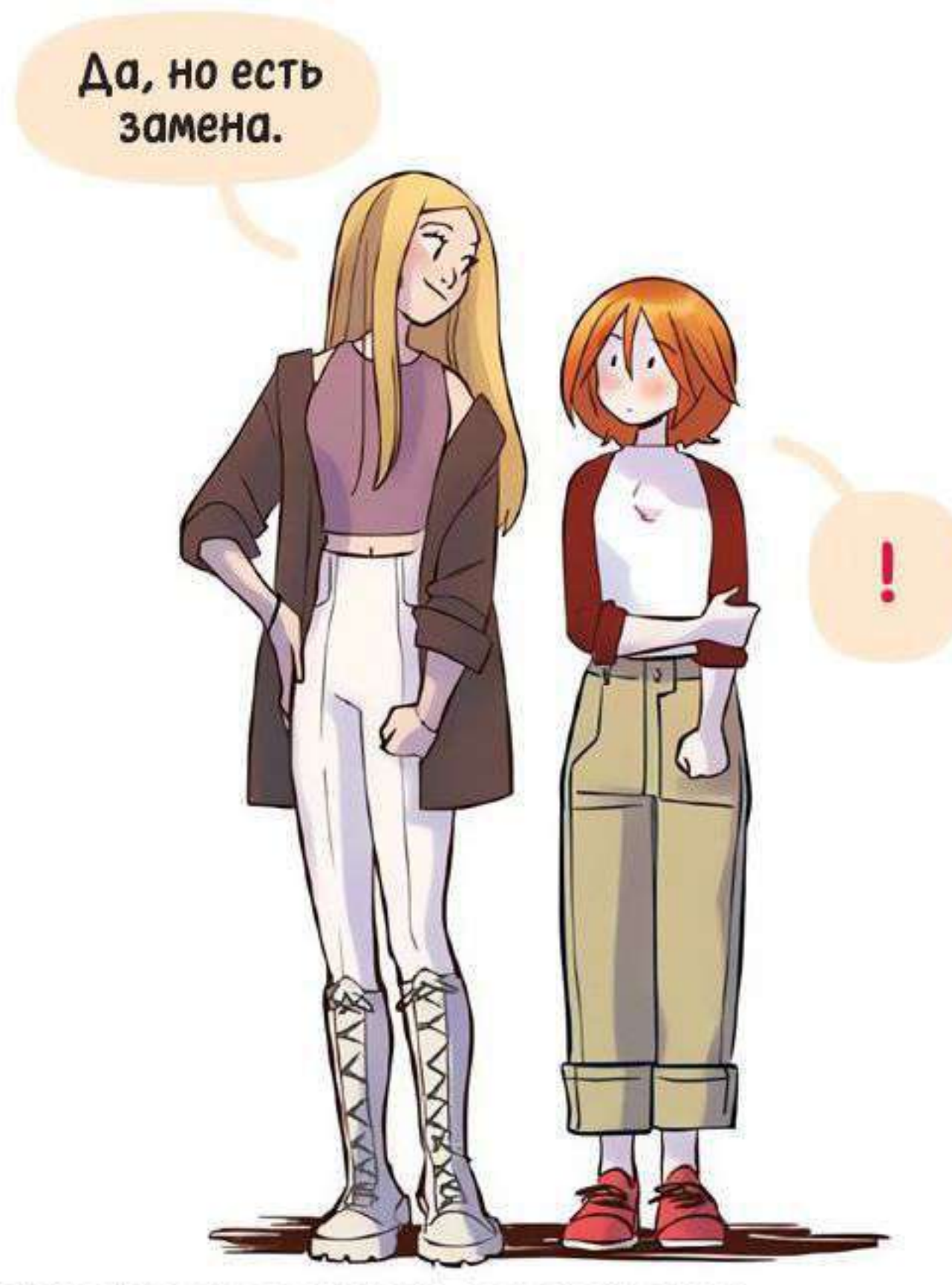


Слушайте, я предлагаю больше никогда не говорить ни об Элион, ни о произошедшем. Забудьте о ней, а она забудет о нас.



Тренер сказала, она ушла из команды.

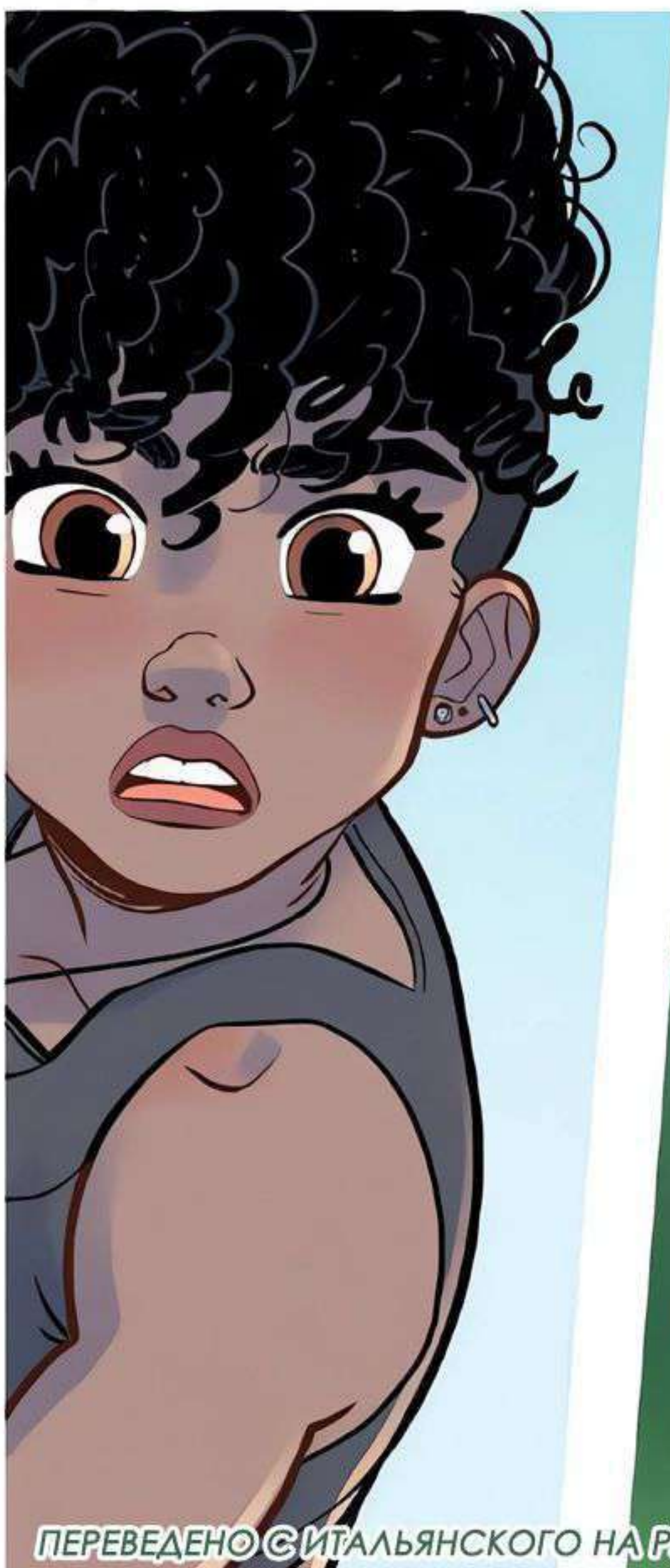
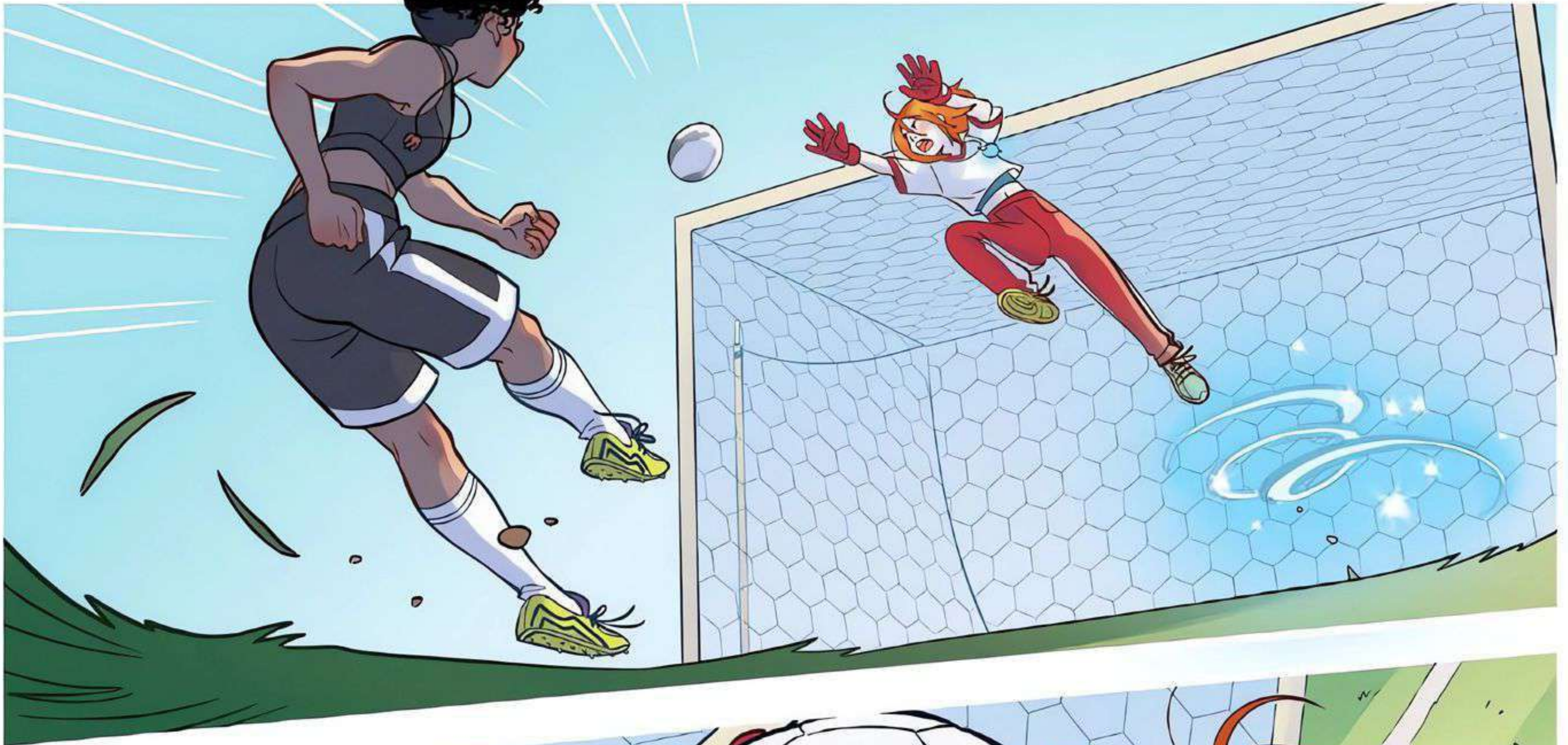
Что? То есть мы остались без вратаря накануне отборочных?



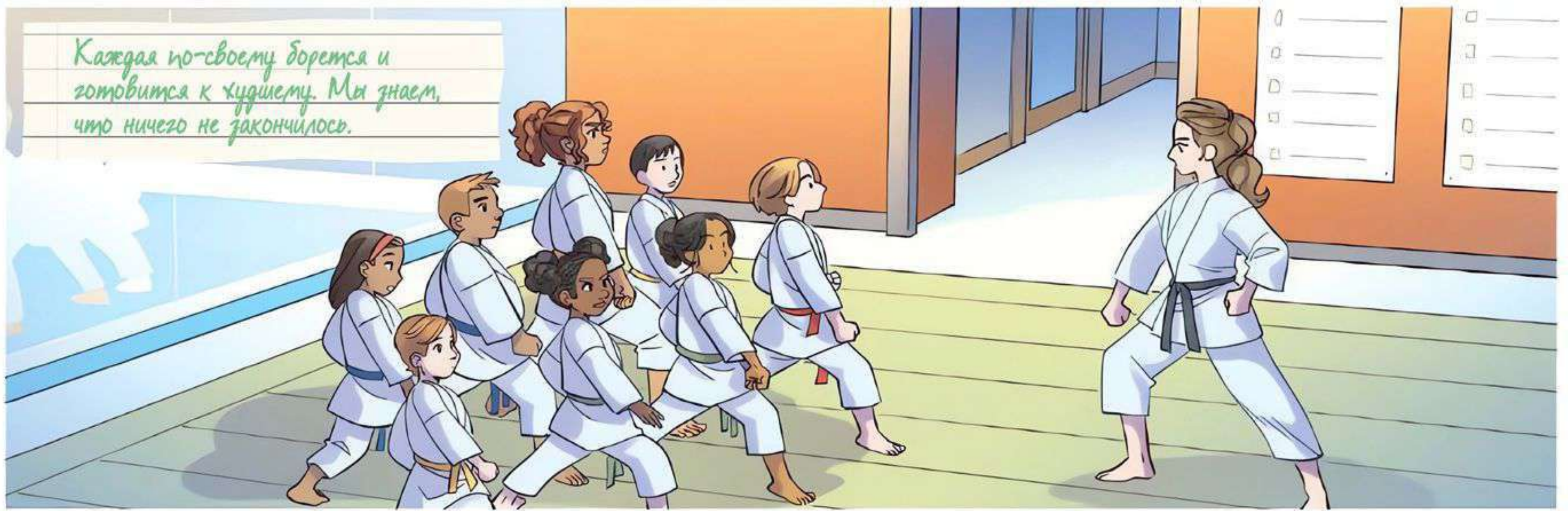
Да, но есть замена.

!

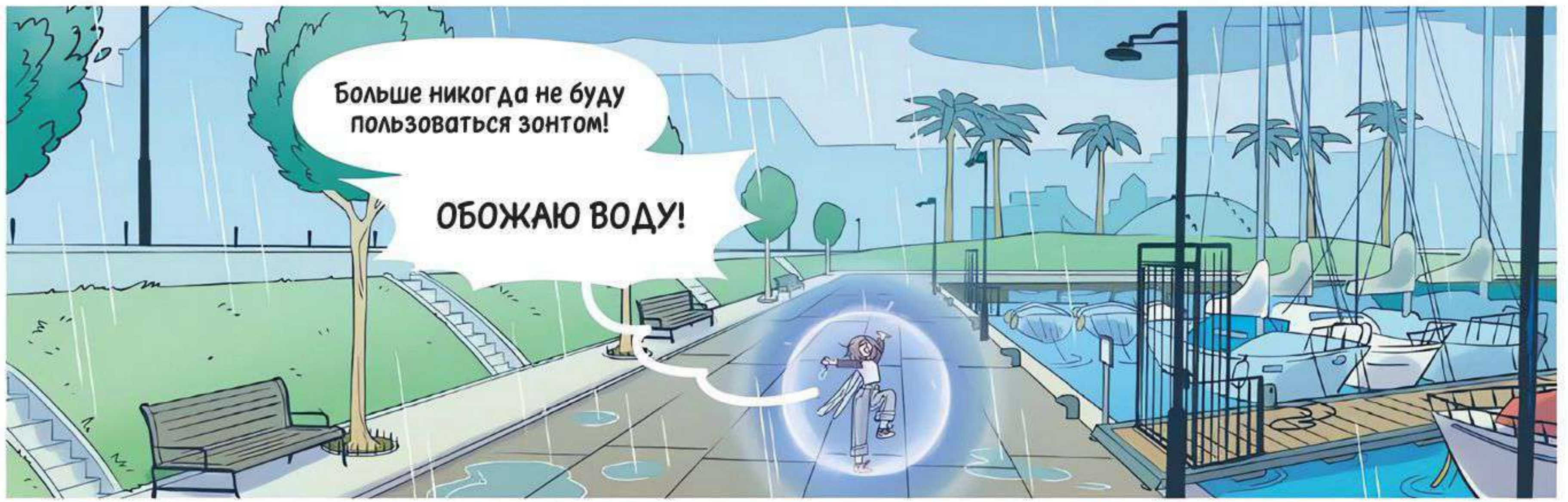












ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA







Не представляю, как её можно использовать против Элион, но магия земли прекрасна!

ШРАААМ



Стражница! Прекрати валять дурака!

Сердце у тебя уже неделю! Чего ты ждёшь?

Да готова я, готова!

А... вы уверены, что Элион плохая?

До сих пор она не сделала ничего плохого. И на меня с девочками больше не нападала...



О, можешь не сомневаться. Ты ещё увидишь, насколько она ужасна.

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



Не могу...

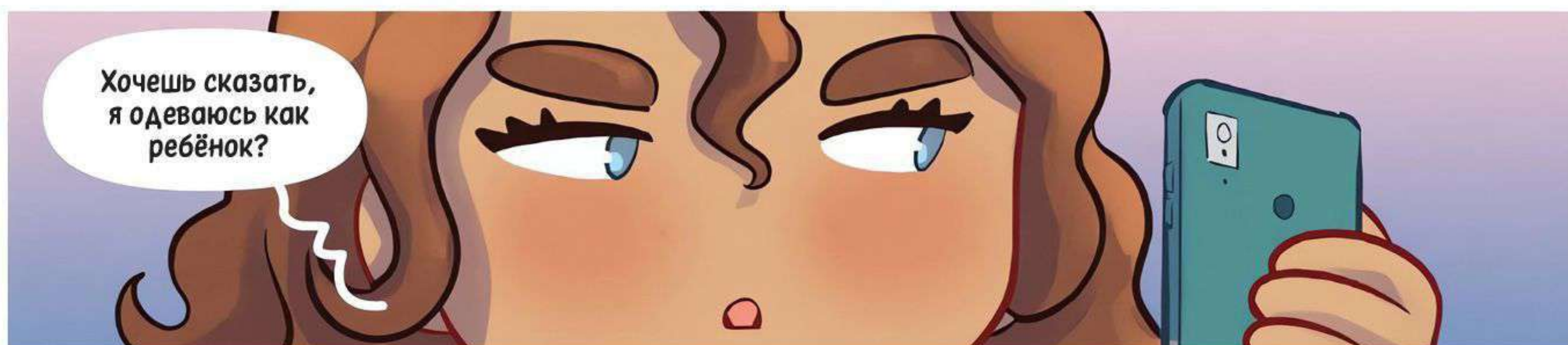


Одной мне не разрушить Завесу. Мне нужны они... Нужна вся их энергия...

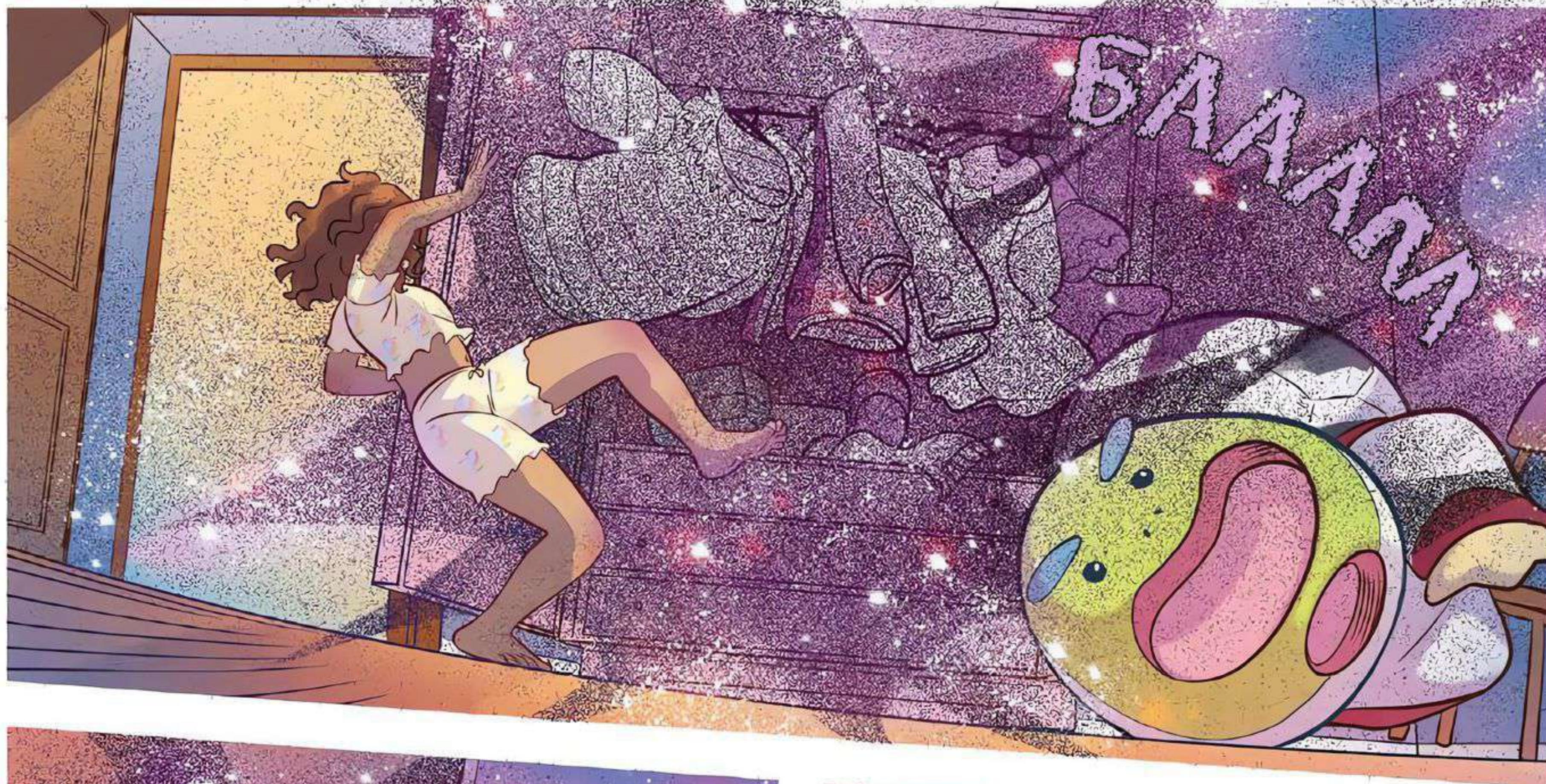




ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



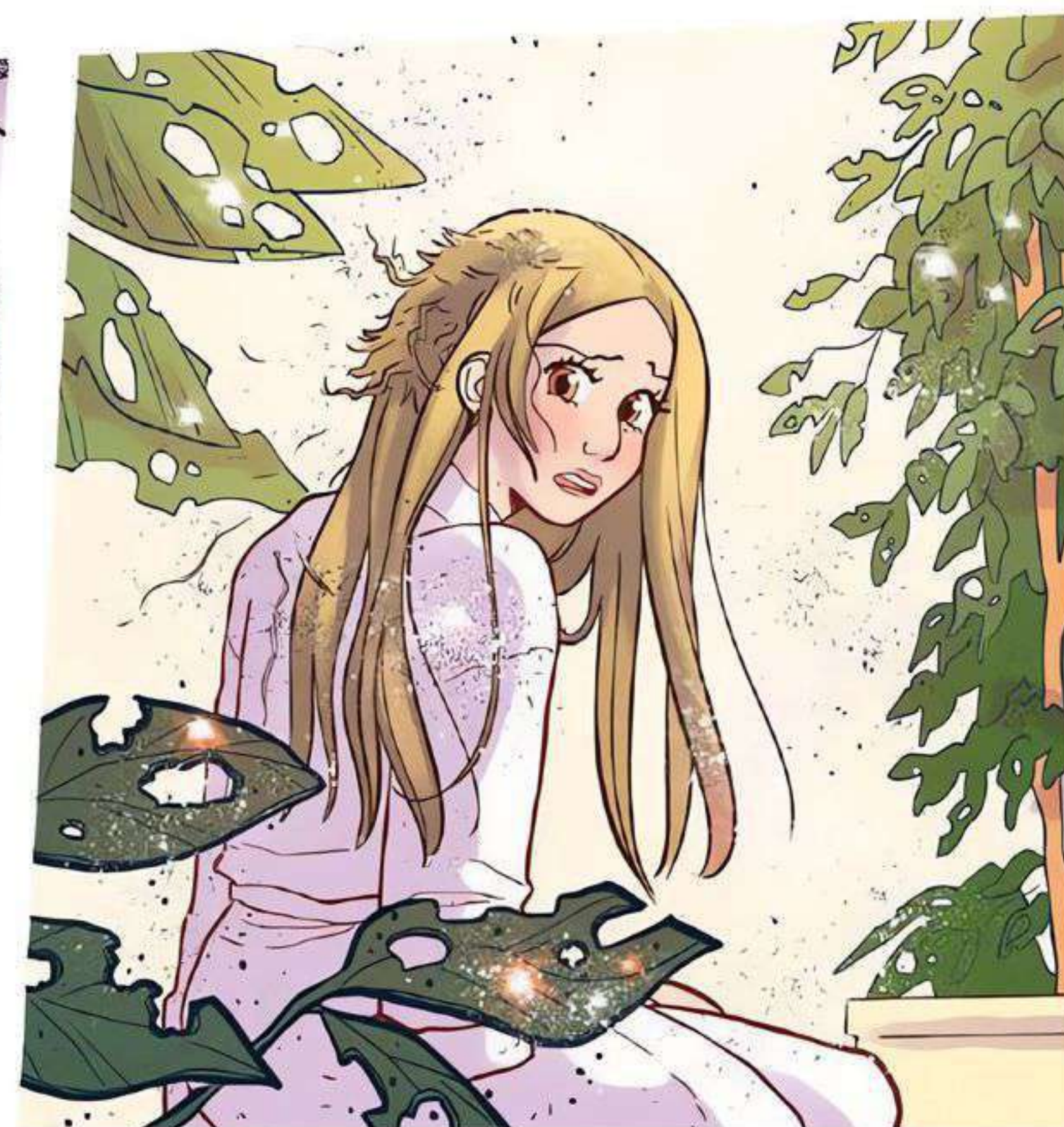
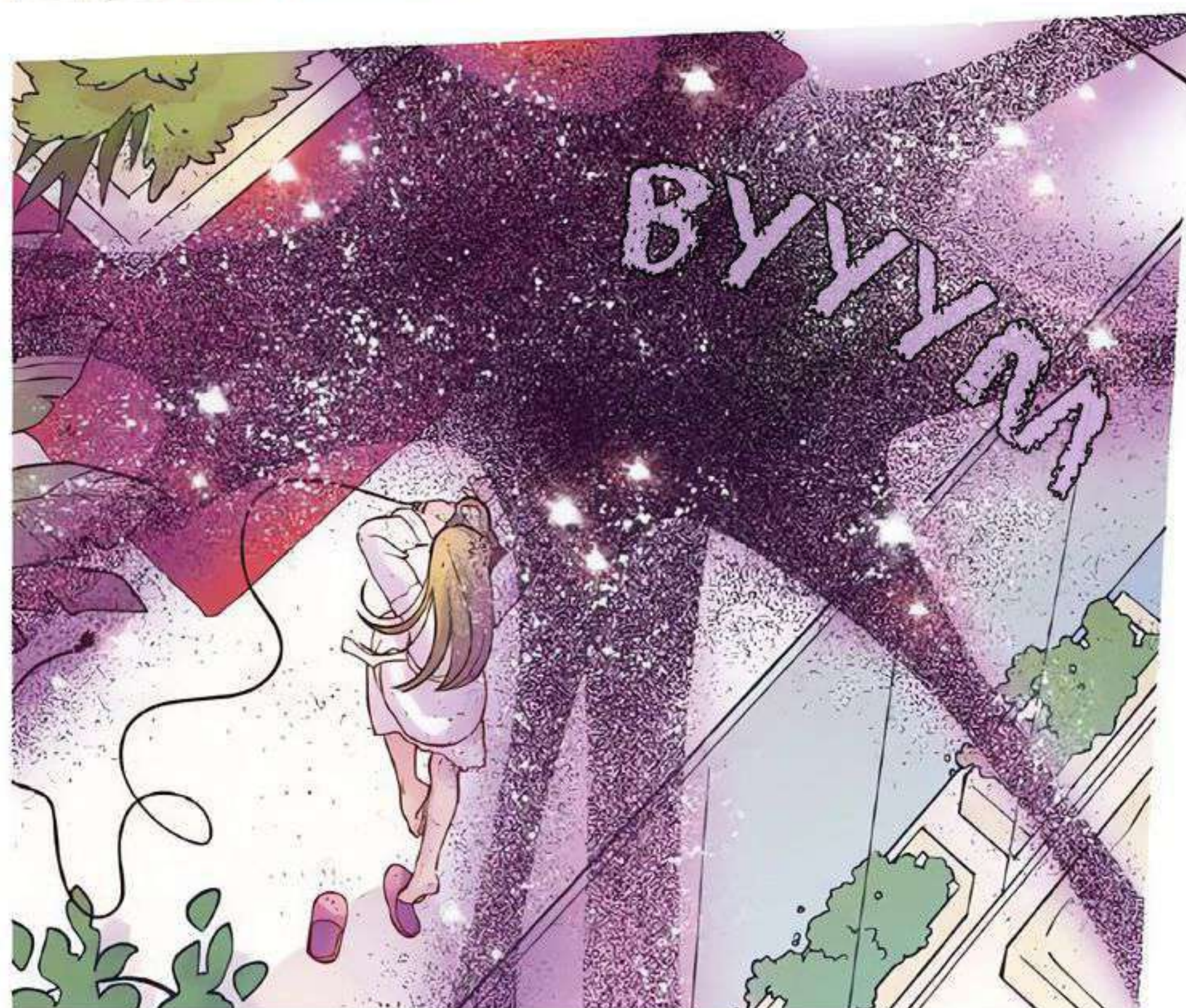
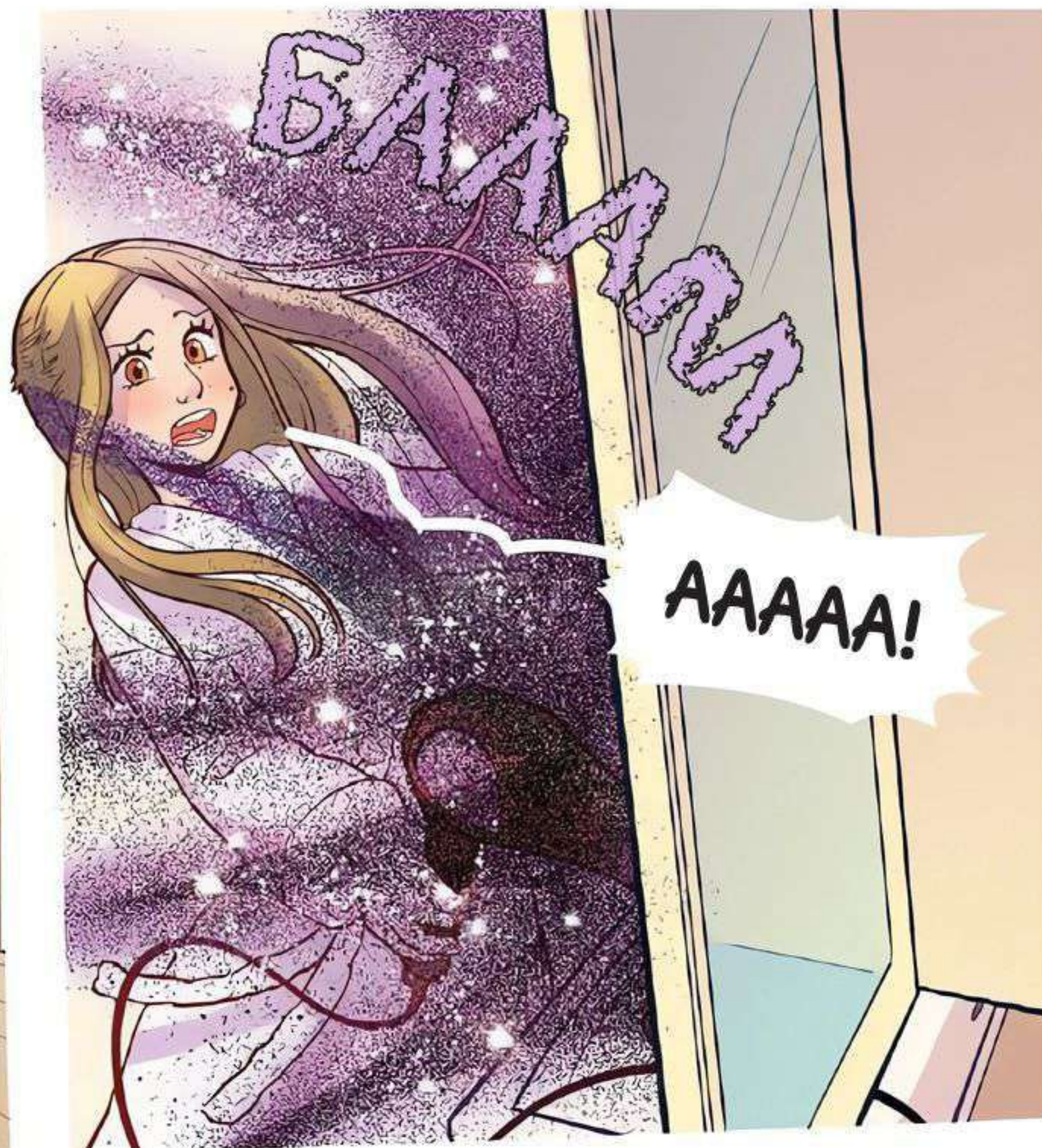












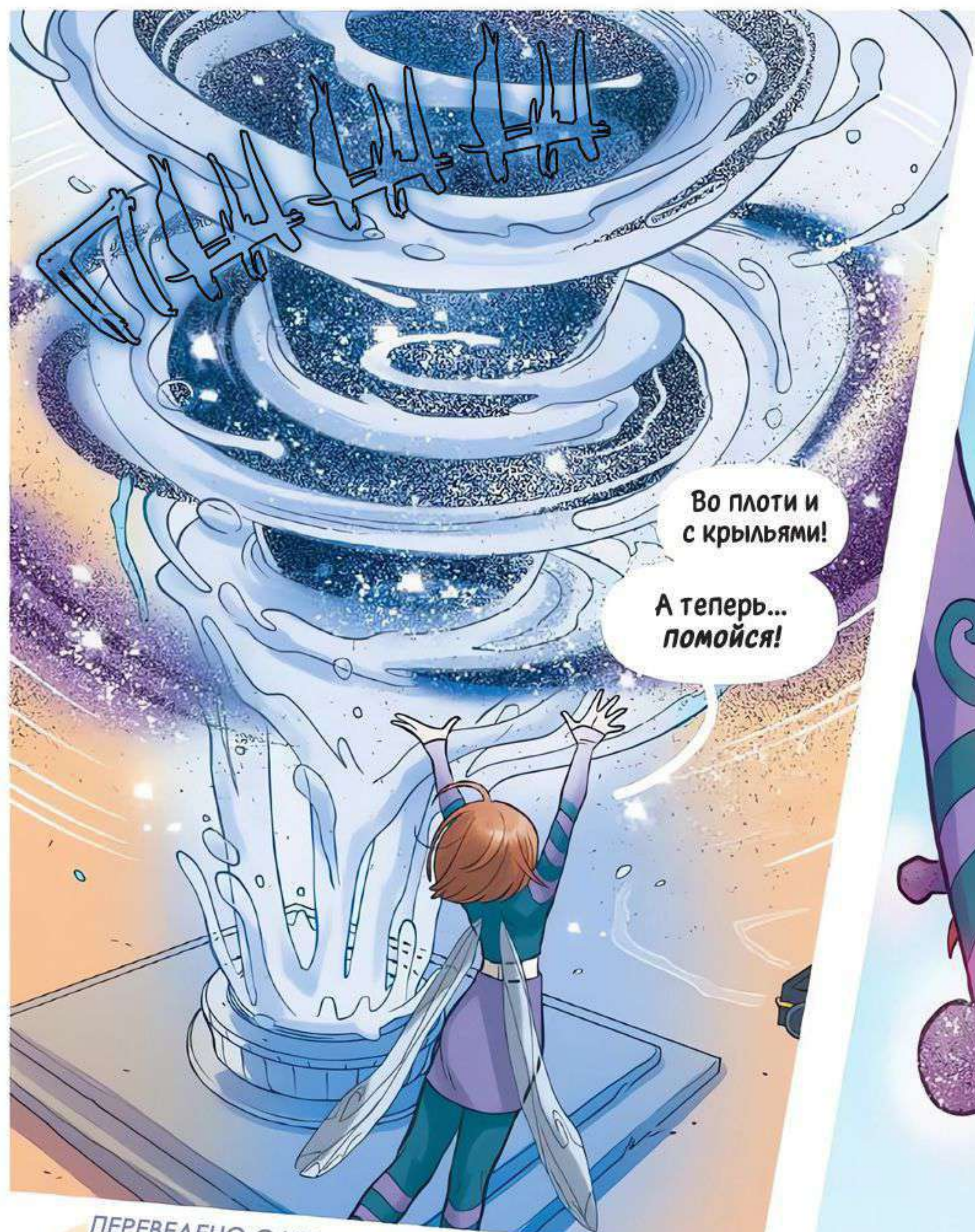




ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA







Во плоти и с крыльями!  
А теперь... помойся!

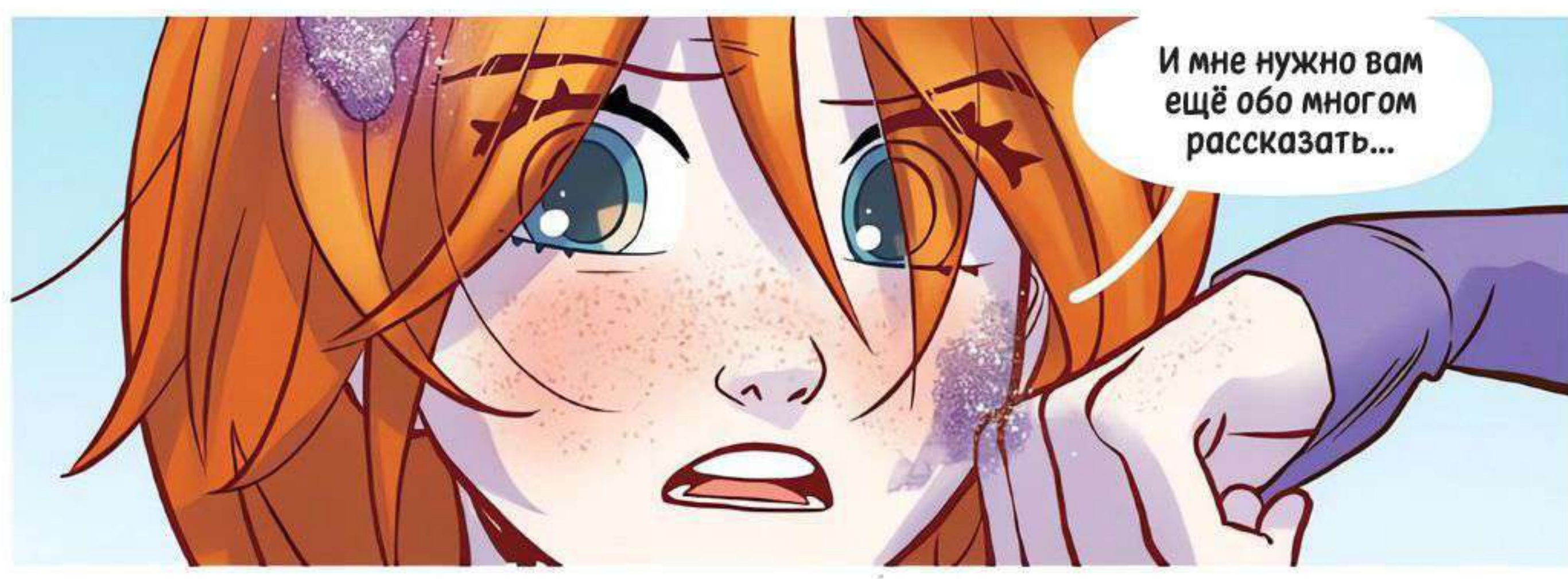


ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA

Фу!  
Молодец,  
Вилл.  
Даже маленькие девочки знают, что получается при смешивании песка с водой...

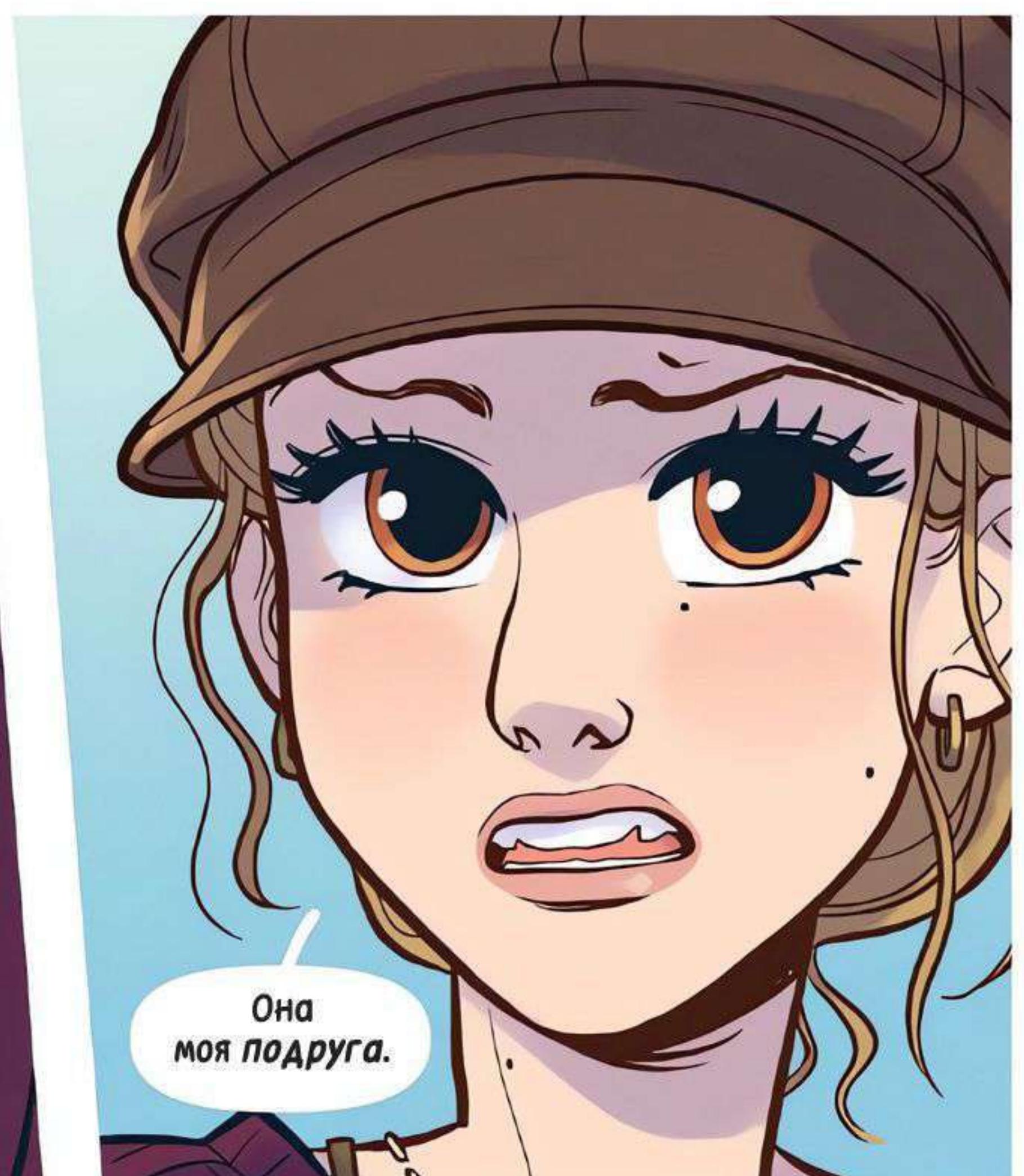


Т-ты теперь тоже можешь колдовать? С каких пор?  
Со дня открытия портала... Я не знала, как сказать, что я ведьма!



И мне нужно вам ещё обо многом рассказать...









Твоя подруга воплощение зла, и вам пора прекратить общаться. В противном случае ты станешь такой же, как она.



Мне плевать.

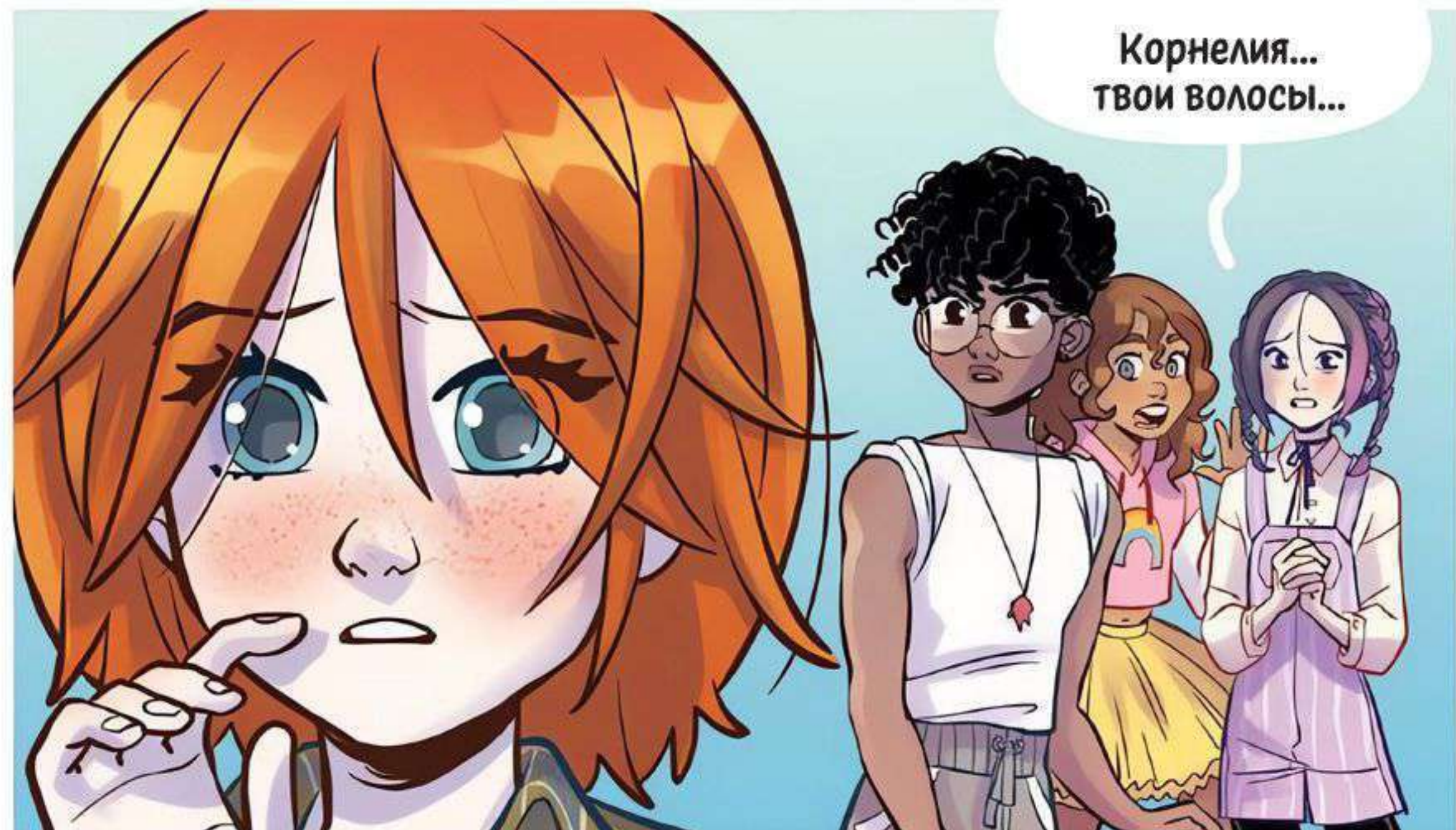
Погоди! Оракулы – древние создания, которые умнее нас. Им можно доверять.



ОТСТАНЬ!

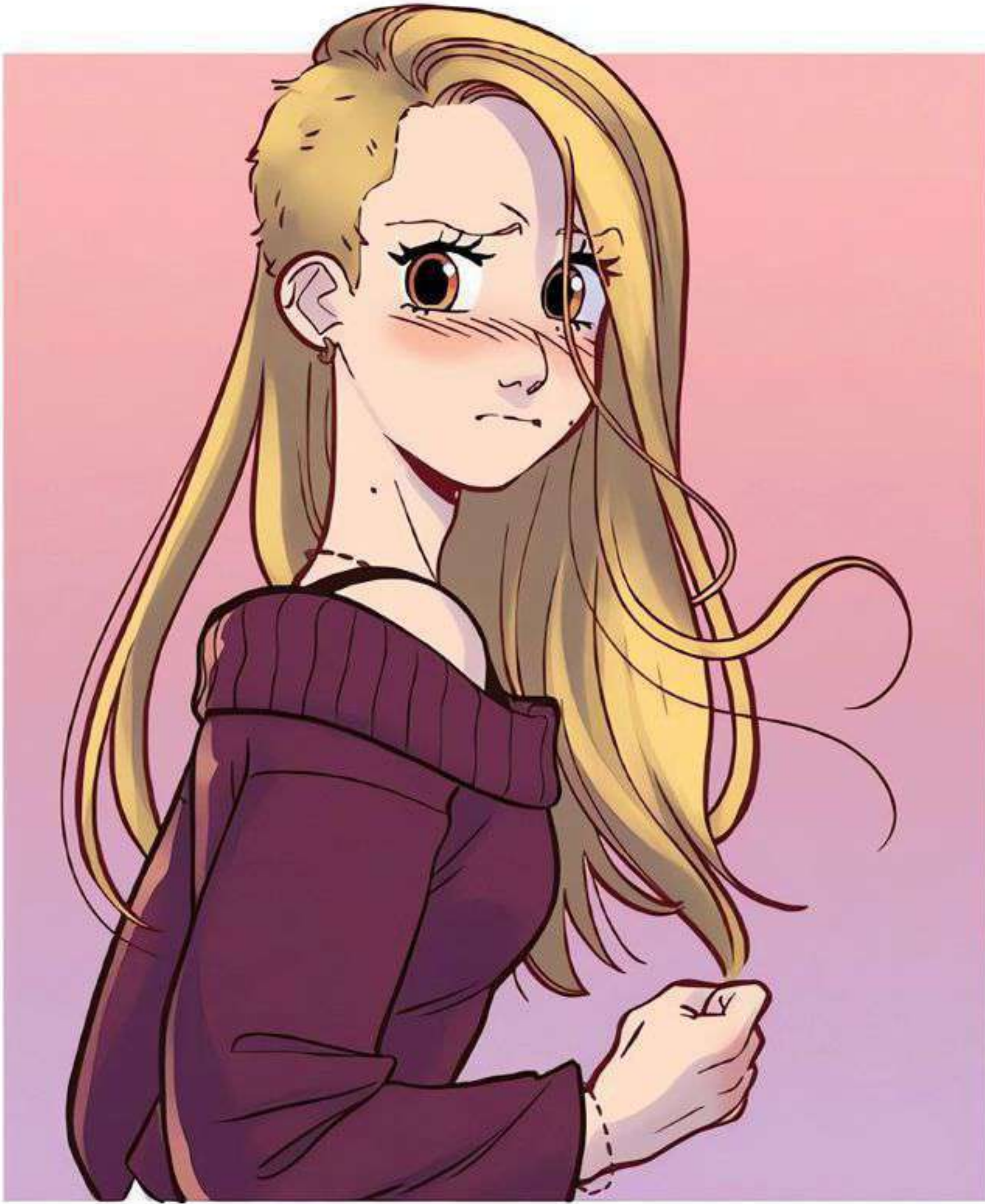


ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA

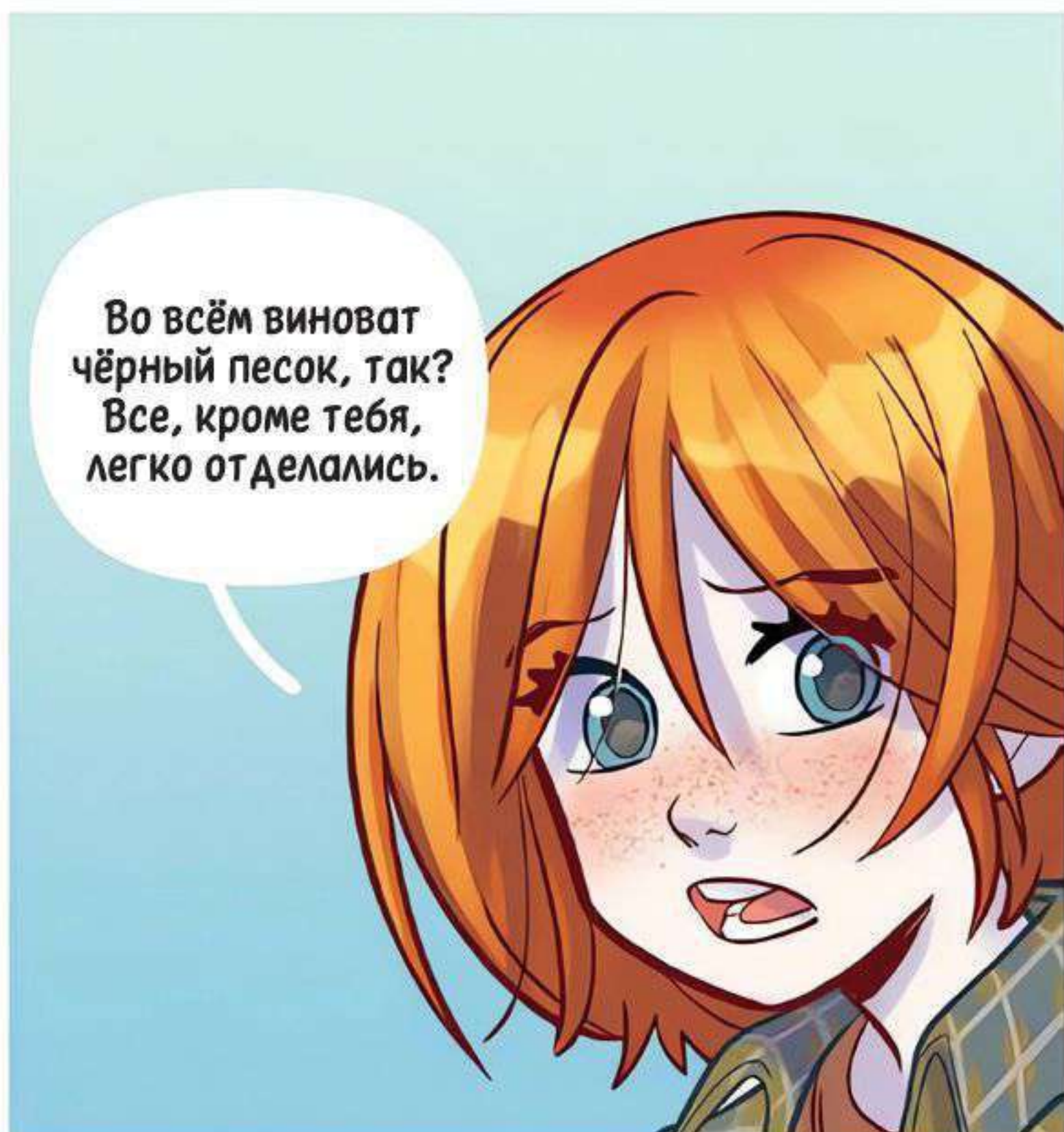


Корнелия... твои волосы...





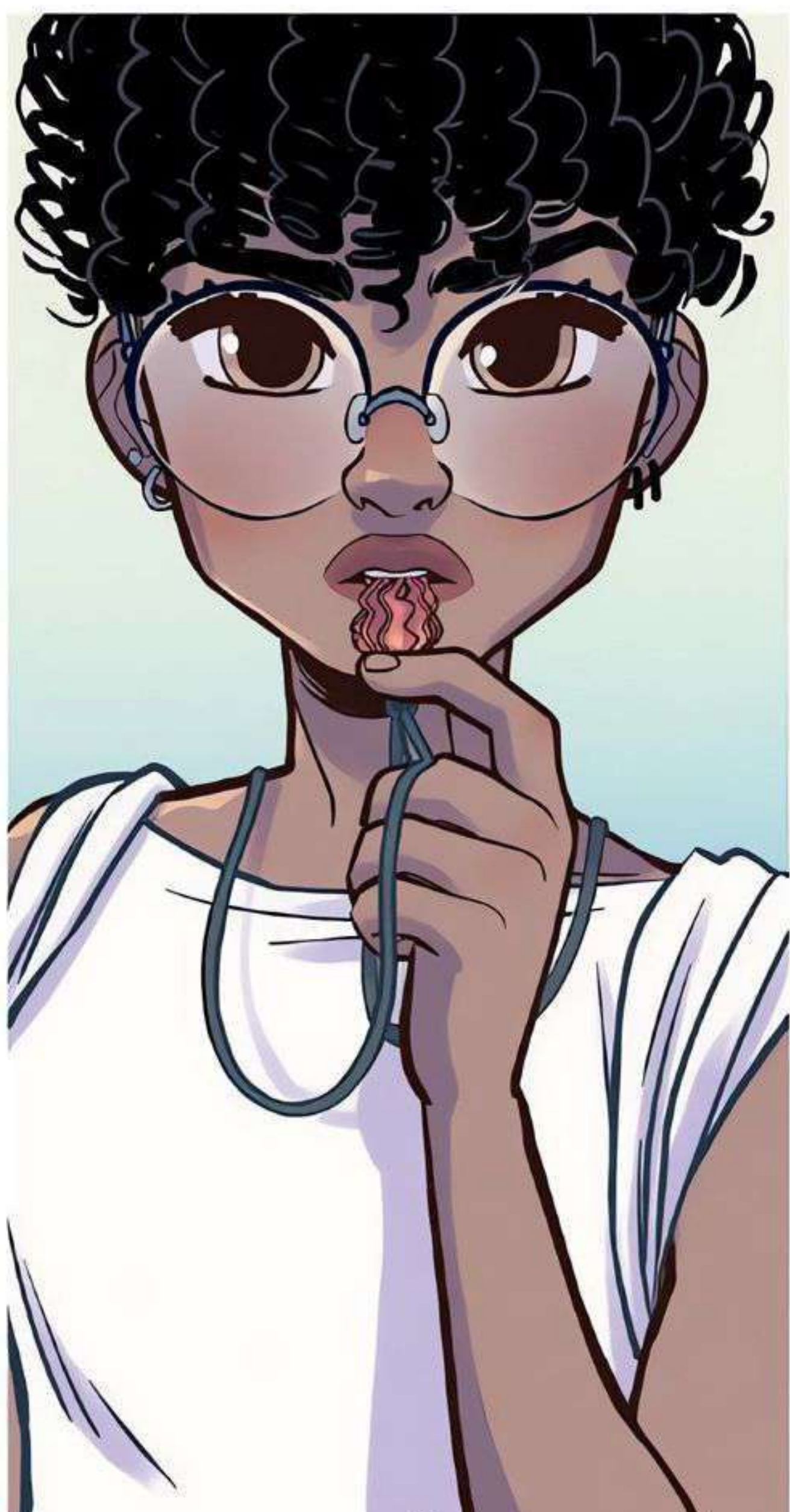




ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA











Другие миры...  
магические способности...  
и вдобавок контрольная  
по математике!  
Хочу провалиться  
сквозь землю!



Хай Лин, в сотый раз  
повторяю, телепортация  
невозможна...

Профессор,  
а вы точно уверены?  
Даже в Китае?



Мы не закончим,  
пока я не избавлюсь  
от стресса!  
Играем дальше!

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



Готовься, Метамур!  
Я несу возмездие  
во имя Кандракара!

Хорошо сказано,  
Стражница!

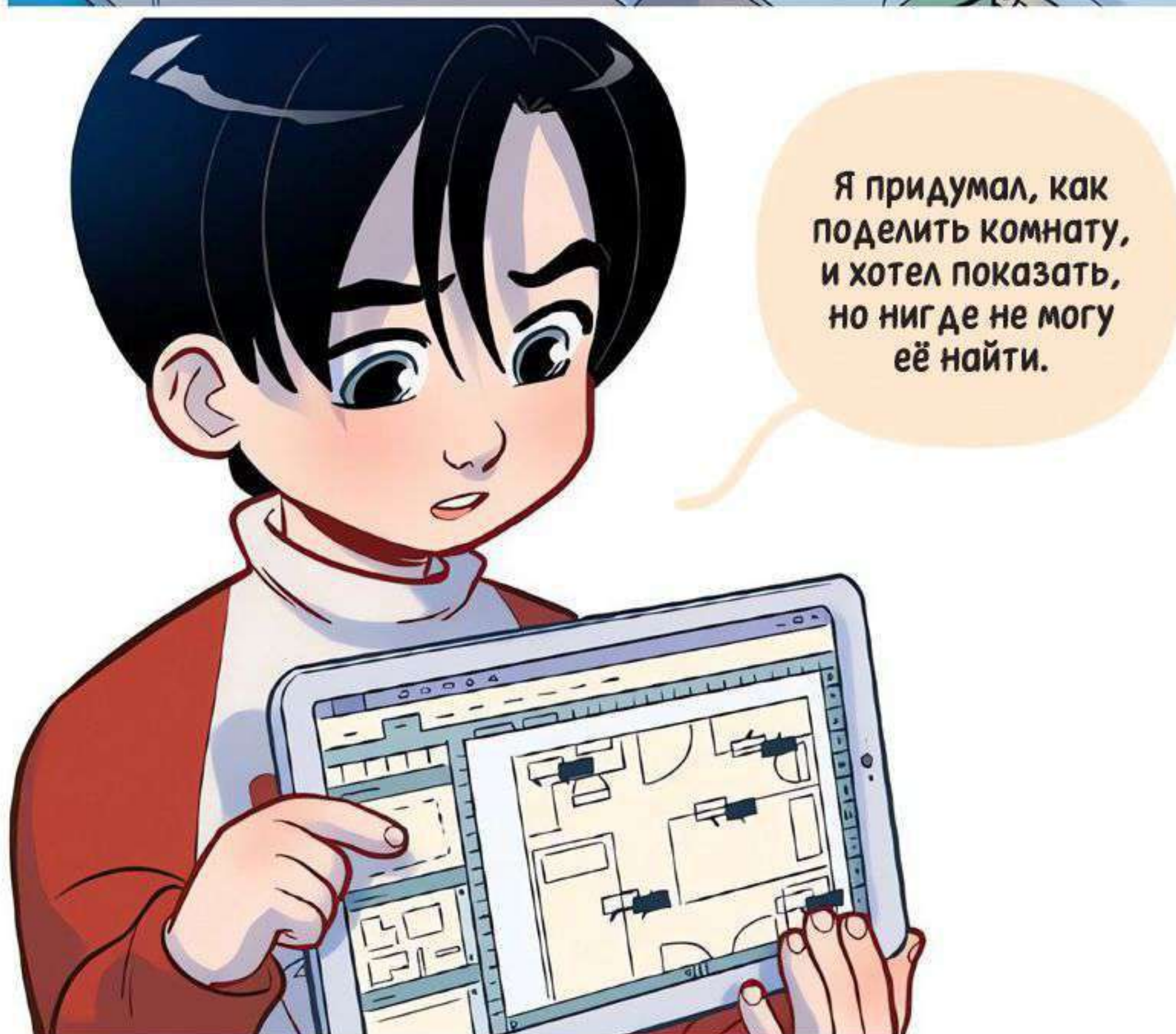
Осталось  
только защитить  
Завесу!



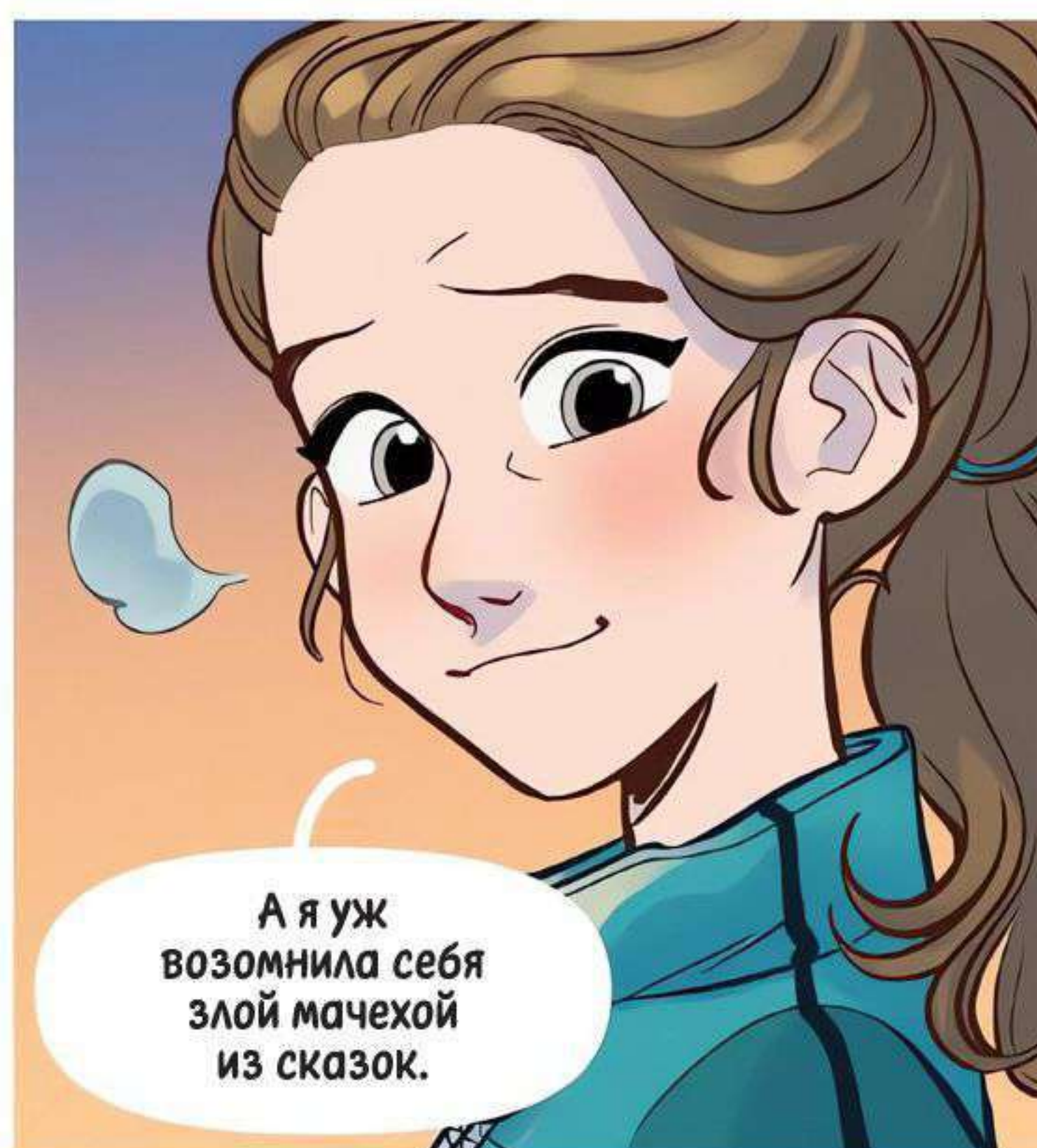
Нет, профессор,  
я не знаю,  
почему Элион  
отсутствует...











ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



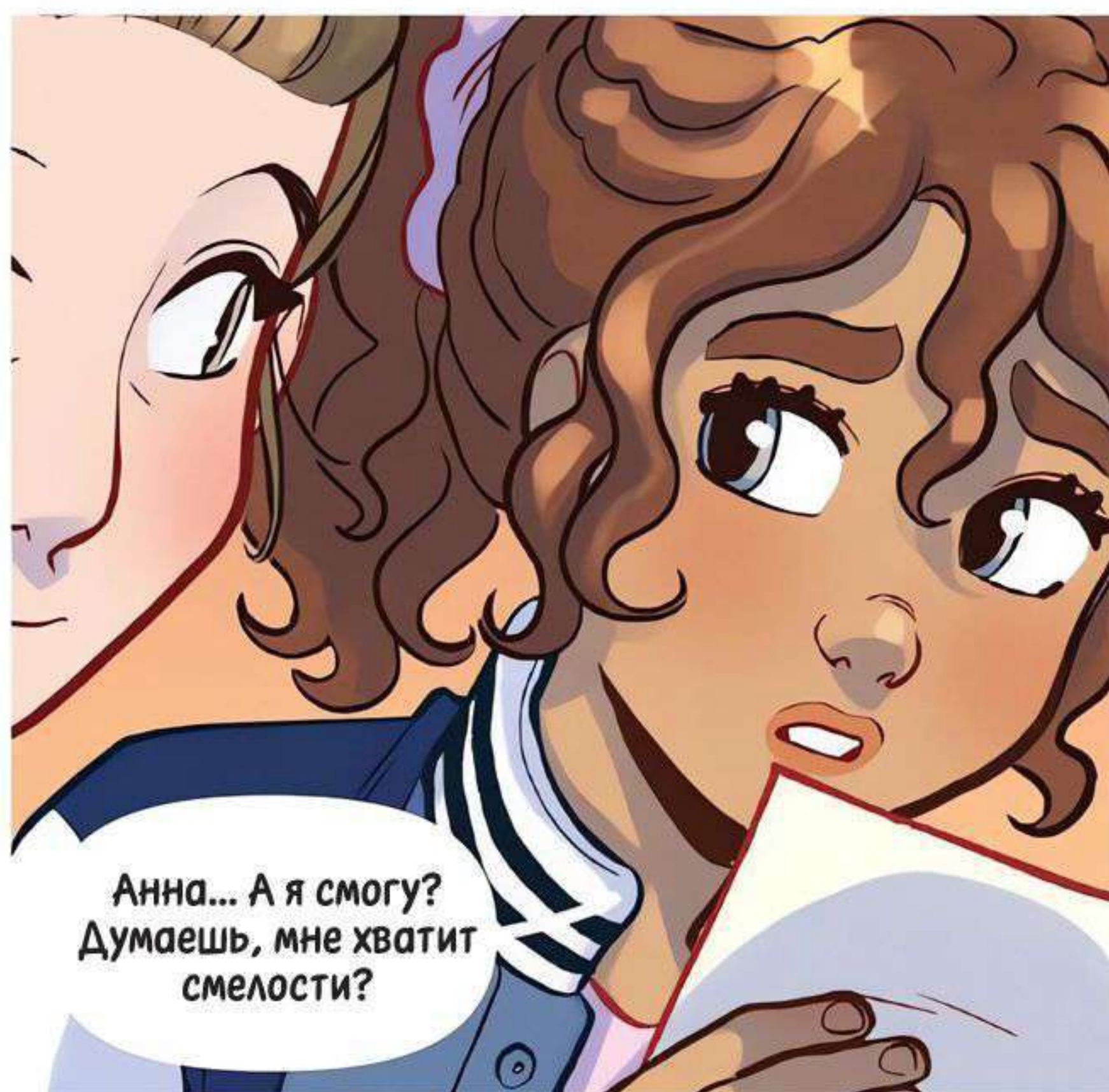




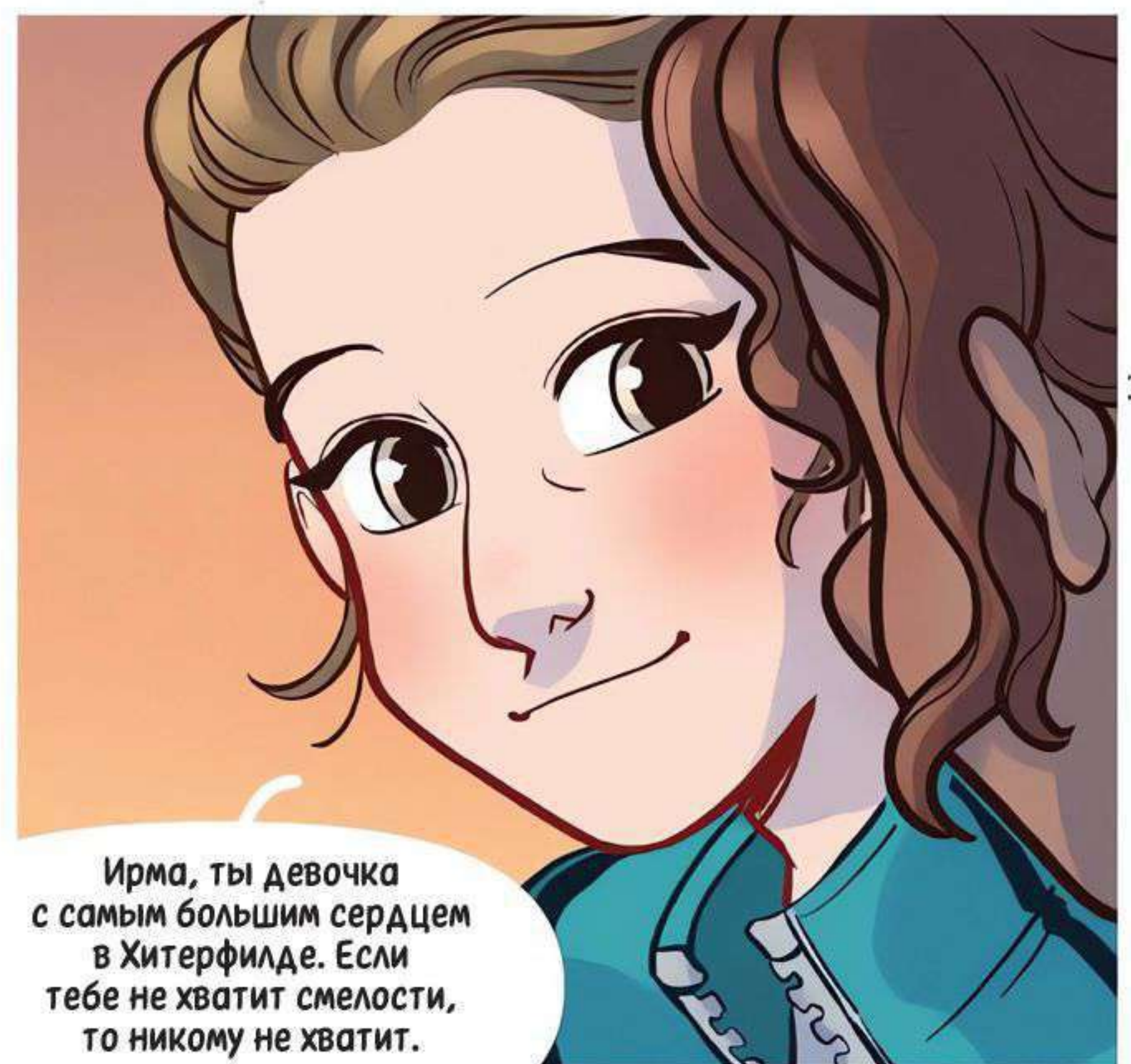
А ведь она была морским биологом и обожала воду. Вода была её стихией. Возможно, мне тоже стоит попробовать её полюбить. Если получится...

Может, попросишь отца рассказать о маме?

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



Анна... А я смогу? Думаешь, мне хватит смелости?



Ирма, ты девочка с самым большим сердцем в Хитерфилде. Если тебе не хватит смелости, то никому не хватит.



У моей мамы были очень странные предпочтения в одежде!

Теперь она вся твоя.



Том, Ирма ждёт тебя внизу. Поговори с ней. Если попросит остаться там, даже не вздумай отказывать.

?!

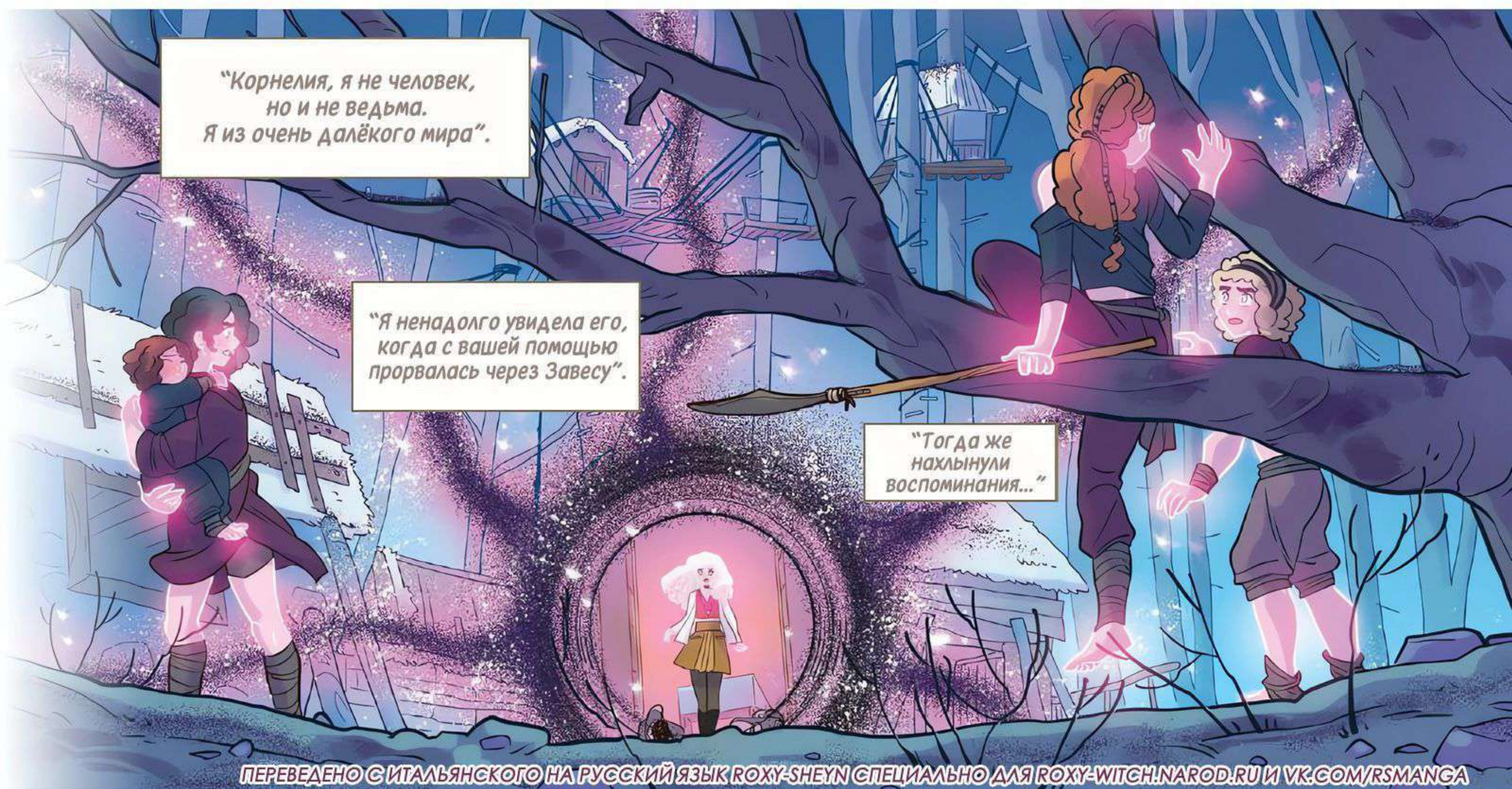




ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN  
СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



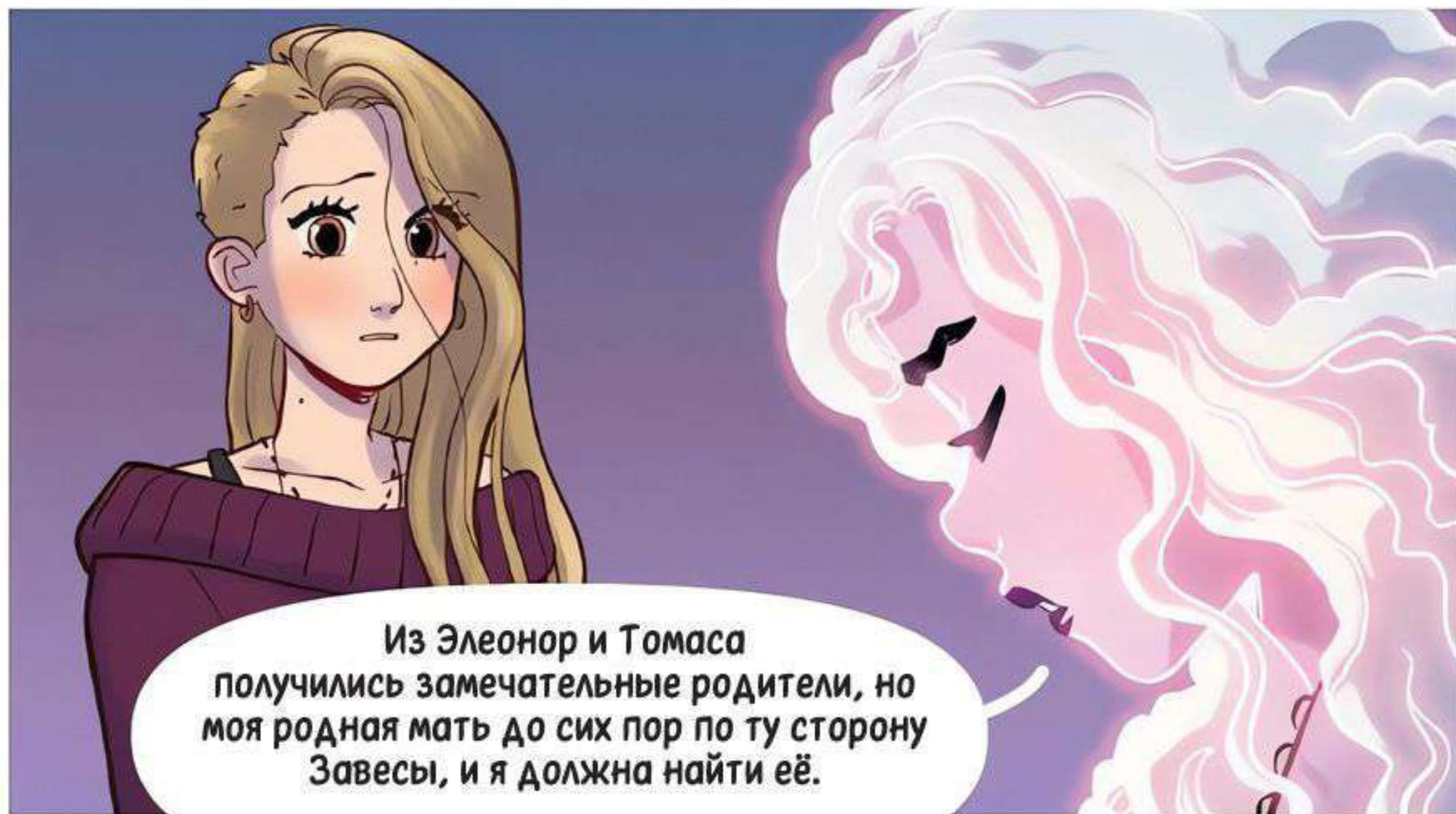




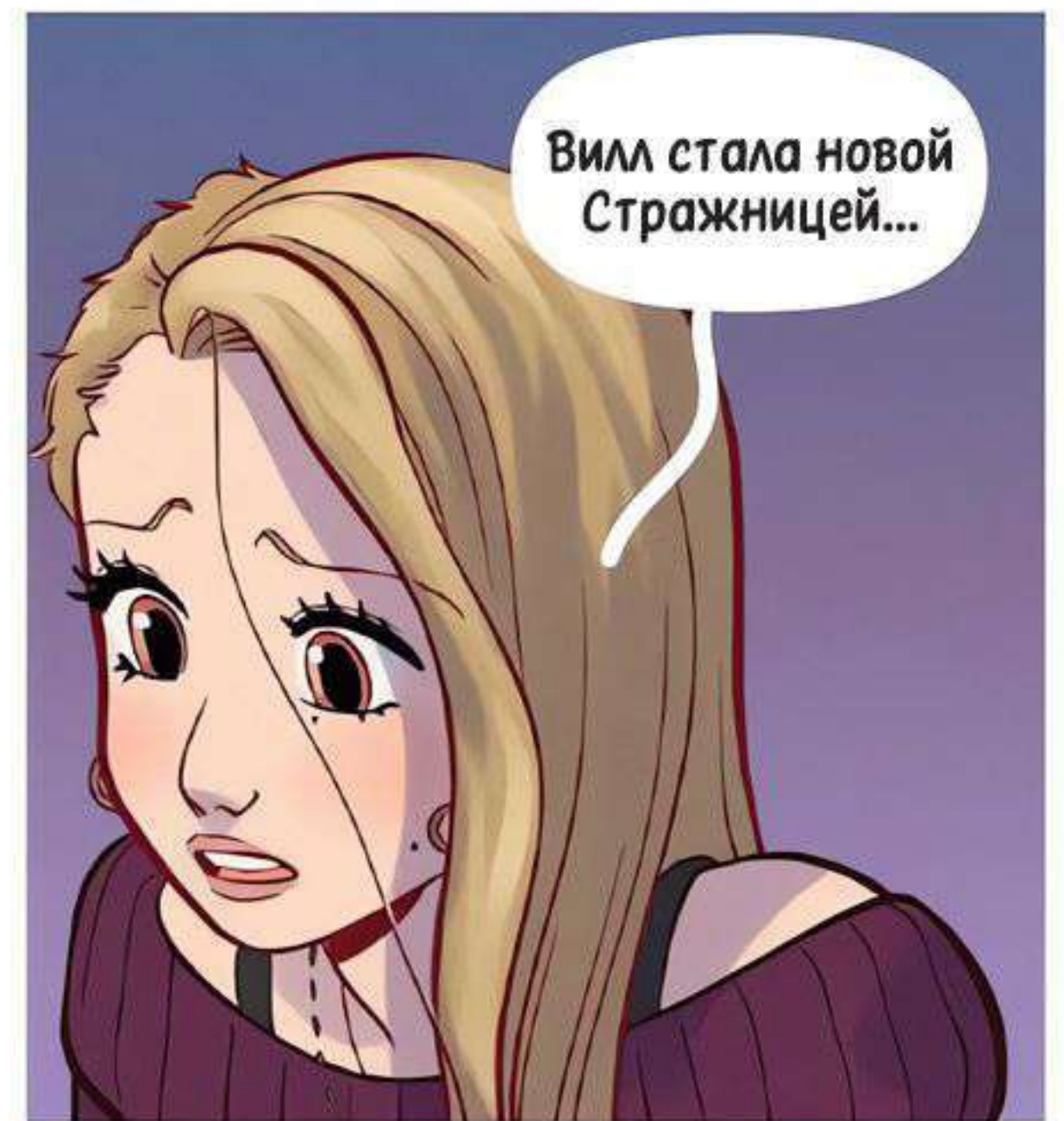








Из Элеонор и Томаса  
получились замечательные родители, но  
моя родная мать до сих пор по ту сторону  
Завесы, и я должна найти её.



Вилл стала новой  
Стражницей...



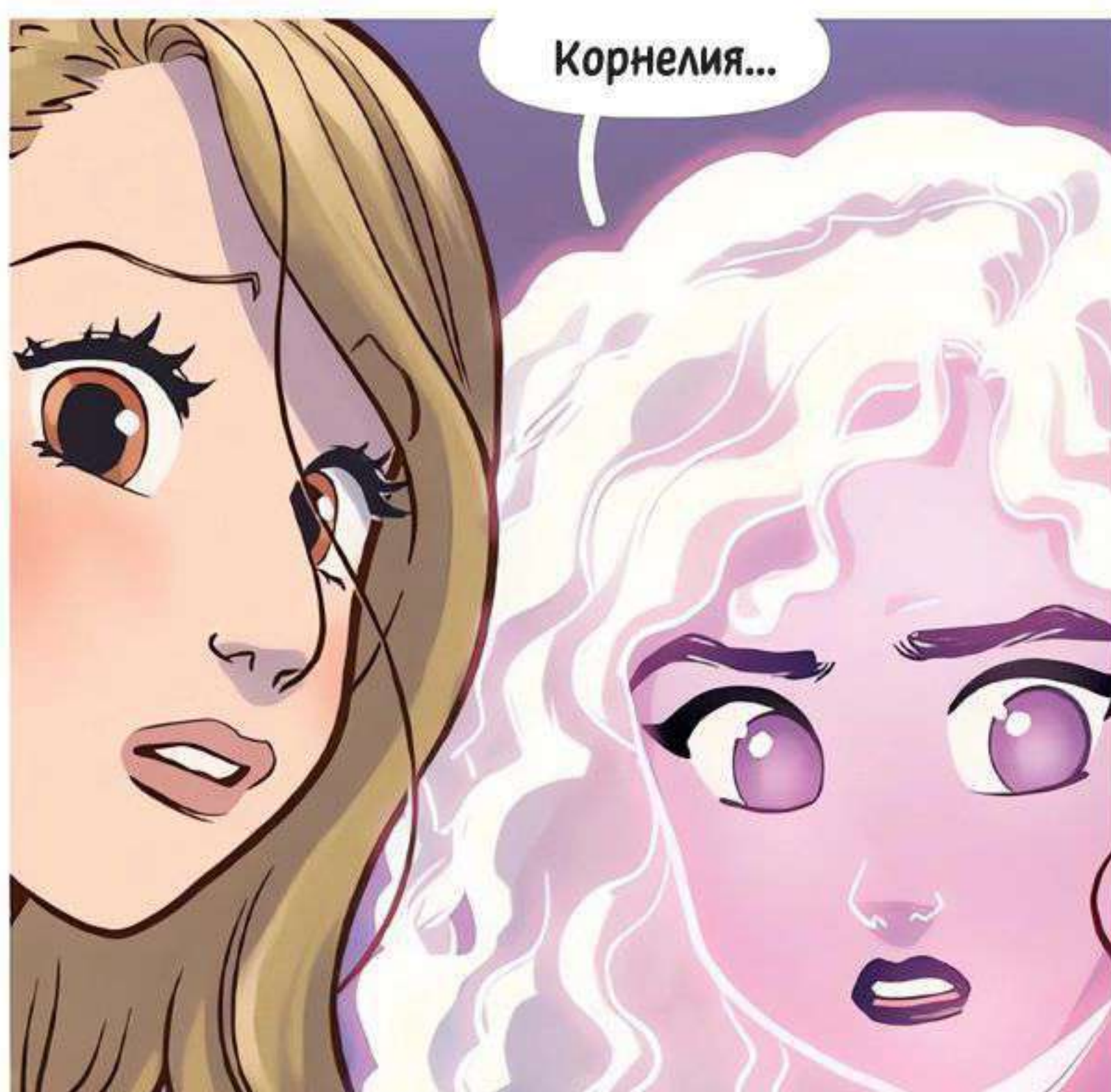
Завтра она закроет созданную тобой брешь  
и будет вынуждена применить силу, если ты  
попытаешься помешать!

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN  
СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



Я готова к бою.  
Ты со мной?

Элион, я не могу!  
Ты разрушишь  
Хитерфилд!  
С ним произойдёт  
то же самое, что с  
этим растением!



Корнелия...



... что ты  
сделала после его  
соприкосновения  
с песком?













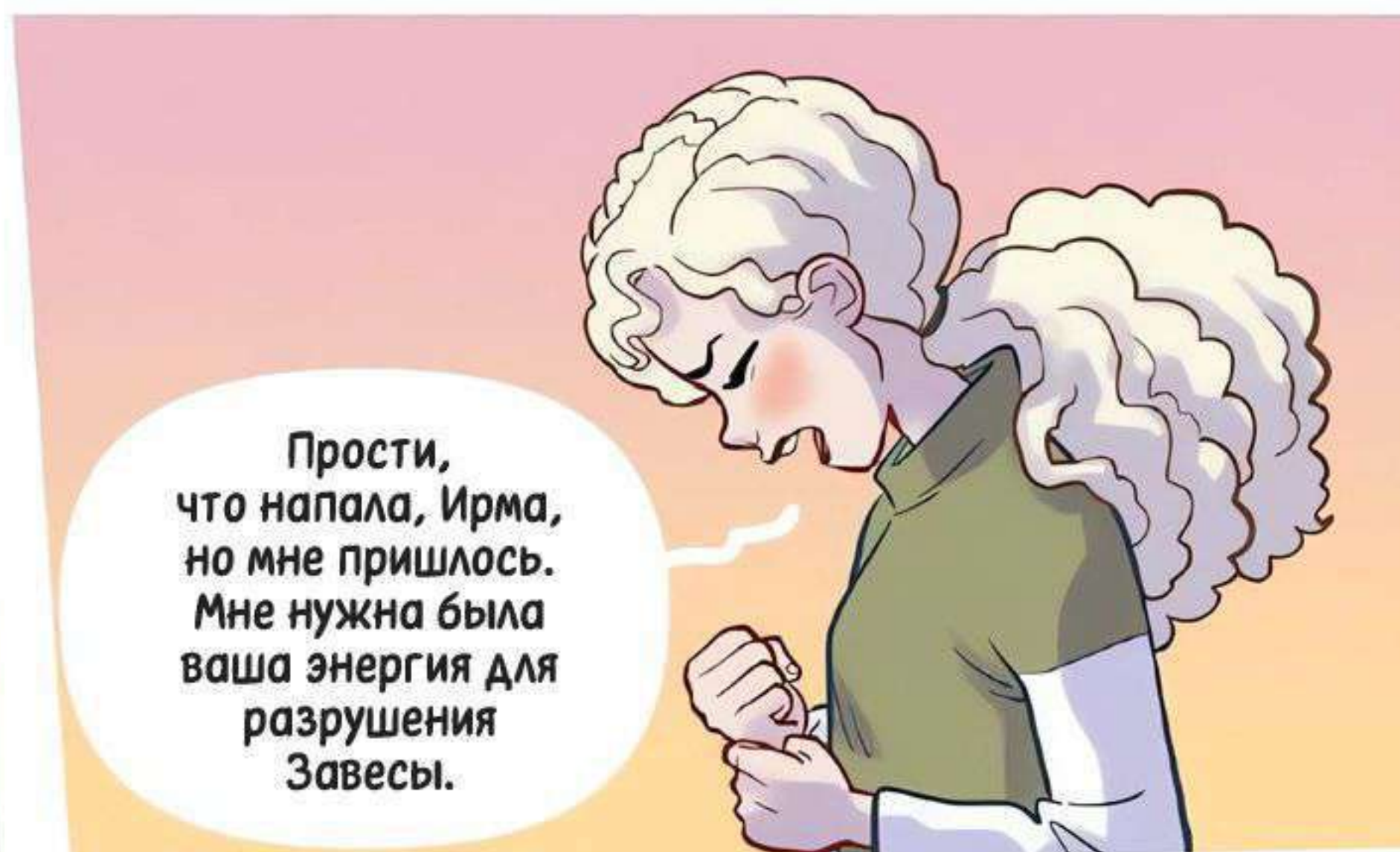
И сожжённое песком растение восстанавливается. Даровавшие тебе силу ошибаются!

При контакте со стихиями вашего мира песок Метамура обретает целебные свойства!



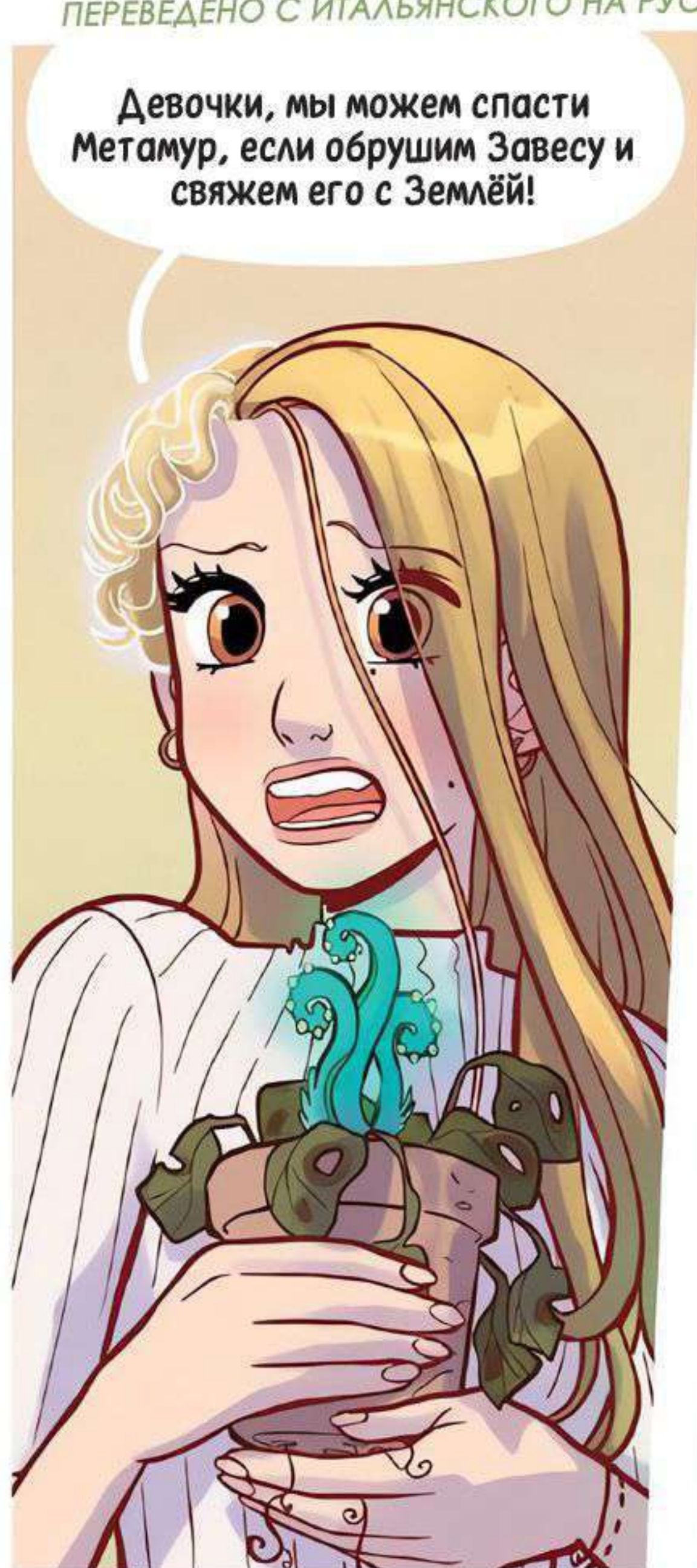
Элион, о чём ты говоришь?

Не хочешь сначала извиниться за порчу моего гардероба?

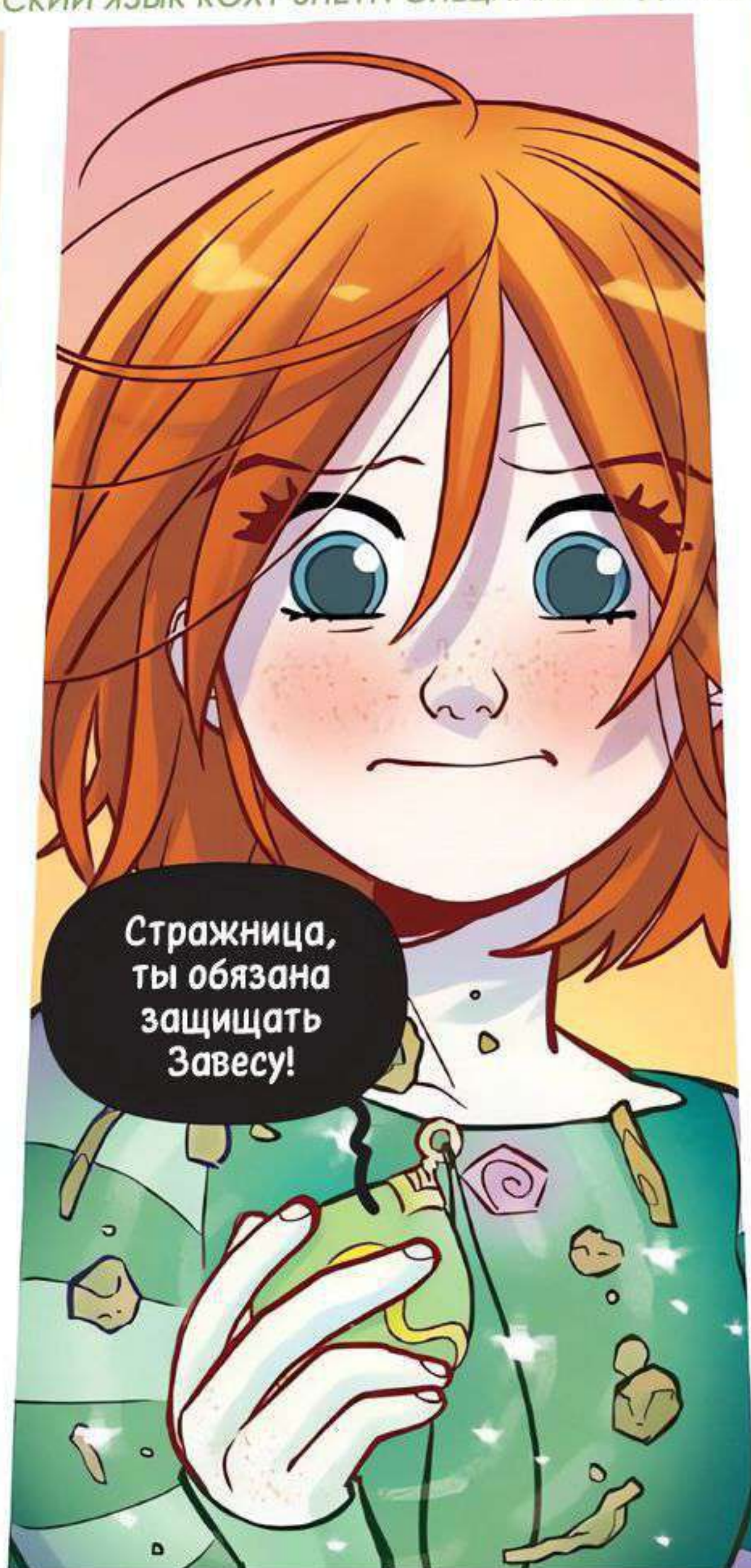


Прости, что напала, Ирма, но мне пришлось. Мне нужна была ваша энергия для разрушения Завесы.

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



Девочки, мы можем спасти Метамур, если обрушим Завесу и свяжем его с Землёй!



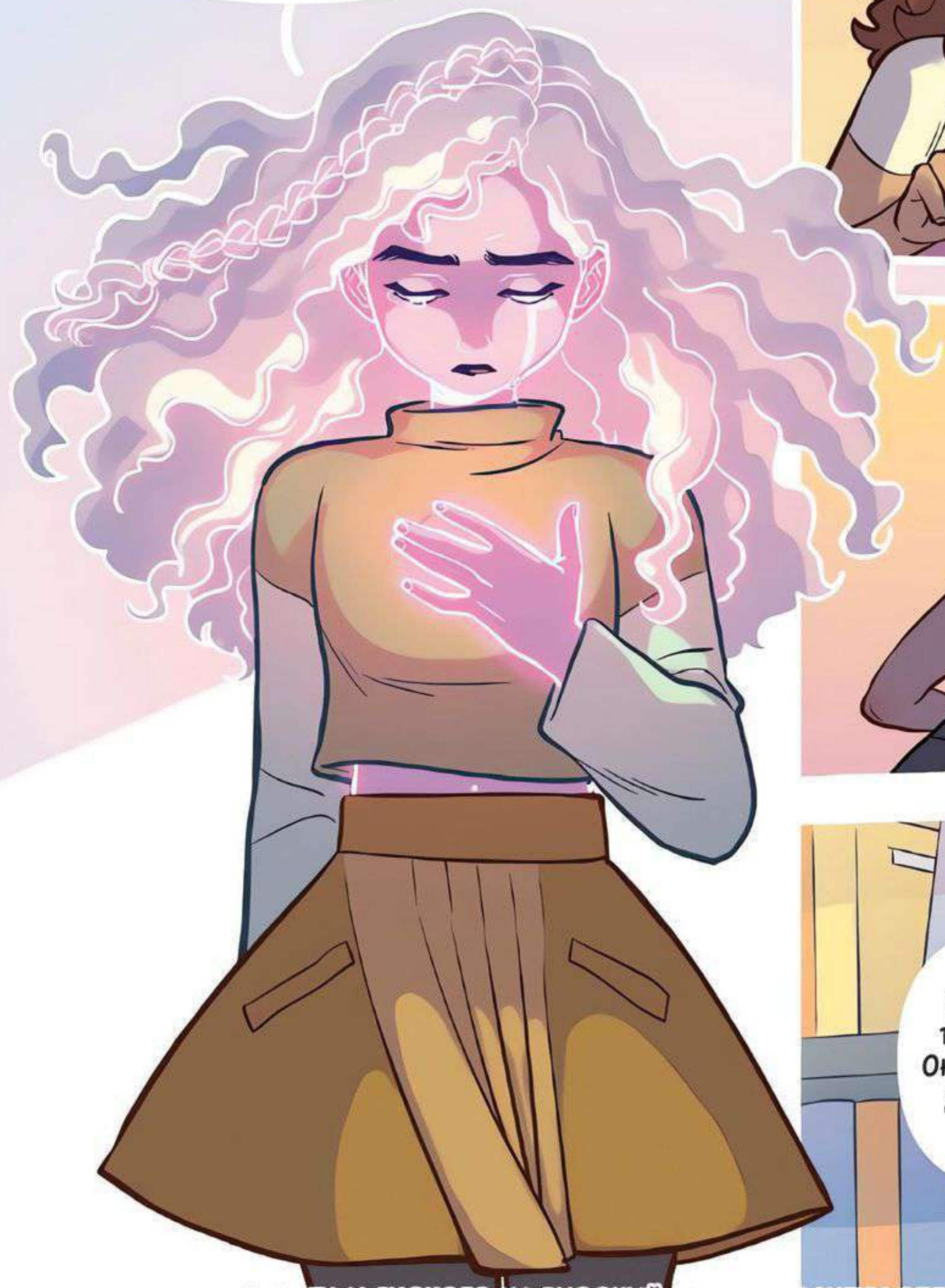
Стражница, ты обязана защищать Завесу!



Элион... Ты из Метамура, да?



Да, Ирма.  
И моя родная мать  
до сих пор там.

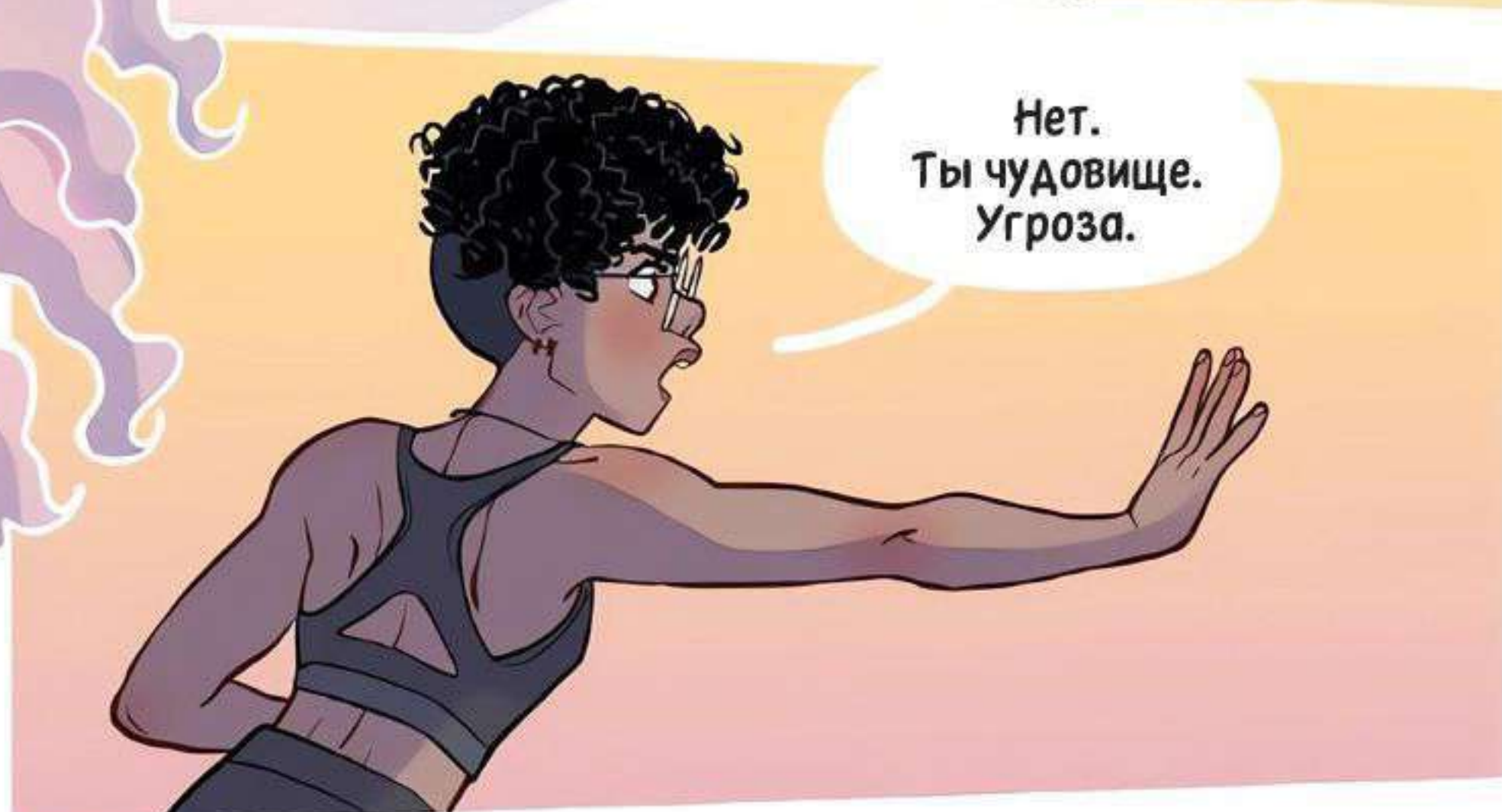


Родная мать? Так  
ты... пришелец?



Я знала, что  
они существуют!  
Вот Коллинз  
обалдеет!

Нет.  
Ты чудовище.  
Угроза.



Корнелия, Элион  
тебя обманывает.  
Она использует тебя  
для уничтожения  
Хитерфилда!



ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA

Тара, это вас используют!  
Оракулы – вот, кто  
настоящие чудовища!



Они обрекают Метамур на гибель  
потому, что без Завесы станут  
пустым местом!







Люди, мы сохраняем равновесие во Вселенной! Оно важнее какого-то жалкого мирка!

Но это... неправильно.

Идиотизм. Если Метамур можно спасти, почему вы даже не пытаетесь?



Стражница! Положи неповиновению конец!

Примени силу!

Послушай их, Вилл!

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



Оракулы, Метамур правда можно спасти? Мать Элион всё ещё там?



Стражницы не задают вопросы!

Избавься ото всех!

Стражницы подчиняются!

Но... они мои подруги!







Тарани Данай  
Шонива Кук,  
12 лет



Забейте на учителей,  
поехали кататься!



Может, сначала  
позанимаемся?

Тара, не будь занудой!  
Ребята в ТЦ нас уже  
заждались!

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



Снова прогуливаем, Кук?



ПОЖАРНАЯ  
СИГНАЛИЗАЦИЯ.

Мел, ты  
уверена?

Будет весело.  
Да и кто на нас  
подумает?



Это **огненная лилия**,  
зимбабвийский цветок. Мои предки  
по отцовской линии оттуда. Мел,  
я дарю его тебе потому, что  
ты моя лучшая подруга!



Завалила?

Не представляю,  
что родители  
скажут...





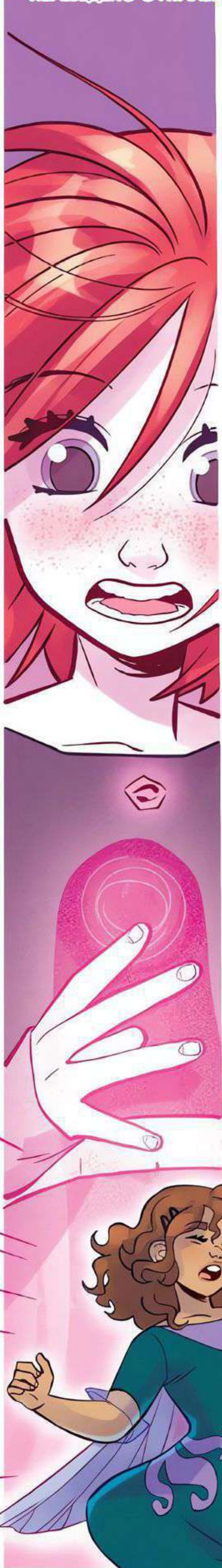
ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA















Я чувствую...  
Сердце Кандракара!  
Но как?



А я чувствую...  
огонь!

шок

Что с нами  
произошло?

Волшебство!

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



Человек  
выпустил силу  
пяти стихий!

Нас  
предали!

Это ещё не всё!  
Мы уничтожим  
Завесу!



Девочки,  
вытяните руки и  
используйте силу!

ВУУУУУУУУУ





ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA







Внезапно поднявшаяся вчера чёрная песчаная буря полностью парализовала дорожное движение и пагубно отразилась на растительности...

... но сегодня в Хитерфилде наступает новый многообещающий день!



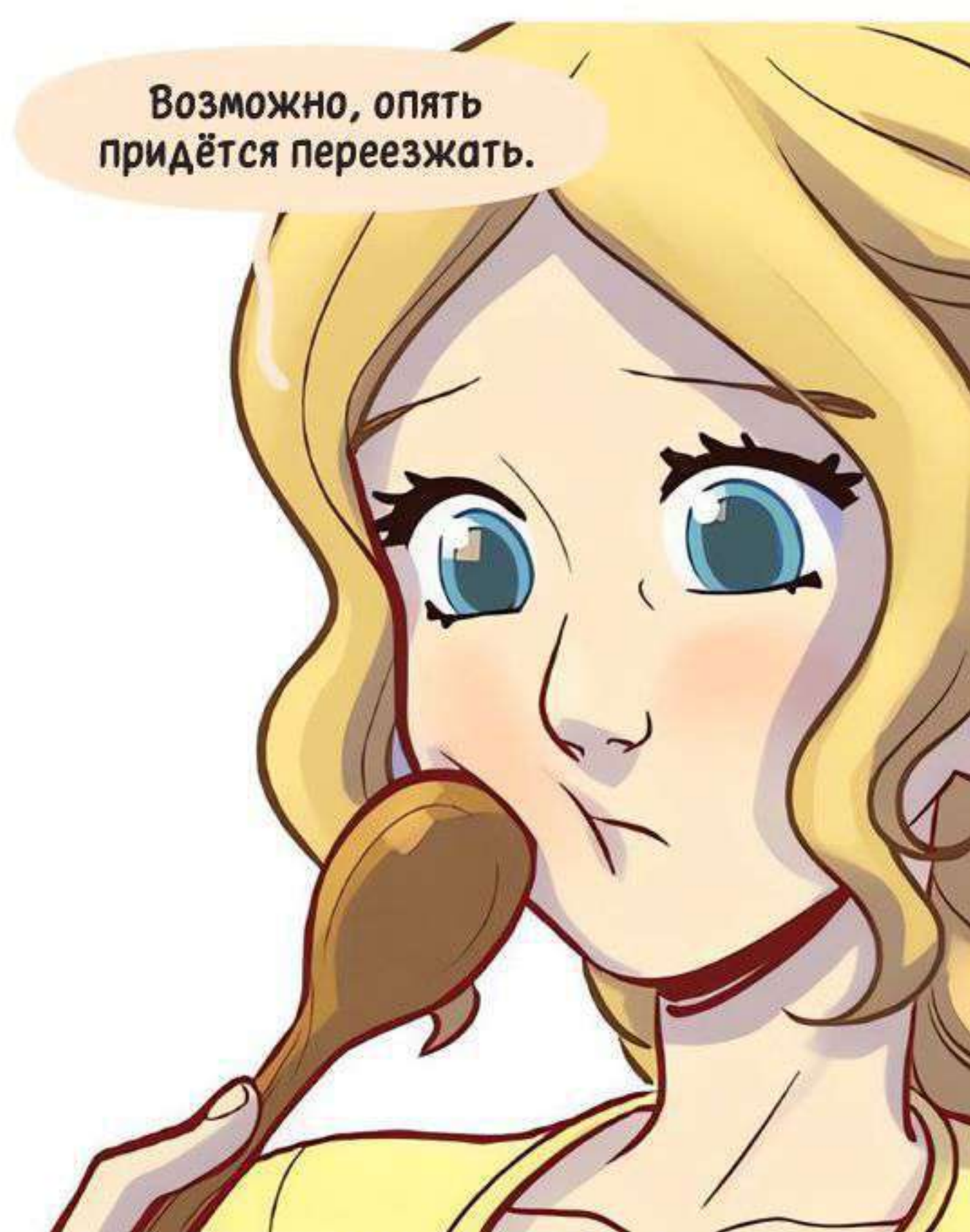
Некоторые полагают, что столкнулись с инопланетными спорами...



Лично мне в это не верится, но не терпится узнать, что вырастет из появившихся повсюду ростков!



А теперь расслабимся под старый добрый рок...



Возможно, опять придётся переезжать.

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



Нет уж, мам. Не хочется признавать и давать повод для радостных песен, но... ты была права! Переезд сюда стал отличной возможностью начать новую жизнь!





ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA







Ты не передумала?



Моя мама ждёт меня, а я хочу видеть, как Метамур исцеляется...



Не волнуйся, я буду не одна!

До сих пор не верится...

Томас, мы отправляемся в другой мир. Всё просто и понятно!

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



Не забывай меня...

Не забуду. А ты не переставай писать, поняла?



Коперник! Фото на память!

Девочки, спасибо вам за всё!





Завтра начнутся отборочные. Хорошо, что игру перенесли...

Мы любой ценой должны выиграть.

Поиграем ради развлечения?



Вот Кира из кожи вон лезла, чтобы остаться лучшей и никогда, в отличие от нас, не получала удовольствие...



По-твоему, мы развлекались? Безликие нас чуть не убили! И они ещё вернутся!

Пусть только попробуют. У нас фрагменты Сердца, и мы на многое способны...



Например, можем помочь Хай Лин навестить бабушку... и научить Ирму плавать!

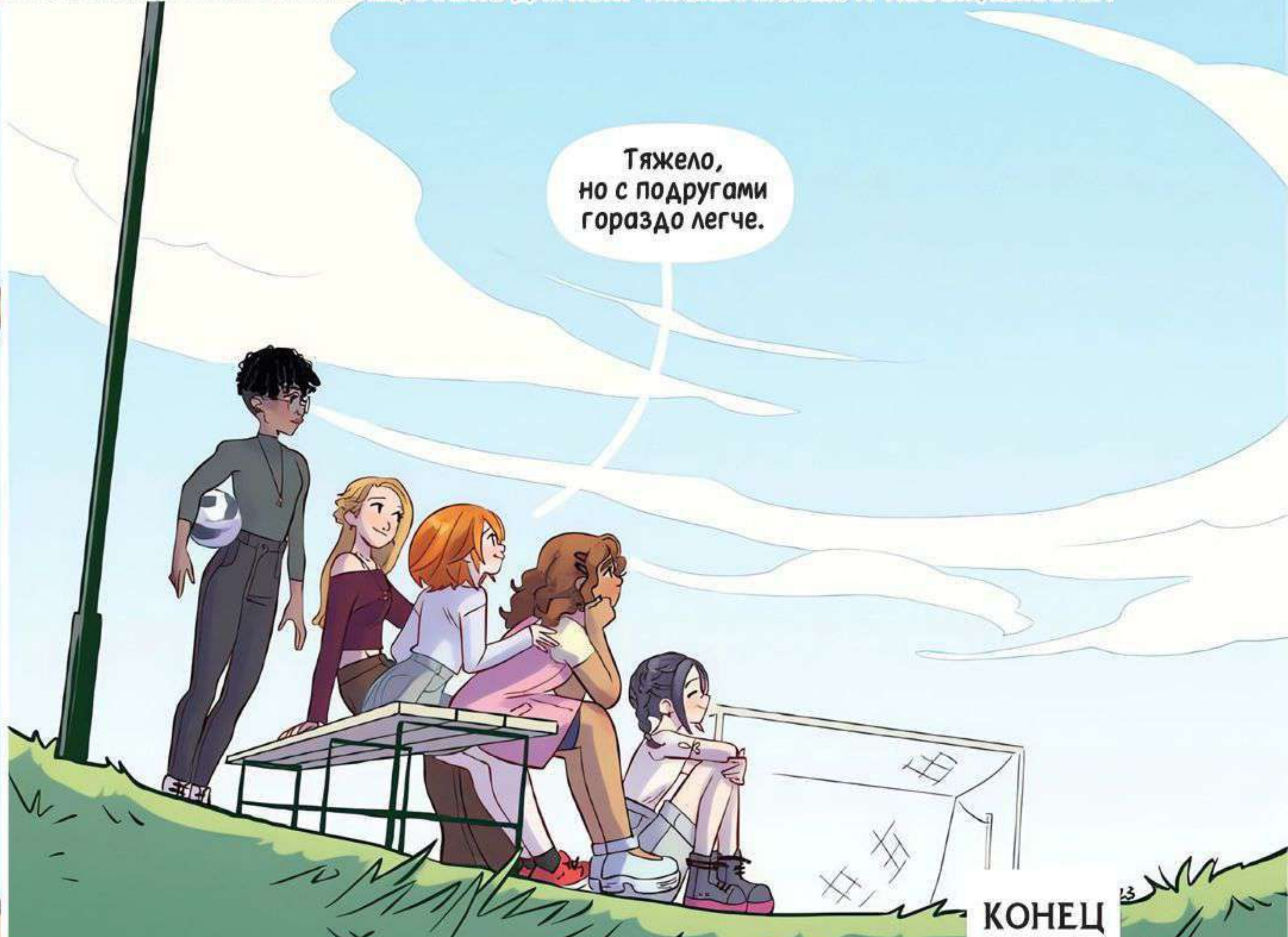
Ура!

То есть, овладеть магией воды недостаточно?

ПЕРЕВЕДЕНО С ИТАЛЬЯНСКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ROXY-SHEYN СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ROXY-WITCH.NAROD.RU И VK.COM/RSMANGA



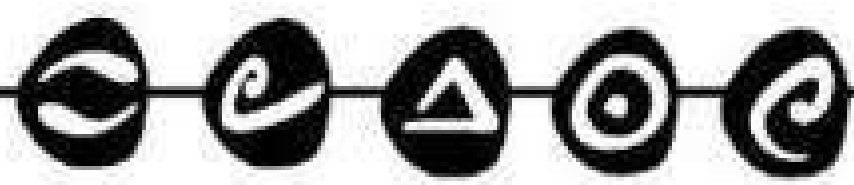
Эх, девочки, как же тяжело взрослеть...



Тяжело, но с подругами гораздо легче.

КОНЕЦ 13









# Вилл Вандом



14 лет

**В**ильгельмина Вандом, более известная как **Вилл**, - девочка с **сильным характером**. Она убеждена, что в ней нет ничего особенного, но на самом деле прирождённый лидер. Живёт со своей матерью Сьюзен и никогда не имела постоянного места жительства – на протяжении всей жизни хотя бы раз в год меняла город, школу или адрес. Из-за постоянных переездов выросла слегка застенчивой, но без труда открывается при знакомстве с новыми людьми. Парней у неё ещё не было, т.к. она никогда не задерживалась на одном месте надолго и просто не успевала влюбиться... или не хотела из-за страха перед неизбежным расставанием из-за очередного переезда.





**СТИЛЬ:** Вилл не носит модные шмотки; весь её гардероб состоит из вещей, купленных в секонд-хендах и на распродажах. Её практически не волнует, что окружающие думают о её манере одеваться.



**СИЛА:** Изначально с помощью Сердца Кандракара управляет водой, землёй, огнём, воздухом и энергией, которая их объединяет, затем пользуется только энергией.

**СЕМЬЯ:** Вилл всегда жила только с матерью. Отец ушёл из семьи вскоре после рождения дочери и не пытался сохранить отношения. У них есть зелёный дом на колёсах, на котором Вандомы разъезжают по стране и к которому сильно привязаны.



Пробные и демонстрационные изображения Вилл



# Ирма Лэр



14 лет

**И**рма – весёлая, жизнерадостная и страстная девушка, всегда готовая помочь. Если кому-то для игр потребуется товарищ, она охотно составит компанию, чем бы ни пришлось заниматься. На соревнованиях активно поддерживает учеников Шеффилдской школы в костюме талисмана. Состоит во всех школьных клубах и кружках от карате до литературного и даже участвует в конкурсах юных поэтов. Неугомонность не оставляет ей свободного времени. Примечательно, что, постоянно помогая другим советами в делах сердечных, Ирма считает себя ещё не готовой к отношениям. Подобно воде гибкая и мягкая, легко подстраивается под ситуацию, стараясь в любой найти что-то хорошее.





**СТИЛЬ:** Одевается как младше-классница и довольна своими образами, поэтому пока не собирается ничего менять. Принципиально не ходит на каблуках и не понимает, как это удаётся Корнелии.



**СИЛА:** После стычки с Оракулами Кандракара получает возможность управлять водой.

**СЕМЬЯ:** Дочь офицера полиции, рано оставшаяся без матери, которую звали Гермелина и которая погибла в результате несчастного случая в море. По этой причине **Ирма ненавидит воду** и не училась плавать. Когда Том повторно женился на Анне, у Ирмы появился горячо любимый братик Кристофер.



Пробные и демонстрационные изображения Ирмы







# Тарани Данай Шонива Кук



15 лет

**Т**арани легко даются все предметы, что делает её образцовой, неприступной, загадочной и очаровательной ученицей Шеффилдской школы. Она немногословна, очень серьёзна и, если разозлить, становится похожа на огонь. В командных видах

спорта кажется дерзкой одиночкой – редко пасует и самостоятельно зарабатывает очки, т.к. уверена, что может добиться желаемого без чьей-либо помощи. Она может, но понимает, что в команде добьётся большего. Помимо спорта любит музыку и играет в оркестре на виолончели.





**СИЛА:** После боя с Оракулами Кандракара получает силу управления огнём.

**СЕМЬЯ:** Тарани живёт с родителями и старшим братом - Терезой Ким, Лайонелом Банга Шонива Куком и Питером Рудо.



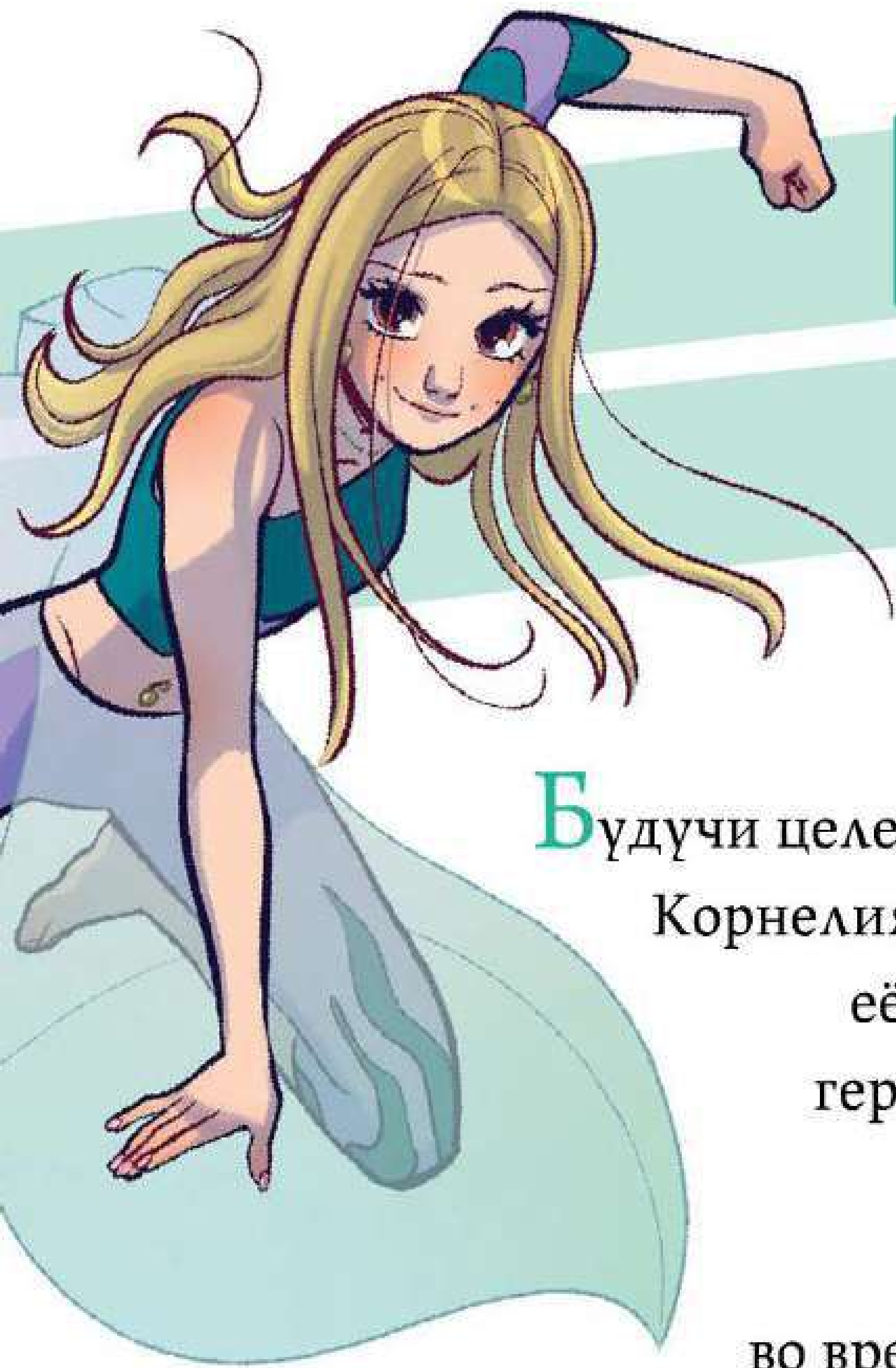
**СТИЛЬ:** Всегда ходит в бело-серо-чёрном. Одежды других цветов нет. Единственное яркое пятно в её нарядах – подвеска в виде Огненной лилии (глюриозы), которая всегда при ней.



Пробные и демонстрационные изображения Тарани







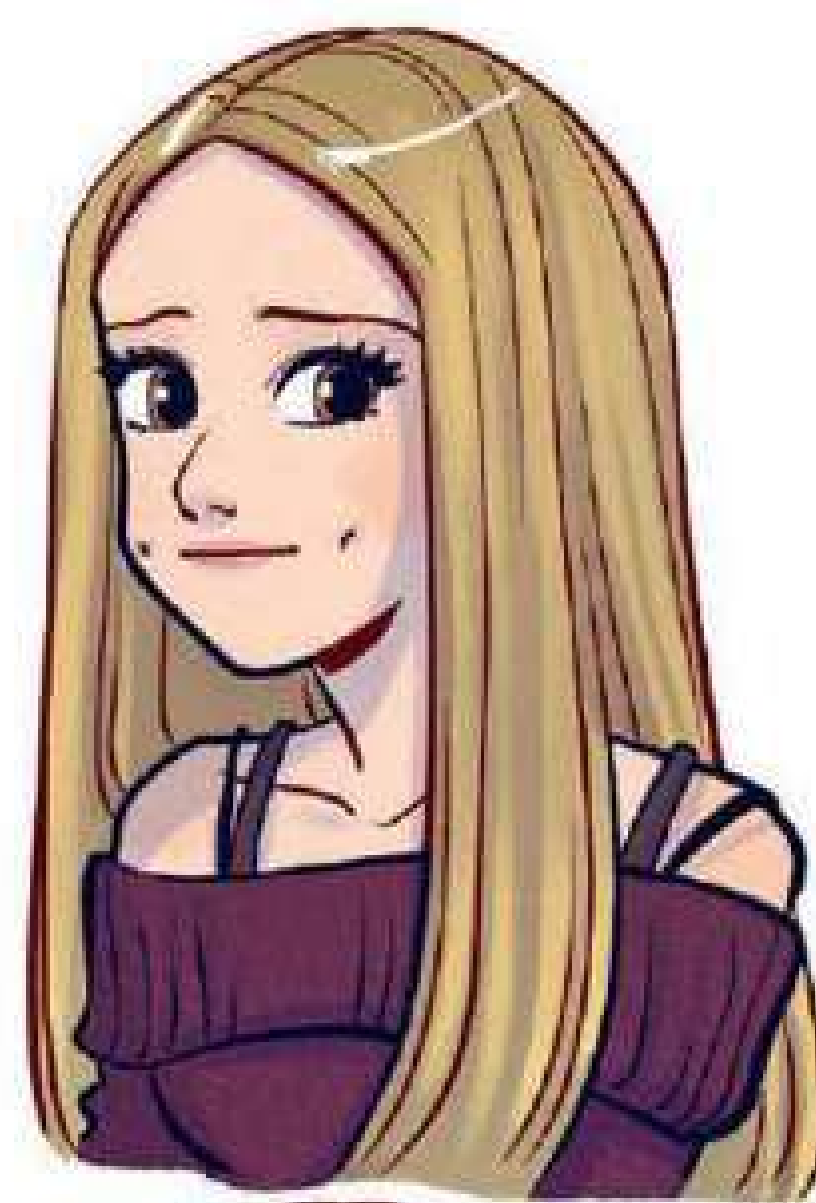
# Корнелия Хейл



14 лет

**Б**удучи целеустремлённой и нетерпеливой девушкой, Корнелия мечтает стать столь же популярной, как её старшая сестра Кира, играющая главную героиню в молодёжном телесериале «Steps». При этом ей противно, как часто сестра кичится своими достижениями дома и во время учёбы. Сама Корнелия хорошо пишет

и обожает спорт, играет в волейбол, футбол и время зря не теряет. Командные достижения ценит выше личных. Подобно земле противится переменам. Много лет считает Элион своей лучшей подругой и готова ради неё на всё. Многие хотят с ней встретиться из-за Кире, но Корнелия не воспринимает ухаживания всерьёз и не считает чувства ухажёров искренними.





### СИЛА:

Противостояв  
Оракулам  
Кандракара,  
Корнелия получила  
способность  
управлять землёй.



**СЕМЬЯ:** Корнелия средняя из трёх сестёр – младше Киры и старше Лилиан. Живёт то с мамой, то с папой. Её родители, Гарольд и Элизабет, развелись, когда Корнелия была ещё маленькой. Держит белого котика по кличке Наполеон.



**СТИЛЬ:** Помешана на шмотках и своих волосах. Она жаждет всеобщего внимания и хочет слыть красавицей, но её постоянно что-то в себе не устраивает. С недавних пор по примеру Киры начала пользоваться элайнерами. Просто потому, что сестра пользовалась!

Пробные и демонстрационные изображения Корнелии





# Хай Лин

14 лет



**Х**ай Лин рациональная и оптимистичная девушка. Она верит, что, если очень сильно захотеть, чудо обязательно случится. Из предметов больше всего любит математику и физику, обожает звёзды и всё связанное с космосом, включая пришельцев.

Очень ранимая и в свободное время помогает родителям, **развозя по домам** поступающие в семейный магазин заказы.

Больше всего хочет купить билет на самолёт в Китай и лично поздравить свою бабушку Ян Лин с днём рождения. Словами не передать, как сильно она по ней истосковалась! Что касается Хитерфилда, Хай Лин считает его слишком большим и хаотичным городом, а себя ассоциирует с ветерком родных гор.





### СИЛА:

В результате стычки с Оракулами Кандракара Хай Лин получила контроль над стихией воздуха.



**СЕМЬЯ:** Хай Лин переехала в Хиперфилд с родителями, у которых свой продуктовый магазинчик, но очень хочет вернуться в Китай к бабушке Ян Лин. У неё есть милая и тихая собачка неизвестной породы по кличке Уи.

**СТИЛЬ:** Хай Лин любит комбинезоны и сарафаны, но всегда носит с собой шорты, чтобы в любой момент быть готовой сесть на велосипед и поработать курьером. Часть волос осветляет и красит в розовый под одежду всех оттенков фиолетового. Волосы предпочитает необычным образом заплетать.



Пробные и демонстрационные изображения Хай Лин







# Элион

## Портрет



15 лет

Элион добрая и вежливая девушка, но может выйти из себя, если собеседник долго ходит вокруг да около или ведёт пустые разговоры на неинтересные темы. При этом она сразу извиняется за грубость. Корнелия считает, что поспешно принесённые извинения не всегда кажутся искренними. Энтузиазма Элион надолго не хватает – он иссякает со скоростью песка на ветру. Сегодня увлекается одним, а завтра другим, и к мальчикам

это тоже относится.

Корнелия знает Элион с малых лет и часто подкалывает за влюбчивость. В спорте посредственность, зато хороша в видеоиграх. Предпочитает игры в жанре фэнтези и о путешествиях по разным мирам, в которых проводит слишком много времени! Обладает магическими способностями, которые только начала осваивать.





### СИЛА:

Управляет  
волшебным  
чёрным песком  
Метамура.

**СЕМЬЯ:** Элион была  
удочерена Элеанор и Томасом  
в возрасте четырёх лет.  
О настоящих родственниках  
ничего неизвестно, но  
со временем всё может  
измениться...



**СТИЛЬ:** С разрешения приёмных родителей Элион  
начала пользоваться косметикой намного раньше  
подруг. Она выглядит старше своих лет и всегда  
стильно одета, т.к. следит за модой.



Пробные и  
демонстрационные  
изображения Элион

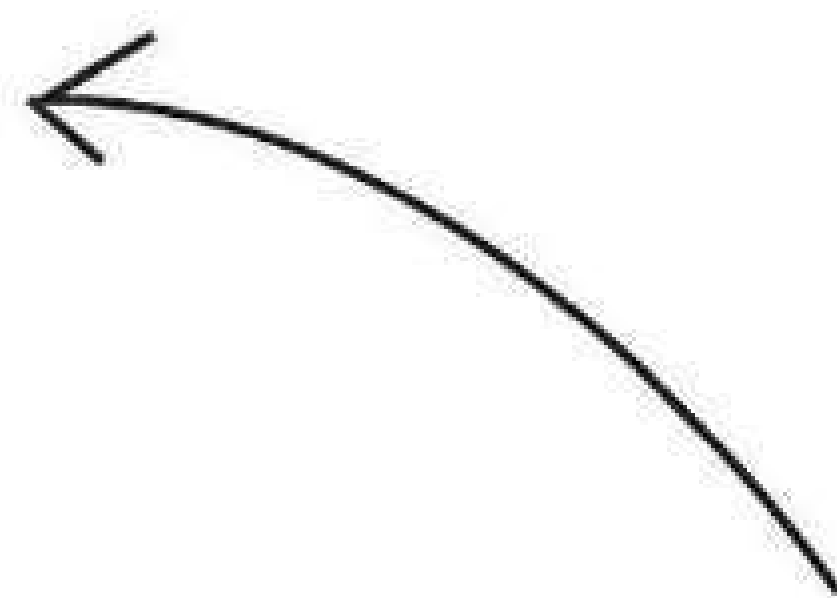
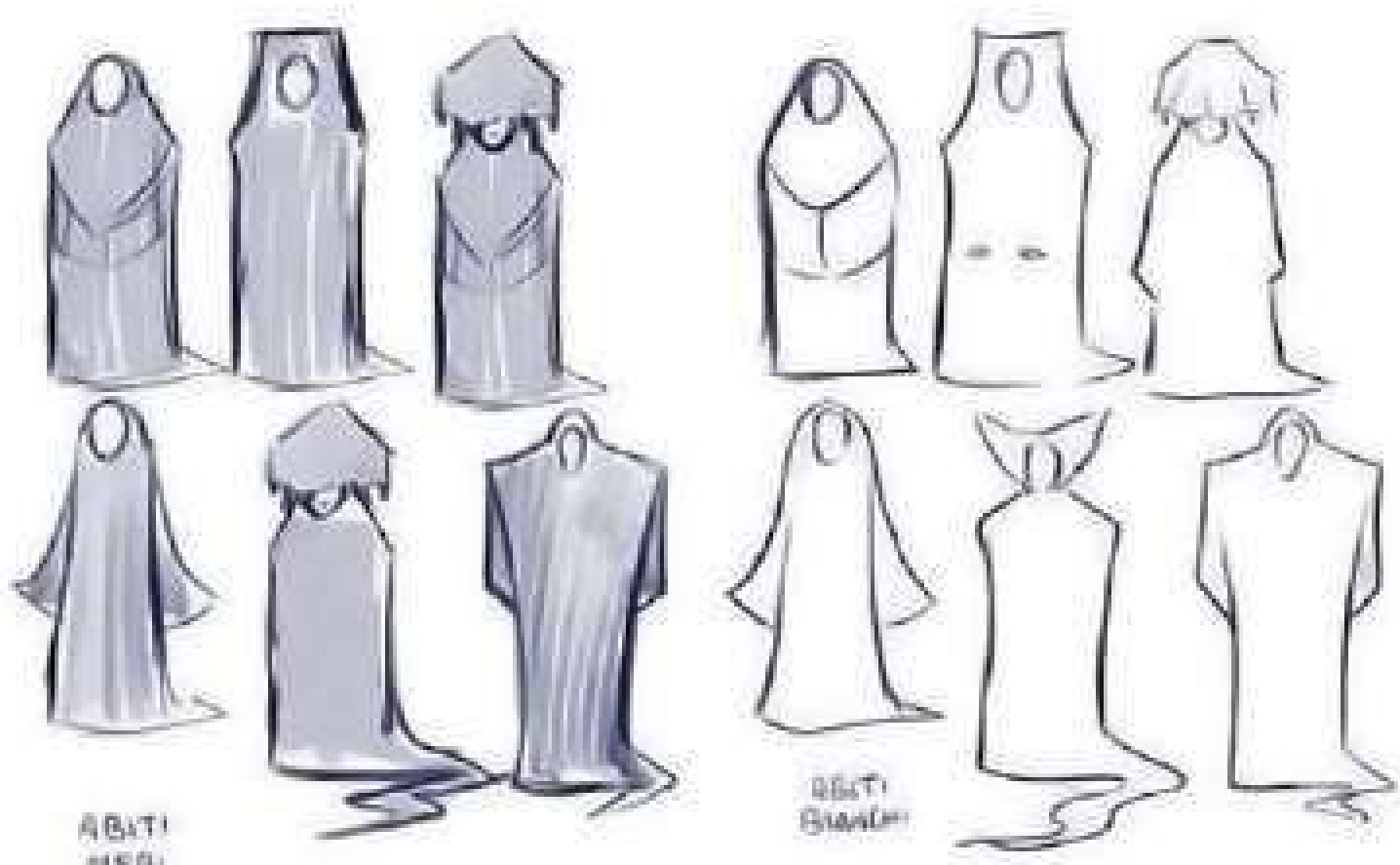


# Backstage

За кулисами

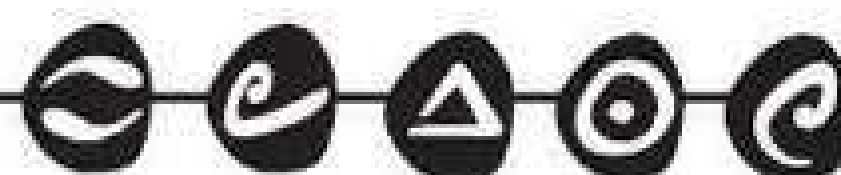
## Задумка

Созданные художницей Джулией образы персонажей сочетают её видение и стиль с чертами классических чародеек.



## Первые зарисовки

Помимо первых эскизов главных героинь вы увидите обитателей Кандракара в иной покраске.







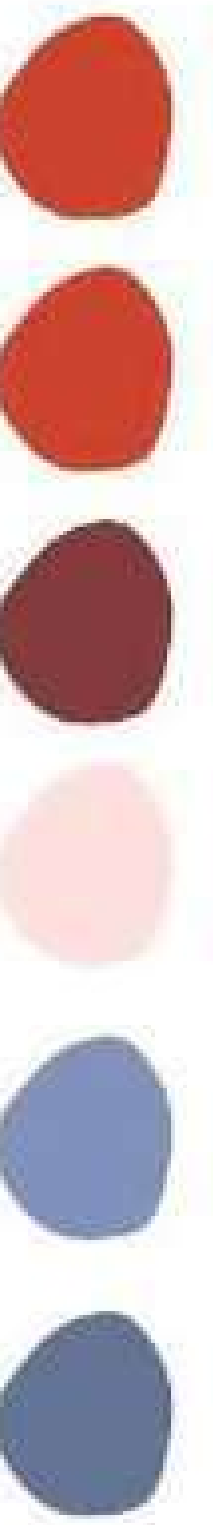
### Clean-up

По готовности чернового варианта рисунок Вилл «очищается» обводкой контуров и дополняется деталями.



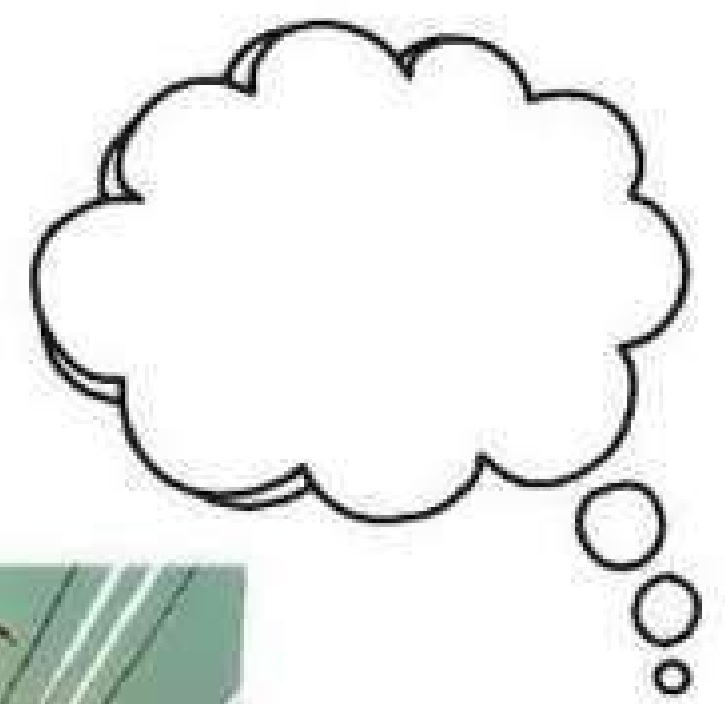
### Покрас

После прорисовки контуров художник-колорист раскрашивает иллюстрацию.



### Комикс

За счёт изображения Вилл в перспективе героиня выглядит в комиксе живой и подвижной. Выражение её лица прекрасно отражает испытываемые в сцене эмоции. В последнюю очередь добавляются пузыри с текстом.

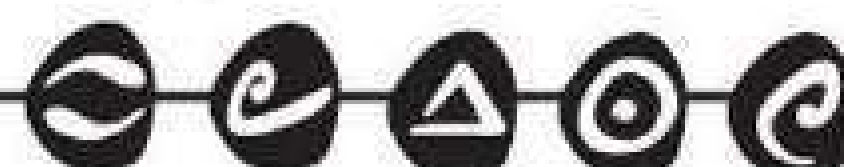






## Разработка персонажей

Перед вами изображения чародеек с уникальными для каждой чертами, подчеркнутыми разными выражениями лиц, причёсками, разницей в росте, разными позами и одеждой.









# Алессандро Феррари

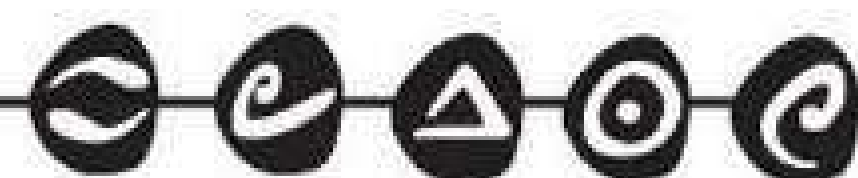
Сценарист



«Когда поступило предложение поработать над новой версией комикса, моей первой мыслью было: «Да ни за что. Даже не думай!» Нельзя

менять эту историю, нельзя трогать этих персонажей. Поменять их всё равно, что перекрасить Сикстинскую капеллу. Именно с W.I.T.C.H. началась моя карьера. В то время я только попал в Академию Дисней. Я ходил на курсы сценаристов, отправил несколько пробных работ и получил предложение написать сценарий для главы. Всё началось с этих пяти девочек. Без них я ничего не добился бы. Так я понял, что к ним стоит вернуться. Если бы мы поддались страху, прекратили работу из-за мыслей вроде «Брось это дело!», не было бы ничего. Никогда не было бы ничего, в том числе Сикстинской капеллы.

И вот эти пять подружек заговорили со мной. Вилл, самая первая, появилась сразу. Она путешествовала с матерью в доме на колёсах и никогда не имела постоянного места жительства. Она считала, что ничего не изменится и в этот раз. Послушай, Вилл, жизнь умеет удивлять. Но теперь ей предстояло обрести уверенность и не позволять другим пользоваться собой. Это стало мощным посылом. У всех возникли свои проблемы. Проблемы, с которыми





нельзя справиться самостоятельно. Корнелию затмевала старшая сестра. Пусть и непреднамеренно, но, будучи инфлюенсером и актрисой в популярном сериале, она затмила даже капитана школьной команды по футболу. Разве можно было мечтать о другой жизни? Хай Лин оказалась вдалеке от дома. Хитерфилд не был ей родным. Ирма стала чудом, но с боязнью воды. Она креативна в выборе одежды и больше заботится об окружающих, чем о себе. И, наконец, Тарани. Тарани предстала совершенно другим, незнакомым мне человеком. Её переполняли злость, скрывающая страдания, и желания, многие из которых приходится подавлять.

W.I.T.C.H. были разобщены, но их сплотила простая, но хорошая задумка. Что случится, если магия окажется не такой, какой казалась? Что если высшие силы, олицетворявшие добро, окажутся злом? Как со всем этим справиться? Только вместе.

История Witch такова: Излучающее свет Сердце не может не отбрасывать длинную тень. Это не только моя работа. Между формированием задумки и рисованием первой страницы прошло много месяцев. Месяцы совместной работы в редакции, с сотрудниками, с людьми, которые просто читали, но многого не понимали. Мы опирались на первые рисунки Джулии, которая подарила нашей пятёрке подруг новые лица и жизнь. Думаю, в этом заключается волшебство W.I.T.C.H. В мысли «Да. Мы добьёмся своего, даже если это кажется невозможным. Вместе».



## Биография

Алессандро уверен, что, познакомившись с правильными людьми, можно получить Сердце Кандракара, научиться летать, управлять огнём, землёй или водой. Он пишет, чтобы найти своих и стать чародеем. Работает над комиксами, журналами, мультфильмами и телесериалами. В 2016 году написал сценарий к книге комиксов «Звёздные войны: Оригинальная прилогия», бестселлеру *New York Times*. Автор четырёх романов: «Девочки не боятся», «Нужно быть хорошей», «Грёзы не должны быть безмолвны» и «Когда мы дотянемся до Солнца».



# Джулия Абранья

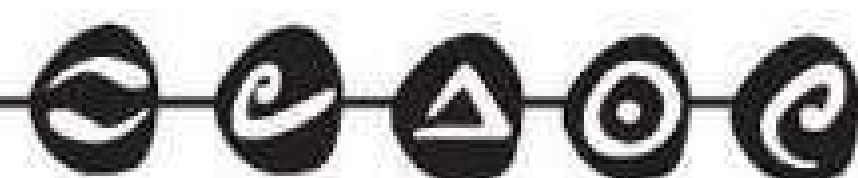
Художница



«Получив предложение о работе над W.I.T.C.H., я испытала массу эмоций. Несколько месяцев работы были напряжёнными, но отнюдь не изнурительными.

Я старалась оставаться спонтанной и максимально наслаждаться процессом. В своей работе я больше всего люблю рисование девушек, поэтому была на седьмом небе от счастья. Я не хотела, чтобы на результат что-то повлияло, в том числе прошлое, поэтому при создании шести девочек искала вдохновение в своих фантазиях и близких людях.

У Вилл я решила подчеркнуть шотландские корни, наградив её россыпью веснушек и естественно-рыжим цветом волос. Ей не хватает уверенности, поэтому она ходит в практичных и свободных комбинированных нарядах, в которых чувствует себя защищённой и расслабленной. Ирма... уже была совершенством! Я придала ей чуть больше мягкости и добавила кроличьи зубы, которые считаю милыми. Решила, что ей пойдёт одежда пастельных цветов и немного детские наряды как у моей подруги Фабс. Мы с ней обе любим k-pop! Тарани у меня ассоциируется с героями спортивной сёнен-манги, и мне хочется чаще рисовать, как она выкладывается на полную. Некоторые считают, что мы похожи, т.к. у меня тоже короткие волосы, и я тоже ношу очки. Корнелию я представляла модельного роста с орлиным носом, который, на мой взгляд, ей очень идёт! Меня вдохновляла моя кузина с её манерой одеваться и всегда идеальной причёской. Корнелия девочка модная, носит дизай-





нерскую одежду и делает маникюр, но только кажется зазнайкой. Хай Лин я хотела изобразить умеренно эксцентричной. Я много милых причёсок пересмотрела прежде, чем наткнулась на боксёрские косы, и сразу поняла, что они идеально ей подойдут. А вся её одежда слегка мешковата для создания общего образа между художницей, учёным и наездницей. Элион, в свою очередь, должна была быть белой как свет, «странной» даже для простой школьницы, поэтому сделана платиновой блондинкой. Я тщательно проработала выражения лиц, вчитываясь в сценарий Алессандро, и с удовольствием изображала жесты и движения всего тела. Каждый раз рисуя девочек, я задаюсь вопросом, с кем из шестёрки себя ассоциирую, и каждый раз прихожу к разным выводам! Героини очень многогранны. Думаю, наблюдать за ними в качестве подростков интереснее, чем за волшебницами... Забавно, конечно, но мне девчата нравятся в первую очередь как люди. Когда девочки собираются вместе, различия между ними становятся заметнее и делают их лучше. Надеюсь, читателям понравится созданный нами мир. Хочется, чтобы все – и старые, и новые поклонники, - прочувствовали волшебство, которое чувствовали все трудившиеся над этой книгой».

### Биография

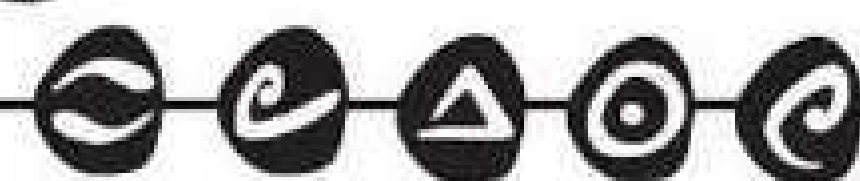
Джулия живёт в Палермо и с 2022 года работает художником Disney. Рисовала серию комиксов «Заговор в Версале» для издательства Jungle Ed. и комиксы по мультсериалу «Miraculous: Леди Баг и Супер-Кот». Работала в качестве художника-иллюстратора и рисовала обложки для детских книг многих итальянских издательств. Ведёт курсы по манге и основам фриланса в Школе комиксов Палермо. С 2014 года рисует оригинальные комиксы и управляет собственным магазином. Любит сладости, спорт и кошек, а образцами для подражания считает Ранму Саотоме, Лару Крофт, Эмму Вудхаус и BTS.





# Содержание

- 6 Между прошлым и будущим  
*Франческа Микьелин*
- 9 Сердце дружбы  
*Комикс*
- 108 Описания персонажей  
*Вилл, Ирма, Тарани,  
Корнелия, Хай Лин, Элион*
- 120 Backstage  
*За кулисами*
- 124 Алессандро Феррари  
*Сценарист*
- 126 Джулия Адранья  
*Художница*







### Пять девочек

– Вилл, Ирма, Тарани, Корнелия и Хай Лин, –  
живут обычной жизнью в непростом мире,  
пытаясь решать подростковые проблемы  
и овладеть магией стихий.

Это начало новой захватывающей истории,  
которая вас покорит...